中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 二二六二一、經理部 二五九五二、廣告部 二四一○七、發行部 二二二五○、營業部 七九九八五、排字部 二一六二
今日出紙三大張 每份港幣壹毫
（外埠版精編大號）新聞紙類第八三八號

本報1963年上半年在港平均每日淨銷數五四、零八零份
（上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明）

白金漢宮昨宣佈 荷姆繼任英首相

女王接獲麥換辭職書後曾赴醫院磋商
美認爲荷姆是大西洋團結之有力領袖

·荷姆·

【倫敦十八日路透社電】白金漢宮於今日宣佈：英女王伊利沙伯邀請六十歲之外相荷姆勛爵，組織新政府。該白金漢宮之宣佈稱：「英女王曾接見荷姆勛爵，並請其組織政府。」

【倫敦十八日路透社電】英女王伊利沙伯二世，於今日接獲麥美倫辭去首相職位之辭呈分鐘內，忽忽趕往醫院，與麥美倫磋商其繼任人選。一般認爲此種舉動乃英國憲政危機中空前未有者。但因麥美倫側治療施後，尚未復元，無法晉宮覲見女王，故有此必要。

【巴黎十八日路透社電】英外相荷姆勛爵之被提名爲內閣首相一事，使法國政府方面認爲乃英國繼續實現行外交政策之表示。預料英法兩國之關係，及英國對歐洲共同市場之態度，并無即時之反應。

【羅馬十八日路透社電】荷姆勛爵之當選以領導下屆英國政府一事，并非屬於意料以外者。因爲，意大利各報之倫敦電訊，於今日皆預測荷姆爲熱門人選。現時，尚無官方之即時反應，但義大利政策乃主張英國與歐洲應有密切關係，此間表示，希望英國下屆政府繼續施行麥美倫對於此項問題所採之方針。

【紐約十八日路透社電】紐約電台與電視，今日突在被等之節目中，廣播荷姆勛爵受英女王之請，出任下屆首相的消息。荷姆在聯合國甚多朋友，渠已獲選其拜相之消息。對此消息最表歡迎者爲華府之國務院，渠在華府甚爲人們所熟識，一般高級官員均直呼其名——阿歷。掌理該國外交政策之官員，久已讚賞荷氏爲大西洋團結之有力領袖，並其主張之明確，及與英美關係之維繫與認識。

【莫斯科十八日路透社電】塔斯社於今日報導荷姆勛爵出任首相之消息，但未加以評論。

【倫敦十八日路透社電】荷姆勛爵於今日接受組閣之邀請後，聲明：渠將於今日下午與其他同僚磋商。「余被邀組府，深感榮耀，余以開始工作」。預料荷姆勛爵將於今晚格林威治時間下午十時，在全國電視出現五分鐘。

陳副總統斥中共運用離間陰謀 致使若干國家政府壓迫我國僑胞

促僑胞以高度忍耐力適應環境

【台北十八日中央社電】副總統兼行政院長陳誠，今（十八）日上午在僑務會談中，對來自海外四十多個地區的華僑領袖一百五十多人演講，全文如下：

文煥、各位僑務委員、各位華僑領袖、各位女士、各位先生：

近十多年來，因大陸淪陷，致若干新興國家的政府，受共匪統戰陰謀滲透，以致挑撥離間的工作，對我僑胞加以壓迫，使僑胞處境自見困難，甚至許多人因此在求生存謀自由的工作中，政府雖已盡力維護，但格于現實環境，終無法解除僑胞痛苦。本席站在行政首長的立場，事實上，倍感歉疚。稍後共匪逼迫的現象，也只有光復大陸，消滅共匪，才能徹底消除。因此，反共復國，是我們海內外同胞唯一的出路，也是我們共同的責任。國父說：「革命是以保衛我們」……總統指示我們：「反共抗俄的勝利，要靠我與大陸同胞，和海外僑胞三方面的力量」。可見僑胞對復興大業，所負的重大責任。現在光復大陸的時機，已趨成熟，而國際局勢的變化無常，共匪的滲透迫害更無所不用其極，各地僑胞在此種複雜艱困的環境中，如何提高警覺，以達成救國自救的目的，確是一個非常重要而迫切的問題。

本席在此願本拋磚引玉之談，提出個人淺見，以供諸位參考。㈠本席以爲在僑居地區，尤其在環境特殊的地區，許多僑胞所受的困難，固然有些是來自居留地區的政治因素，而最大的原因，則是共匪滲透……

……本次會談，本席以爲除了如何保障僑胞權利之外，最主要的，乃是如何加強海內外團結合作，以爭取反攻復國的勝利，希望各位先生，集思廣益，詳加研討，使會談圓滿成功。海外僑胞具有克己容忍的美德，樂於助人的美德……

僑務會談昨日揭幕

【台北十八日中央社電】僑務委員會舉辦的僑務會談，于十八日上午揭幕，會期兩天，由僑務委員長高信主持。副總統兼行政院長陳誠，曾對參加會談的海外華僑領袖一百五十人講演了一小時又廿分鐘。他說，反共復國是我們海內外同胞唯一的出路，也是我們共同的責任。現在光復大陸的時機，日趨成熟，而國際局勢的變化無常，共匪的滲透迫害，更無所不用其極。各地僑胞在這種複雜艱困的環境中，必須提高警覺，以達成救國自救的目的。高信說，海外僑胞的時機已日趨成熟，希望僑領們在這次會談，廣泛交換意見後，回到僑居地，擴大僑團工作，集中海外反共力量，支援政府反攻復國的國策。外交部長沈昌煥和國防部副參謀總長馬紀壯，曾在會談中分別報告外交與軍事。會談于十八日下午，分三組進行研討如何加強僑團工作，改進華僑文教和華僑經濟。十九日上午，將聽取中國國民黨中央委員會第三組主任馬樹禮的「海外工作報告」後，將繼續分組會談，並由高信作綜合結論後閉幕。

中共三分一兵力 被金門馬祖牽制

中共內部危機四伏孤立無援
馬紀壯沈昌煥告知僑領

【台北十八日中央社電】國防部副參謀總長馬紀壯上將，十八日上午在僑務會報上說：國軍確保金門馬祖，牽制了匪軍兵力的三分之一，使共匪不能再向其他地區作侵略性的蠢動。

【台北十八日中央社電】外交部長沈昌煥十八日上午對海外一百五十位華僑領袖說：共產主義已宣告破產，共匪內部危機四伏，在國際間孤立無援，絕難挽回。他強調海外僑胞爲革命之母，是一支反共復國力量，只要海內外團結一致，先求自我，再要求盟邦友邦作最大的貢獻，再求盟邦友邦的互助合作，必能獲得國際間的有效支援，使我們在總統的領導下，早日光復大陸，拔除亞洲的禍根。沈外長在僑務會談上，分析當前世界兩大集團及匪俄間的情勢，所宣傳的「和平共存」爲一種鬥爭策略，根本沒有和平誠意。核子禁試條約既不能和緩緊張局勢，也不能保障兩大集團間真正和平的解決……

美國農業部特別指出 中共糧荒仍嚴重

加緊向西方購糧濟燃眉之急

【華盛頓十七日美聯社電】美國農業部星期四日宣稱：中共之糧食生產雖有好轉，較去年之歉收並不甚佳，因此，中共之食糧狀況將繼續緊張。根據各種海外消息報導，中共現正以較多之技術協助，以致力於提高農業生產。該部指出：惡劣之天氣實際已大大影響中國大陸今年之收成。該報告說：中共目前正面臨有如東歐國家所面臨的食糧困難。據稱：中共現正加強谷物之輸入，而主要者係爲補充自加拿大。農業部指出：中共雖然加強注意農業，以及機械、肥料，與其他生產項目之需要，惟一中共之問題的源頭不變，而解決其食糧問題之展望，目前亦已可看出。

蔣總統告知僑領決心反攻

【台北十八日中央社電】蔣總統十八日下午四時卅分在台北中山堂接見參加僑務會談的一百四十八位海外各地僑領……

俞大維部長昨巡視金門

【金門十八日中央社電】國防部長俞大維今日飛抵金門前線巡視防務，並於當日返台。

【台北十八日中央社電】國防部新聞局發佈：十七日晚間七時二十分到八時零三分，廈門區匪砲向金門群島射擊了七十六發。

工商晚報本年度刷新馬經「專刊」

由「文王」君執筆按日撰寫早課
賽馬日精選貼士及穿雲箭連環過關

工商晚報馬經版一向別具風格，深爲讀者所認識，今年經過縝密計劃，選擇精要向讀者報導。「文王」立論超脫，眼光獨到，早爲馬迷稱許。工商晚報之「例定周五馬經專刊」，與特別獎前一天之馬經專刊，及賽馬日之大馬經版陣容，亦同時加強，除原有之「文王貼士」外，並增闢「穿雲箭」及「連環過關」，且係經過精細分析，再參照內幕人士的秘密消息，選出的下注對象，在此賽馬即將舉行之際，請讀者特別留意。

上海中醫孫鏡陽實驗發明
眼病良藥 藥王
補腦 益神 健眼 明目
平售六元 可服三天

大生意經
·有最惠條件·
歡迎面洽，歡迎比較，屬千載一時之機會，亦可長期分付，確此種買難賣易之地點，道者亦有十餘間，以
興旺舖位 九龍落座彌敦道有十餘間，落座香港英皇
出售原則。錢以比自建更相宜爲業務，地點適中，價萬平方尺，適合車房
雙層車房 上層車房約五千平方尺，下層車房約一英皇道錦屏街錦屏樓
款，定少息低。心地王，長期分期付爲九龍主幹道綫之中商雲集，美麗壯觀，餘呎，地點旺盛，萬百五十五尺，深六十及三樓，每層面濶二十二間，寶寧大廈二彌敦道五二五號一連
雄偉酒家
，取價廉宜。上落容易，交通便利藏業務，汽車直達，平方尺，適合經營冷寶大廈土庫，約四萬英皇道九九九號德惠
巨型凍房
·十月份對成·
·市之始樁打· ·有土始有財·
（洽購處：生利置地有限公司
中建大廈頂樓1735室·電話：23227·32437。
SANG LEE INVESTMENT CO.LTD.1735 CENTRAL BLDG.

華源工廠大廈
大角咀 櫸樹街 晏架街
廠工下樓 即買即用
一次付或廿個月付九八折
只售十二万三千元
六十個月分期付款

面積	首期	每月付
853 方呎	37,661 元	2,224 元
1,066 〃〃	41,293 〃	2,438 〃
1,006 〃〃	42,294 〃	2,497 〃
1,489 〃〃	64,757 〃	3,823 〃

華源 置業有限公司 香港永安人壽大廈十一樓 電話29551至8

旺地唐樓
分期40個月付款
只先付樓價二成
建築時期分16個月付款
有入伙紙後分24個月付款
每月付樓價百份之一点五(計)
樓宇建成時前後只付樓價約四成
餘款可由租金或建築費補助
大昌 中建大廈1701室

廣安銀行有限公司
有樓萬事足 儲蓄兼買屋 無租一身輕 全家齊享福
本行爲協助社會解決屋荒，特創辦買樓儲蓄，凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶選擇，但存款額須夠樓價三成，其餘七成由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還，如存戶中途需款可隨時提取本息。
總行及深水埗分行設有英國保管箱
香港總行：大道中一三七至一四一號
九龍分行：旺角彌敦道七二五號
深水埗分行：南昌街一四○至一四四號
銅鑼灣分行：怡和街八十六號

張深記酒家
深水埗白楊街
卅五週年紀念 十七日起至廿六日
酬賓大贈送
火鵝拚雞八兩只沽三元九
晚飯宵夜增設各式小菜 一元五
自製臘味一律八折
大紅火肉每斤三元
電話 八一弍九一七 八○八五九一

鼻兒通 根治一切鼻病
此外絕無他法：唯有此路可通！日本敲明特效藥
凡患鼻塞、鼻癢、鼻乾、鼻血、鼻膿、各種鼻炎、鼻水長流、噴嚏不止、頭痛、頭暈、失眠、健忘、呼吸困難、不思飲食，以及因一切鼻病所引起之痛苦，用鼻兒通療法，保證根治。在日本已治癒百萬人。
總代理 順安貿易公司 P.O.BOX 14959 HONG KONG
每瓶可服45天

手搖字機出讓
本報現有手搖鑄字機兩部，價讓出，有意者請電話二四二二九六接洽

台警方仍相信 吳命案有神秘女人
對李裁法所供沒有預謀不予置信
李說：我錯了，應該自首！

【台北十八日美聯社電】吳家元(季玉)命案之發生經過，由李裁法供認敘述後，大體上已非常明朗，惟刑警大隊對於李之所供沒有預謀，不予置信，而且對於他們前日所供為他一人所幹，並沒有女人在內，也頗為存疑。因為據警方研判，像吳家元這樣一個「老江湖」，如果沒有一個「香餌」引誘，他是不會跟李裁法前往死亡現場的。至於這個誘惑吳家元走入命的「香餌」是怎麼樣的一個女人，她到底是誰？刑警大隊正繼續偵訊李裁法，希望李供出後找來作證。

【台北十八日美聯社電】台北地方法院檢察處首席檢察官焦沛澍，昨曾指示承辦吳家元(季玉)命案的方正檢察官，在偵訊該案主疑犯李裁法時，應設法查其犯罪的動機。焦首席並指示方檢察官，對李裁法等的犯罪經過情形，詳細偵查，以便作為治安機關改進和防止偷渡案件的參考。方正曾於十六日下午，和十七日上午前往刑警大隊，偵查吳家元命案疑犯李裁法犯罪詳情，在訊問時，方檢察官問及疑犯李裁法於事後為什麼不自首，李裁法沉默很久後說：「我錯了，我應該自首的。」

甘迺迪狄托兩次會談 商討國際間連串問題
認禁試條約為鬆弛國際緊張初步
甘迺迪已接納邀請將訪南斯拉夫

甘迺迪

狄托

【華盛頓十七日法新社電】甘迺迪與南國總統狄托，今日在此間會晤中，俱認為莫斯科禁試核子條約，是將導致鬆弛國際緊張的初步。

兩位領袖俱認為那是進一步，可以消弭戰爭的危險。他們交換很有用的意見，兩國間有關國際局勢及關係的一連串重要問題。他們在極為友好的氣氛中會談，作坦誠的討論。甘迺迪和狄托，俱認為禁止大空、外太空及水底核子試驗條約，是邁向的進步。兩個總統認為現在直接的，是減少國際危險。他們的結論，倘所有國家努力支持，與當設出他們的貢獻，未來的進步，可能減少戰爭的危險。兩位領袖重申他們支持聯合國，表示希望所有國家協力增加其效能。公報說：狄托感謝美國人民多年來援助他的國家，特別是救濟斯科普里地震的災民。文件補充說：「雖然兩個總統的意見不同，但是於我們最重視未來的良好關係，安排道路，不接援助已不大需要，本政府與前任兩位總統艾森豪與杜魯門，俱認定你們國家的獨立，及努力維持其獨立，即如貴國位於的地區，極為重要。」希望兩國關係將來在各方面的發展，特別是擴展正常貿易、經濟聯繫，及文化科學及其他的交換。」

【華盛頓十七日法新社電】南斯拉夫總統狄托，今日訪問白宮，與甘迺迪作第二次會談之後，狄托完成訪美之行。甘迺迪在午餐時致祝詞說：「我們同走一條路線」，接續說：「當思及今日世界，特別是各大國家，我們俱一致為和平而奮鬥及戰爭」。他此次和甘迺迪會談，「將大有裨助」。

斷然確定我們兩國間的關係。他最後說：美國與愛好和平的政府及國家，趨於一致，俱擔當決定性的地位，俾得共同努力，保障和平與國際和平發展合作」。繼後舉行第二次會談，錄不多隔一小時，會談完畢，狄托離開白宮時，對記者說：甘迺迪已接納他的邀請，訪問南國，但日期尚未決定。狄托說他相信東西方現在在供想將同一目標的途徑。他補充說：他很滿意他和甘迺迪的會談，甘迺迪是一個十分良好的夥友。記者詢以他現在是否感到快慰，他和克魯曉夫的關係更為友誼。狄托回答：「這不是改變態度問題，而是雙方認為東西之間需要有良好的關係，所有國家應該合作，以保障和平共存，是我們面臨世界問題的良好答覆，我雖不想代表甘迺迪說話，我以為他亦有同樣的意見。」

社論
毛帮的日暮哀笛
──「農業增產」、「經濟好轉」的宣傳與展開外貿

最近毛共報章的宣傳重點為「農業增產」、「經濟好轉」，這固然是一種欺騙和遮羞，而其主要作用，則在於為進一步擴展對外貿易，進一步擺脫俄輸出作張本。

我們可以看出毛共最近的做作，極力要與日本和西歐國家的貿易。在這一進行中，有需於兩個條件：其一為外匯儲備，其一為國內產品。這兩個條件，是對外貿易的基本。毛共的外匯儲備，早已枯竭，連提供兩的黃金白銀，亦早已出售淨盡，唯一的無窮可擲的產品。可想而知的，他們這刻的對外貿易基礎，就完全倚賴這些僅有的人民生活之資的產品。他們要展開對外貿易，就是要人民「讓一步將就」，「讓一步節約」，即「讓一步讓命，讓一步挨餓」，以供他們的搾掠，作為進一步的賤價輸出。

在此之前，大陸糧食和若干物資市場，的確有一個時期出現過若干「好轉」現象，但這是暫時的「放寬」，而不是事實上的「增產」。原因是：由於俄毛鬥爭，原來輸俄的毛共和東歐附庸的農產品與若干物資，突然停頓，成了「多餘」，使人民活得到暫滿之感，所謂「好轉」的真相，不過如此。現在，他們既然打通了日本和西歐國家的貿易路子，這種形不能說，就要改變，不但這「多餘」的物品，有了新的出路，而且將必加緊搜括。他們之故意強調「增產」宣傳，正是作加緊搜括的準備。

毛共今日唯一的希望，正如周恩來十三日對路透社社長朗格表示，他們與日本、西歐國家作包括貿易和經濟的一切接觸，企圖解救他們的經濟困難。而在此刻，日本和一些西歐短視國家，因為不大了解毛共的底子，抱有幻想，所以，在若干時期內，這一貿易勾結，也許相當達到毛共的願望，但這也限於一時的現象，正如上述，由於毛共本身條件的關係，因不能談到發展，持續得多久，也有問題。

先就對外貿易本身來說：在毛共外匯儲備枯竭情形之下，能不能永遠的「延期付款」下去？再則，僅靠長期的饑餓輸出，代替外匯，人民能不能抵受得住？這兩大問題，是不能用詭辯搪塞來解決的。結果，那些以牟利為目的的對方，就會裹足不前，被壓搾到無可忍耐的人民，即使不起來反抗，也會因此而消失其生產力，勢必導致農村徹底破產為止。

再從建立新的工業基礎來說：據俄共七月十四日給各級黨組織和黨員的公開信說，在過去十餘年來，俄共用於新設備幫助毛共建設完成的工業企業，車間共計有一百九十八項，其中包括汽車、拖拉機、飛機等新的工業部門。據報近來斯科新開報列舉：自一九五五年至一九六〇年，由俄共供應毛帮的鋼片達一百五十萬噸，鋼管超過三十萬噸，石油及其副產品共計一千四百萬噸，卡車五萬輛，拖拉機七千二百架，教練機八百五十架。同時，技術設備援助下，建立起作為毛帮實業骨幹的重大企業將近二百單位。那麼，日本和西歐國家，能不能也有這麼大規模援助呢？就算能，毛共在第一個俄式的五年計劃(一九五三──一九五七)，花了十百六十六億四千萬毛幣(折英金三百二十七億元)，而這些錢是從一次過後收民間的資財得來的，他們之所謂「躍進、大躍進、特大躍進」，就是這個時期。但剛剛一九五七年冬天，就與俄共發生了齟齬，因而所謂「第二個五年計劃」，第一是因為資金無着，第二是因為俄共減少支持，第三跟著又是所謂「連續自然災害」，這計劃也就落了空。由今年開始的所謂「第三個五年計劃」，更無從談起。然則毛共在今日情形之下，企圖賴日本和西歐國家支持，重新建立起其工業基礎，能乎不能？不論是資金無着，而且對於那些十多年造成的殘式設備基礎，也就報廢，一切得從頭做起，是否有此大力？都在技術方面，也得重新學起，能否有此時間？這些，都不是一個「自力更生」的空口號所能為力的。

因此，毛共對俄共「一面倒」的政策失敗，也就是一切的失敗。毛共十多年來，花了不少物力、人力、時間來建築起俄式的基礎，一旦毀掉，另起爐灶，復談何容易之事。最近美國助理國務卿希斯曼指出：「中共現有的得自蘇聯的任何設備，已經不復能從蘇聯得到零件的供應」，因而「中共的基本經濟問題大大的限制了共自行發展現代軍事工業的能力，甚至限制了共自己能應用長期的大規模作戰的能力」(十月在夏威夷立法會議第六次年會演說)。美國國家阿爾斯普也指出：「由於整個中共武裝部隊及工業建設，在設計上完全以蘇俄或東歐製造的機械為本，北平不能得到零件的補充，或機械的更新」，所以「毛澤東的陸海空部隊，業已退化到他們在韓戰前的狀況」，「內戰腐蝕，也在中共的工廠中，但卻確實地發生」(十一日華盛頓郵報)。這是毛共的致命傷。毛共在「一窮二白」的今日，要藉勉強有限的對外貿易點滴，來使整個瀕臨崩潰的經濟體系復蘇，會出現奇蹟嗎？

於是，我們所聽到毛帮們所吹捧的什麼「農業增產」、「經濟好轉」，正如瀕來幾聲哀笛，祇感到嗚咽凄涼而已。

美發射偵察衛星 正環繞地球飛行
以防別國秘密在太空試核彈

【卡納維拉爾角十七日合衆國際社電】美國所製兩顆極端機密之偵察人造衛星，經已射抵太空，與地面相距六萬哩之高度環繞地球飛行，以從事觀察工作，提防他國在太空暗試核子彈。此顆衛星，係於美國東部時間今日下午四時零四分進入軌道，然尚未發表正式證實。惟該衛星確已進入軌道，情形良好。另一偵察衛星，則將於卅八小時後進入軌道。科學家稱：種種跡象顯示：此對偵察衛星之計劃似已告成功。

牟維里訪美歸來表示 美法之間無歧見
戴高樂所持立場對美並非不利
法國仍堅持擁有自己核子武器

【巴黎十八日合衆國際社電】在今日此間記者招待會上，將於今日由美返法之牟維里，對於美國與法國間之緊張關係之態度上，並無基本歧見。牟維里稱：法、美兩國間之歧見，乃關於莫斯科核子禁試條約，及法國堅持進行擁有自己之核子武器兩事。但彼確信，並說：「我們的共同防衛，有一種基本歧見」，即法國反對經和國際間緊張局勢，抑反對西方世界與共產世界間關係非顯然。牟維里稱：「有人說我們之間，如此。」與一些與論相反，乃稱戴高樂將軍所持之立場，並非不利於美國之利益，「反之，為使法國與歐洲強大，美國更可以依賴一個有責任感之歐洲合作者」，以協調西歐的經濟。

昨日投票選舉 安理會理事國
象牙海岸與玻利維亞當選

【聯合國十八日美聯社電】聯合國大會於星期五格林威治時間下午二時四十二分(香港時間十一時四十二分)開會，選舉安理會非永久理事國。首項投票結果：象牙海岸、與玻利維亞當選。

印已獲俄援助 在海德拉巴建飛彈工廠

【新德里十八日路透社電】據權威人士本日在此間稱：印度得蘇聯之助，將於海德拉巴建立一座飛彈工廠，以製造蘇聯米格廿一型超音速戰鬥機所使用之武器。印度得蘇聯協助，將生產此種飛機，去年簽字之協定中，內容已附有製造米格機之印蘇協定之條款。印度自供應製造飛彈工廠之條件，將於一九六五年完成第一架米格機。

蘇指摘中共是「核子狂」

【倫敦十八日合衆國際社電】蘇俄於星期四日指摘中共「核子狂」，特謂，北平不但必擁有原子武器，而蘇俄亦無需供應。蘇俄維斯奈訓此項指摘，特於此間以小冊子形式刊行其事。該刊物稱：中共領導人物發表之「核子狂」，涉及核子戰爭中，稱蘇俄政府曾說，發現中心血乃如何巨大。

新任西德總理下車伊始 主與俄早日結束冷戰 促四強商解決德問題
堅決支持北大西洋盟約與要求德統一

艾哈德

【德國波昂十八日美聯社電】西德新總理艾哈德，於星期六日宣稱，西德亦堅決支持北大西洋盟約，與要求德國統一。艾哈德主張結束「已進行十五年之久」之冷戰，艾哈德要求成立一個國際，成員為英、美、法、蘇四國，共同工作，處理德國問題，直至簽訂和平條約為止。艾哈德對西德國會發表一份外交內政之正式聲明，此乃艾氏自上星期四日就任總理以來之首次演說。

盛讚阿丹拿功勳彪炳為歷史巨人

艾哈德盛讚阿丹拿為「偉人」，並謂由於他以下之功勞，始得令吾人和國家目前這一部份，日在自由之中，並獲得一個受尊敬的地位。艾哈德稱阿丹拿十四年來之功勳，但阿丹拿在其最後幾年，政府未曾揭及。

鐵幕內經濟危機嚴重
保匈捷三國已承認
燃料缺乏生產落後
勞工組織漏洞百出

【維也納十八日合衆國際社電】東歐三共黨國家，保加利亞、捷克與匈牙利，已承認其國內經濟問題之存在，包括嚴重的燃料缺乏、生產落後，工作紀錄低落，勞工組織「漏洞百出」。保加利亞電台本週報導：燃料缺乏之問題。保加利亞共黨報紙說：該國工廠中，有一家不能達到其一九六三年計劃，缺少七十萬噸的煤。捷克工業上半年的損失，工廠不良，匈牙利電台說：勞工組織不健全，經濟狀況較佳，對於其問題之存在未說明理由。

漢城學生計劃發動反革命
警方及時破獲逮捕數名學生
政府決定採取監視行動

【漢城十八日合衆國際社電】據警方官員今日宣佈：昨晚有五名漢城大學生受拘捕，被指陰謀從事「反革命性陰謀」。鄭氏之正式宣佈，乃繼可靠人士較早時稱：大約有卅名學生被拘留，涉嫌陰謀推翻政府及選出民政總統之軍人政「強人」朴正熙。鄭氏稱：這些學生，被指控計劃於今日漢城若干學生，與今晨拘捕，以防學生「反革命性陰謀」。漢城警察局長鄭浩鎔宣佈：有一個由十名學生組成之委員會，進行暗中活動，被拘捕，彼等計劃進行示威。消息通訊社，全國性之軍事陰謀。

依新組織法 外部將擴大

【台北十八日中央社電】外交部發言人孫碧奇說：外交部不久將依新組織法，實施擴編。他今天在行政院新聞局的記者會中答覆詢問時說：外交部新組織法，已由總統明令公佈，該部已依照新的組織法規定，對新的業務，不久將予以詳細規劃，予以實施。

摩洛哥軍隊收復被孤立棕櫚叢林
經過四日夜惡鬥後
阿爾及利亞電台謂戰事未停止

【阿爾及爾十八日美聯社電】摩洛哥軍隊已於星期五在撒哈拉沙漠邊緣經過四日之戰鬥後，收復被孤立之棕櫚叢林。阿爾及利亞電台稱：戰事仍未停止，並正在一平原上猛烈進攻，現已收復被孤立之棕櫚叢林。阿爾及利亞電台說：阿軍已由摩軍處奪回，並有飛機、坦克車支持。

數千培隆分子 在阿根廷首都示威 與警發生流血衝突

【布宜諾斯艾利斯十八日路透社電】昨晚之國會選舉成為戰鬥場面，數千名培隆分子舉行之一項示威遊行，導致一場衝突，結果兩名警員被刺傷。此項衝突，發生於國會大廈門外，一群大約有千名培隆的支持者，與警察發生，警察以催淚彈及水喉之騎警，戰鬥歷時半小時。數名遊行者被捕。

柏林美軍採取報復行動 蘇俄軍車昨曾阻留

【柏林十八日合衆國際社電】美國派兵於今日在西柏林阻留一輛蘇俄軍用汽車達廿分鐘，以報復東柏林內東德人之留難美國軍用汽車。美陸軍一位發言人稱：美軍一輛憲兵巡邏車於陸軍之查理檢查站附近，截住一輛蘇俄軍用汽車，並於上午十一時廿五分(格林威治時間上午十時廿五分)至上午十一時四十五分(格林威治時間上午十時四十五分)阻其通過。消息靈通人士稱：此種行動，乃報復東德警察在東柏林內，干預美國陸軍巡邏車。

香港高等法院一九六一年度大錢債案第六六七宗
承香港高等法院命賣重物業出投

啟者拍賣人蘇沙現依照高等法院頒布按察司史密夫於一九六三年二月二十七日所頒發之命令訂期於一九六三年十月廿四日(即星期四)下午三時起在香港德輔道中七十五至七十七號地下將其拍賣所內將坐落九龍物業兩單分批當衆出投。

計開

(一)座落香港九龍在田土廳註冊為新九龍內地段六八六號連上蓋屋宇即金巴倫道七號此物業係一九三〇年四月五日所立之官批當業批期七十五年由一八九八年七月一日起計期滿再續期二十四年但減去最後三天該官批係由前英皇佐治第五給與陸海通人壽保險有限公司(譯音)管業

地稅每年五十六元　面積約一萬三千三百三十平方尺

(二)座落香港九龍在田土廳註冊為新九龍內地段四二零號分段B再分段一號之分段D連上蓋屋宇即順寧道五百二十五號此物業係由一九三二年六月廿九日所立之官批當業批期七十五年由一八九八年七月一日起計期滿再續期二十四年但減去最後三天該官批係由前英皇佐治第五給與曾瑞氏(譯音)管業

地稅每年六元　面積約一千一百二十五平方尺

欲知詳細及投買章程請與賣主律師林炳良唐天燊律師行或拍賣人蘇沙拍賣行接洽

香港德輔道中永安人壽大厦十一樓一〇〇一室

賣主律師林炳良唐天燊律師行　同啟
拍賣人蘇沙拍賣行

香港一千九百六十三年十月十七日

派克超級"驚奇"墨水
是適合所有鋼筆的最佳墨水！

新！

吸用此新墨水一次即能將許多鋼筆中大部份的汚塞清除…促使鋼筆書寫順滑暢流如新！備有兩安士瓶庄吸用便利

超級"驚奇"墨水為 派克鋼筆廠出品

9-028

珠海書院
考選衛理公會獎學金學生

一、系級及名額：一年級或二年級經濟系學生三名，數學系學生三名
二、資格：大陸最近來港學生，須品學兼優，英文良好，數學成績良好，每名給予全免學費至四年畢業為止。
三、特選：
四、考試科目：依照本院入學試甲乙組科目
五、報考日期：即日起至考試前一日止。考試日期十月二十七日上午九時
六、報考地點：九龍亞皆老街一百二十四號

考選辦法僱…　監督　院長　副院長　教務長

筲箕灣廠房出售

筲箕灣西灣河街九至十一號三樓及五樓兩層每層上蓋面積五千二百平方呎有意購買者請撥電話702282霍君或曹君接洽

美聯社否認 記者做間諜 俄報報導不確

【紐約十七日路透社電】美聯社總經理加拉齊爾，昨晚發表一項聲明：蘇聯「消息報」刊登有關美國特務僱用在瑞典的美聯社記者作間諜的報道，完全不確實。「消息報」曾引述一名蘇聯「電報」說：他曾在斯德哥爾摩分社的社長充當美國特務。

炬向國會遞遞，直至被警方制止時停止。在衝突中，約有數十人被捕或受傷。此項騷動，係在伊利亞政府後僅五日爆發。

通告
皇后大道東調整巴士站

茲通告事：由一九六三年十月廿日上午十時起，灣仔皇后大道東由晏尼地道口至李陞街口之間，各巴士站將合併分別設站如下：(一)路線第一號、第六號、第六A、第九號、第十號、及第十五號。(二)路線第十一號及西行各線。所有乘客候車，請認明所欲乘各路線之巴士站候車。

一九六三年十月十九日

中華汽車有限公司啓

申請入英籍

羅維東(LO WEI TUNG)又名(EDDIE LO)寓香港旭和道三號三樓現向港督申請入英籍如有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

一九六三年十月十日

通告
跑馬場特別巴士

茲者本港賽馬會明日開始第一期賽馬，特別巴士乘客往跑馬場特別巴士路線如下列：

(甲)由天星碼頭開出：巴士站設在大會堂門前，於跑馬開賽前兩小時開出，每次相隔十二分鐘，直至賽場終止。
(乙)由灣仔碼頭開出：巴士站設在文華酒店側(即前海軍船塢前)，於跑馬開賽前兩小時開出。

又以下之巴士路線亦可供乘客赴跑馬場：
(甲)第一號路線，由統一碼頭至跑馬地總站開出。
(乙)第五號A線，由堅尼地城總站開出。
(丙)第拾九號線，由北角總站開出。

乘客由跑馬場回程時，在賽事完畢後，特別巴士由跑馬地開出。

一九六三年十月十七日

中華汽車有限公司啓

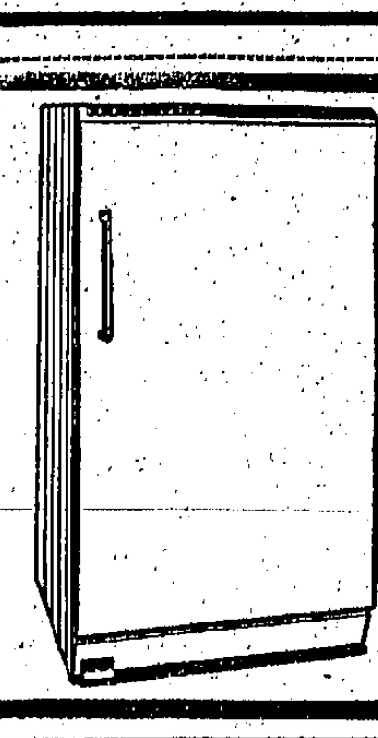
退股承股聲明

新界荃灣河背街地段20A/S萬生工廠行股東林[illegible]原定於今日開始將本人名下股份全部退出讓與股內人梁[illegible]承受日後一概生意盈虧與退股人無涉特此聲明

退股人[illegible]
承股人梁[illegible]

一九六三年十月十五日

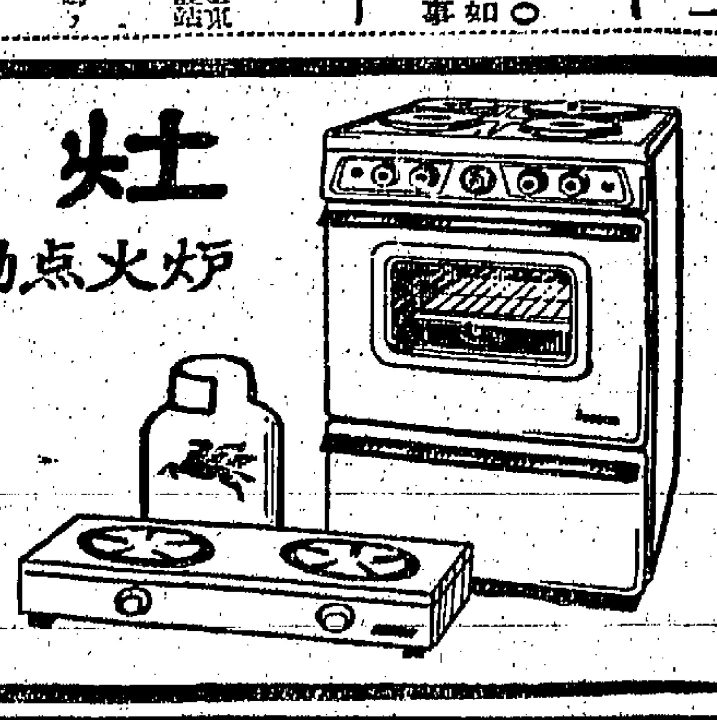
買雪柜奉送炉灶



凡向本公司各門市部購買任何雪柜，奉送自動点火炉及石油氣等整套設備。

美豐有限公司門市部

北角英皇道330號A-1．電話:704756
銅鑼灣怡和街88號．電話:765875
油蔴地弥敦道318號．電話:842738
深水埗大埔道70號A．電話:807337
紅磡馬頭圍道180號．電話:828620



美報記者在聯國共黨集團獲得消息
中俄共邊境曾有衝突戰 中共軍曾攻佔俄兩據點

【華盛頓十七日中央社電】據紐約「明星晚報」記者佛茜，在今天刊載的專電中報導：根據聯合國共黨圈子中傳出的報導，中俄共雙方可能在沿邊境，至少有過一次小規模的衝突戰。佛茜稱：「根據此項報導，一支中共軍隊，曾經侵犯爭執中的邊境領土，並且佔領了兩個蘇俄的前哨據點，但被俄國增援部隊逐退。」它沒有敘述此項事件的確實日期，也未有其他詳細報導。佛茜又稱：此項流傳「成為一年一度的中國代表權辯論今年再度上演的幕後點滴」。事實上，誰都不相信中共會於今年獲得聯合國席次的機會。佛茜表示：這是由于中俄共的爭執，使俄國支持中共的態度冷淡了下來。他說：莫斯科僅不過替中共提出了數項門面的要求，而且此項要求，並沒有把中共偽裝成「愛好和平」的。共黨圈子中傳出的上述邊境衝突的報導，被舉示為俄對中共企圖加入這個世界組織態度冷淡的「確證」，正如佛茜所說：「一般認為，今年蘇俄與西方對于孤立北平，具有共同興趣。」

雲南西藏新疆三省少數民族掀起反暴怒潮

【中央社訊】雲南、西藏、新疆三省少數民族的反抗活動，已成為中共的心腹大患。根據中共「人民日報」十月十四日消息，中共對上述三省少數民族的反共活動，採取多種方式進行防範和打擊，其中方式之一，是由派出「工作隊」，深入各少數民族的家庭，「幫助」、「關心」群眾生活、生產等等。據「人民日報」指出：「人民日報」所稱的「新疆軍區」派出的「工作隊」，已經「和各族人民一道」，實行所謂「三同」，「同吃、同住、同勞動」……［部分字跡難辨］……代表團」，已派遣新疆天山南北的共軍組成「民族工作隊」，在今年上半年，訪問了約四萬四千多人。

日國會召開臨時會議
池田發表演說 闡明政府立場
將宣佈解散國會十二月大選

【東京十八日路透社電】日本政府於臨時國會召開全院會議之際，十八日在衆參兩院，由池田首相演說，闡明信念，並由大平外相及田中藏相，分別就外交與財政問題，發表演說，就意味着與解散在即之政府，闡明政府之態度。池田於演說中首先表明其日前訪問西太平洋國後之經過說：「為與西太平洋各國合作，對東南亞洲及西南太平洋之安定與繁榮，更將維持世界和平作出貢獻起見，表明將決意重新推進內政外交之基本方針。繼之就內政問題詳述政府的態度。然後談到外交問題主要提就：㊀部份禁止核子試驗條約的成立後之東西方關係，㊁與亞洲各國間經濟技術合作之擴充，㊂日韓談判，㊃日美關係，特別是核子潛艇停泊日本港口問題，㊄共黨國家間的貿易問題，㊅與西歐各國的合作關係，㊆與中華民國維持友好關係等問題，由通盤觀之，似已意識大選，呼籲國民予以支持。

【東京十八日法新社電】就目前一切跡象觀察，日國會（衆議院）在四天內或定會解散，首相池田勇人已決定在國會閉會後，發表解散國會文告。日本國會解散國會已有可能。……七條，如得日皇批准，即可解散國會，此即國會閉會，及內閣負同意，即可解散國會之後，池田內閣已有隨時解散國會之權，下次大選將在內閣下次開會之前（即廿二日之前），或最遲廿一日晚，解散衆院，總選則在解散後四十天內舉行，此即在十一月下旬或十二月初舉行，而一般人認為最有可能在十二月一日舉行。

世界什景

瑪蓮德烈治

紅了櫻桃 綠了芭蕉
最美麗祖母行將東來
謂老去情懷彌覺珍貴

【紐約十七日路透社電】最美麗的祖母瑪蓮德烈治飲香檳酒，低聲說道，她最喜歡在歐洲工作，且前瑪蓮德烈治在巴黎夜總會演唱，計劃於今年在美國表演完畢後，前往歐洲作巡迴之旅，並將往日本登台表演，她似乎永遠青春美麗，際普光滿性感，有人問她何以尚未退休，她答道：「我需要金錢。」她對愛情問題發表意見說，年華已老的男女們應進入情網，隨入情網，這種愛情之珍貴，這種愛情將象徵樂觀，而她也是最喜愛樂觀的。

啞漢傷手致無法作手勢官判廠方賠償

【沙白十七日美聯社電】今天此間一啞漢，因於工作中手部受傷，致不能作手勢，由廠方賠償損失五，○六六元。該漢名宣作，在法庭上以啞手作勢示意，法官李芬當判賠如上。該啞工人任職此間宇宙紡織公司機器工廠時，傷其右手。法官李芬宣判謂：該工人因工作故，已頓然永遠喪失其與他人通話能力，故判賠償。

【洛杉磯十七日路透社電】影星鍾與白蘭，昨日已獲准和她的第三任丈夫夏飛·阿倫離婚，她與前夫所生的孩子，判歸她撫養。與白蘭現年卅七歲，阿倫卅一歲，於五月十二日結婚。她說婚後三天，他便將她毆打，並指稱她在兒女面前，使用「粗言穢語」。

【倫敦十七日路透社電】此間官方今日消息稱：英國女孩可望比男孩長壽六年。英註冊總署於計算一九六三年六月一季的統計時稱：初生女嬰的壽命可達七十四歲，男嬰則可達六八·一歲。他又說：每一萬名男孩中，有一千八百六十一名，一萬名女孩中有八千一百三十一名均可望享壽達六十五歲。

台警在港訂造一百副手銬 因堅固且合用

【法新社香港十八日訊】消息靈通方面透露：此次派至香港押解李裁法返台之台灣刑警人員，在香港曾定製一百副手銬，因為台灣製造的不夠堅固，這一百副手銬是經過香港當局所准許，否則無人承做，下次「四川」輪駛台時，可能即有此批「特貨」在內。

菲大學生二百餘人 舉行反美反馬示威
曾被警方逮捕後隨即予釋放

【馬尼剌十八日法新社電】菲律賓大學與東亞學院等校之學生二百人，昨夜在美國大使館門前舉行反美與反大馬示威，結果被警方全部逮捕，但未幾即予釋放。學生方面昨夜示威時，曾派代表數名進入使館，向美大使遞交抗議書，並與大使交談。之變故，館外之學生以代表久久不出，乃顯燥動，在勞警強，將之逮捕。學生代表自美大使館出來時，雖未見各同學之所在，仍然神色突突，闖入館內敘說「等候」。治安方面稱：此次發動反大馬示威者，均為左翼之學生。

蘇向中東抛售黃金
（倫敦十七日法新社）

【倫敦十七日法新社電】金條市場人士昨四日傳稱，過去兩月間，蘇聯大量抛售黃金，震動倫敦及西歐市場之後，現已將其黃金抛售移往中東。一般人均認為莫斯科之抛售黃金係因該國需西方貨幣以支付其向西方大量輸入小麥。此間官方估計此等抛售價值達二億五千萬元。自蘇聯在黎巴嫩之貝魯特開設共黨銀行之後，即經由該銀行抛售，活動已移向東方。

星組成新內閣 李光耀任總理

【新加坡十八日法新社電】新加坡總理李光耀，已組成新內閣，總理李光耀，財政部長吳慶瑞，文化部長拉惹勒南，原任衛生部長楊玉麟調任教育部長，原任教育部長……新任內政部長王邦文，……新任社會福利部長……，新任勞工部長……。

星洲反印尼大會 突宣佈取消舉行

【新加坡十八日法新社電】原定於十一月間舉行之一次大規模反印尼大會，現已決定取消。原因何在，不予宣佈。大會之籌備人乃馬來西亞國會議員總議團新加坡分會，原定計劃邀請馬來西亞各地首領參加，總理拉曼當初並為此事表示贊同，……均曾紛紛表示支持此種活動。

沈劍虹表示 毛澤東辭職說 未有消息證實

【台北十八日法新社電】中華民國行政院新聞局長沈劍虹本日稱：中華民國政府仍未有消息，支持或否認報紙所載「共黨頭目」毛澤東辭職之說。沈氏謂：政府正密切注意該消息之發展。

金門前線國軍，於十月十七日試驗各形大小的玩具船，漂向中國大陸給大陸上飢苦的兒童。這些玩具包羅萬有，大砲、軍艦、飛機，而且附有金門高粱酒、香烟，各種日用品以及袖珍傳單等。（中央社）

星貿易文化代表團 印尼政府下令 限兩週內離境

【新加坡十八日法新社電】印尼政府已通知駐於耶加達之新加坡貿易與文化代表團，於兩週內結束離印。印尼之通知書稱：印尼既與馬來西亞已經斷絕外交關係，則此種商務與文化關係，自亦不能維持。星洲今既為大馬之一部，……由印尼外長蘇班德里約於昨日在耶加達向新加坡駐印尼貿易代表團負責人面交。

周鴻慶表示 願留居日本

【東京十八日法新社電】在此間投奔自由之前中共「油壓機械代表團」譯員周鴻慶，昨日改變初衷，表示願居留日本。周鴻慶在本周初曾告日本移民官員稱，願居留日本，而且日本中國友好協會（反共）已表示願予以協助。日本政府將於日本大使館之日籍法律顧問及大使館人員見面後，即開始辦理該日籍法律顧問陪同往見日本移民局局長，……

【台北十八日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇今天說：近在日本投奔自由的共匪「油壓機械代表團」團員周鴻慶，如果願意來台灣，中國政府將給予一切必要的協助，以實現他的意願。周鴻慶的投奔自由，再度證明中國大陸人民厭惡共匪暴政，他們一有機會，就投奔自由。

印外部否認 印兵侵新疆

【新德里十八日美聯社電】據外交部今日否認最近之指稱，即謂有四名印度兵士，於九月廿二日非法進入新疆者，認為此乃「可笑見聞」之共方宣傳，謂：「該四名人員，並未進入新疆，印度禁止任何人進入北部國際邊境之新疆山區，故任何人有意進入，乃極不可能之事。」

美參院外委會通過修正案 受援國軍人奪得政權 政府有權停止軍經援

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國參議院外交委員會今日通過一項修正案，授權總統對受援國政府被軍人以武力推翻後，停止軍援及經援。此項修正案，係由參議員……提出。……由美國政府對外援助……之新政權，……外援法案中，……

中美傘兵部隊 天兵演習 明日舉行

【台北十八日中央社電】中華民國與美國空降部隊，定於廿日起在台灣南部舉行一連六天的大規模空降演習，美軍駐在琉球的空降部隊及中國空降部隊，將在這項聯盟的軍事演習行動中，發揮聯合作戰的空降能力，抵抗入侵的敵軍。中美雙方聯合宣佈，這項演習，定名「天兵四號」，這是中美空降部隊聯合演習的第四次。

英郵車大劫案餘音 一英律師被逮捕 將被控同謀劫車

【倫敦十七日路透社電】調查二百六十萬英鎊郵政列車大劫案之偵探，本日在此間逮捕第十八個人。四十一歲之律師威遜，於今晨在其寓所被蘇格蘭場探長布特拉所拘捕。該律師被押往離倫敦三十哩之愛爾斯布里（係離本年八月鐵路大劫案所在地最近之大鎮），並被控與其他人員同謀攔截一列郵政火車，盜竊行劫及搶掠一個郵車後從犯之罪名，還將於明日在愛爾斯布里法庭受審，屆時並將恢復對其他十七個人員控訴之聽訊工作。

× × ×

英倫幸運連鎖方式騙徒十分猖獗
為一司合三便士可以獲得價值一鎊的東西，因為你必須代宅推銷售貨證之後，才會得到貨物。
江夏

英國多徒利用「幸運連鎖」方式郵件，減價兜售香煙、唱片及雜貨等，現又向尼龍襪動腦根。最近獲得數百宗有關這種非法圖財的騙局消息：如果你收到一張傳單，說明將原值一鎊四對的尼龍襪，現以一先令三便士價格，售給你四對的話，你應該立即拒絕。這（商人）把傳單寄給你，目的無非希望你從郵局把五先令寄回去。於是，他會寄給你四張傳單，希望你以每張一先令三便士的代價，去向友人兜售。當他們以五先令寄去時，你就收到他們的代價——四對尼龍襪。當你的友人把他們的十六張貨單又轉售給其他六十四個朋友，而這六十四個朋友又寄出二百五十六張貨單時，你的朋友也寄回四對尼龍襪。但這連鎖的十二個環節後，便有一千六百七十七萬七千二百一十六個女人，每人都嘗試找尋四個友人推銷貨品。

其實，最出名的連鎖信的非法斂財的勾當，經已存在了卅二年之久。警方早已放棄追查，這種連鎖計劃之所以能流通，就是在這連鎖的十二個環節後失敗，所以這種計劃經常中斷，常有人在英國再度推動及勞合銀行的儲蓄郵票運動。

收到連鎖信的人，被請求把一枚六便士的儲蓄郵票，寄與在信中列出地址的第一個人。這個人必須把他的名字列在名單上首位時，這個人就會收到三千一百二十五人，兩下次派信時，應帶來六便士的儲蓄郵票總值共達七十八鎊二先令六便士了。但這計劃後原節的部分，就是任何人如不欲繼續參加這個連環計劃，均被請求把他的信寄往倫敦市區勞合銀行總行。在英國，一位教會人士曾發動一個連鎖信運動，稱為「俱樂部」。

這是精神上的第一時，這連鎖忽然結束了，其他兩個連鎖計劃，結束得更快。一個十三歲的男孩收到一封信，警告他如不遵從函內的指示，他將會在四十八小時內死亡。於是他在驚慌之餘，乃趕回家把這信寄了五次。他們通知女警察，他們說：「英國從來沒有發生過像這樣的事情，但這一種傳說永不會實演的了。」由於這封信的第二項指示，後來在慘劇的父親發現其事後，把兩信撕毀了。

世界唯一的圓形郵票

太平洋的東加島王國，最近發行了一套新的圓形的郵票。東加王國以前名叫友好群島，谷克船長於一七七三年初次訪問這些群島，在過去四十五年來，這些群島在沙羅蒂三世女王的英明統治下，她是一個身高六呎三吋的女人，於一九五三年參加英女王伊利沙伯加冕典禮。……這些郵票……是一套與金幣同形的郵票，……

中路東一九沙佰一個卅一歲的特克勞絲。第四天，珍是八個人中最富有的主人，每人繳費二先令六便士，……把名單上最首位的人，把新人的名字加上自己的名字。這個連鎖的計劃，……

九一八侵華秘密
日人被蒙騙卅二年
今年，和歌森太郎教授才以嚴正態度，將經過寫文發表於現代週刊。

三十二年來，日人始終將九一八事變的柳條溝第一發槍聲的秘密火力保守。今年，日本投降十八週紀念，東京教育大學教授和歌森太郎以嚴正的態度，將當時背景，首次揭露於最暢銷大衆讀物「現代週刊」。

一九三一年九月十九日，東方各早報刊載通訊社一號消息稱：「十八日晚十時半，駐屯奉天北大營兵營中國軍，突將滿州鐵路爆炸，並企圖襲擊我守備部隊，立刻起而應戰，遂佔領北大營兵營一部分」，當時一般日人看到這消息後，均感東北將會發生很大的變化，因日本軍閥早已在該地區製造事件，以為開始侵略中國的藉口。是年七月一日「萬寶山事件」發生時，日本報紙指使朝鮮浪人與當地農民衝突，而日本報紙卻指中國農民五百人襲擊韓人萬寶山農場，不少日人因而目叫道「出兵膺懲」。

一九二七年以來，世界各國發生不景，日本經濟受很大影響，經濟動盪不安，工業品滯銷外國市場，貿易衰落，民生窮困。日本兼併朝鮮後，剝削掠取，民不聊生，大多數韓人都謀求生活，徙居中國吉林省等地。日俄戰爭後，東北民衆備受戰亂損失。而日本軍閥……發動政變，自任首相，及陰謀使宇垣一成，以陸軍大臣地位，企圖發動政變失敗後，所有與企圖參加者，一律調赴關東軍，以為懲罰，結果這批充滿侵略思想的軍人，更全部集結于東北，許多眼光較遠的日人，已預感「山雨欲來風滿樓」。而況當時日國內經濟極恐慌，軍部仍要求增加軍費？一九三一年八月八日，「山陽新報」刊載評論說：「陸軍態度，實令人不可思議。陸軍行動，全不加詳密考慮。增加強陸軍兵力，與政府各部門已缺乏之協調，對外更無視各種問題，令國民非常不滿，係無可否認的事實。」

是年八月十七日，東京各報刊載：中村大尉等四個軍事諜報人員，旅行東蒙古一帶，調查結果，係被張學良所屬部隊官兵擒殺云云。外務省……但軍閥立即採取自己步驟，……九月十八日晚十時半，在柳條溝鐵路射出第一顆子彈。一小時後，……開始攻擊北大營，……長春、四平街、公主嶺等地被攻。

由於各國指責日本侵略行為，雖然日軍部強調要，但在國際壓力下，日政府不得不讓表示聲明，撤退在滿鐵附近地區日軍。但好戰的日本軍閥，表面上……卻派飛機轟炸錦州。由于日軍閥的一意孤行，柳條溝射出第一顆子彈後，即掀起戰爭，先後經過十四個年頭，最後使日本敗降。這項發動對華戰爭計劃，是當時關東軍參謀板垣征四郎、石原莞爾所擬訂的。

美文壇巨子歐文

十九世紀初葉，美國立國不久，一切均在發展中，大家忙於開闢新天地，因此沒有時間致力於文化。

華盛頓·歐文，生於一七八三年四月三日，他是獲得國際認識的第一個美國作家，他顯露時美國那種拓展新天地的熱情在他自身的四週渲滋，而並不親自參加。他所發生興趣的是他的出生地紐約城當地殖民居民的生活思想。

歐文的父親是一個商人，在美國向英國爭取獨立的戰爭中，他是一個愛國之士。在十一名兄弟姊妹中，歐文年齡最幼，他年青時身子不大，而且早熟，家庭生活非常融洽，在文藝和宗教兩方面，趣味亦很一致。

吸血蟲病隨着蝸牛蔓延

世界衛生組織歐洲委員會，下次在斯德哥爾摩舉行會議時，將討論歐洲如何預防熱帶傳染疾病。歐洲是第一個大洲。第一次世界大戰結束時，歐洲有二千萬宗瘧疾，大部分係在瘧疾和巴爾幹半島發生，現在歐洲的六億五千萬人已免除這種疾病的威脅了。

世界衛生組織下一個大問題是吸血蟲病，這種病影響熱帶和亞熱帶地區的一億五千萬人。它是由開羅細菌學院助理教授比哈茲發現的，這些寄生的扁蟲，會令人發生吸血蟲病。

這種傳染病係由有這種寄生幼蟲存在的水中得來，它附在人體的皮膚，鑽進血管裏，再入肝部，在肝部長成繁殖，在腸臟或膀胱處下卵子，然後排洩出來。吸血蟲卵如果到達水中，便孵化為浮游自在的幼蟲，在數小時內，它要找到一隻蝸牛來度過它生存的第二個階段，否則它就死了。

吸血蟲病是一種慢性病，沒有甚麼劇烈的病徵，患者逐漸減弱體力，……膀胱或腸出血外，沒有其他疾病所與而致死亡的。這種病以兒童和青年人患者最多，因為他們常在當地的河水游泳。在溪邊河畔洗衣的婦女，在稻田裏工作的工人，也會被傳染的。

吸血蟲病現已逐漸增加，但將成為熱帶地方一個重要問題。由於世界許多地方為了提高生活水準推行大規模水利計劃，因此這種病症也增加起來。據世界衛生組織最近調查十五個國家結果，發現以前僅間有這種病症發生，目前則十分普遍，原因是那些地方的水利計劃，受染此病的多達百分八十。

問題是那些地方的水利計劃，往往是蝸牛繁殖的所需。而蝸牛是這種寄生蟲生命循環的要素。過去百年間，埃及不斷增加尼羅河的灌溉，以致今日成為該國最嚴重的衛生問題。結果生產力減了百分之三十。

非洲其他地方也發生這種病症，即地中海東部、西印伯島、南美洲（加勒比及巴西）都有發生，遠至北美也有發生，但情形尚屬輕微。

在小規模地區內用的河流的狹窄處，約網調十五碼以下每次把四分之一英里長的地方封閉，利用一種化學劑放入水中把四小時的蝸牛殺死。埃及有許多地方，利用這種方法經已消滅了百分九十五的蝸牛。

在廣大而人口稠密的地區，不能實施這個方法，但非律賓現在實施的，其中用一種治理水道和改良灌溉技術來增加農作物生產，據說所以消滅了百分九十五的蝸牛。

治療患者現在是用一種銻混合劑，藥味甚苦，且可使病人有中毒的可能，同時在服用時，往往可使患者無力。現在衛生組織相信五年後會有解決辦法的。如果再加到一種殺蝸牛新藥和易於服用的藥劑和預防藥，……（完）

英高等教育爆炸性改革
五年內增設七間大學
士略

世界高等教育最近的突然發展，現在是一個潮流，它的內容並不是在美國，也不是在蘇俄推行，而是在古老而著名的英國。英國的青年人……七家具有最高學術水準的最新大學，在英國成立。其中一所已開辦了兩年，本週又有兩所開辦，另外四所已定期成立了。這些大學都公開表示，它們有打破英國其他廿三所大學……一種古典傳統的雄心。……

這些大學的新址，……約克、東安格利亞、蘭開斯特、坎特伯雷、……已取得設立大學的資格，……英國政府……一九六五年便擁有三十一所大學，……

[illegible]

十處停車收費錶停車時間更改

新增收費錶一千三百個 將在下月廿七日前裝竣

【本報訊】港九兩地的汽車「吃角子老虎錶」，當局並決定繼續在港九兩地安裝此類「老虎錶」一千三百五十個。現有之收費錶，其在港島者，定明日更改，在九龍者定後日星期一。更改收費錶之地點如下：

港島

（一）干諾道中（由畢打街至林柯乍街）——現有若干收費錶將由四小時者改為半小時者，一小時者及二小時者；

（二）遮打道——現有四小時之收費錶將改為二小時者；

（三）獻利街——現有若干四小時之收費錶將改為二小時者；

（四）雲咸街——現有若干四小時之收費錶將改為二小時者；

（五）安蘭街——現有四小時之收費錶將改為二小時者；

（六）鄒亞利街——現有四小時之收費錶將改為二小時者。

九龍

（一）廣東道——現有若干一小時之收費錶將改為二小時者，現有十小時之收費錶則改為二小時者；

（二）河內道——現有十小時之收費錶將改為二小時者；

（三）赫德道——現有十小時之收費錶將改為二小時者；

（四）金巴利道——現有若干四小時之收費錶將改為二小時者。

將在港九兩地安裝停車收費錶一千三百五十個的地點，將在灣仔、北角、油麻地及旺角等區，及現有裝設收費錶地區之「免費停車空位」內。安裝工程將分六期進行，預定在本月廿七日至十一月廿七日之間竣工。

各區預定完成之時間如下：中環為本月廿七日；灣仔本月三十日；北角為十一月三日；尖沙咀為十一月六日及十一月十日；油麻地為十一月十三日及十一月十七日；旺角為十一月廿七日。

各停車收費錶於安裝完竣之翌日即行啟用。關於安裝收費錶之街道及收費錶之地點詳情，屆時即行公佈。

簡植東上訴駁回

【本報訊】簡植東上訴案，昨經高院刑庭駁回，仍維持原判六年刑期，但准將入獄刑期由六月改為自四月起計。

被控密謀賄賂官員，意圖使偷渡者獲得居留身份的罪名，經裁判司審訊後，判入獄六年。其後，即延聘大律師向高院上訴，合議庭上訴，但合議庭經過審訊後，今將簡植東的上訴駁回，但他的入獄刑期，由本年四月該案解至高院時起計，並非由該案於六月審判判案時起計。

合議庭是由關按察司、百里渠及賀理爾按察司赫建士合組，昨宣判將上訴駁回時，認為本案原審法官並無錯誤，原案已獲公正判決，原案已獲公正審訊。

龍岡總會籌款建校 伶星義唱今晚舉行

各代表昨參加督轅招待會

【本報訊】世界龍岡劉關張趙宗親總會為籌建龍岡中小學校舍而舉行的紅伶紅星義唱大會，於今晚七時卅分開始在大會堂舉行。據悉：該會現已募得建校基金約五十萬元。該會會長關啟明昨晚在麗的呼聲電台廣播中指出：籌募建校基金以三百萬元為目標，本會的各人計劃，雖然獲得全世界各地宗親的贊助，分別發動募捐，與及本會會長劉鐵、張鎮淡、張玉麟、趙東修及本人各捐三萬元以外，經決定，其餘各界領袖，僑領首長，四姓宗人，亦分別捐助，計至目前止，已募得數十萬元，惟距離原定目標尚遠，盼各界踴躍捐輸。

據悉，龍岡總會雖為劉、關、張、趙四姓宗族團體，但將來龍岡中小學校招生，不限於龍岡子弟，不分姓氏籍貫，均一視同仁，以發揚本港平民教育為目標。

義唱大會於今晚七時卅分開始，由周懷千歲、麗的紅伶合唱「私彈」，由鍾放年主持剪綵，並由張玉麟致詞，繼請各界人士鼎力支持，大會義唱及遊藝表演節目如下：㈠阮兆輝、黃小霞合唱「雷雨」；㈡沈月華表演「幻術」；㈢陳錦棠、李寶瑩合唱「艷曲」；㈣柯國偉領導表演「幻術」；㈤張露露、馮英蓮表演「一鍋粥」；㈥李琳琳……

在港作示範飛行的英國學嘉商業廠三叉戟特拉頓噴射商用機。

的士被巴士從後撞着，頭部碰到騎樓柱。

㈥劉劍郎、劉韻娜合唱「劉金定」；㈦柯國偉領導表演「幻術」；㈧羅君麗合唱「樓台會」；㈨尖沙咀新馬師曾、吳君麗合唱「蝴蝶夫人」；㈩沈芝華表演「陳姆舞」；⑪麥炳榮、鳳凰女合唱「鳳閣恩仇未了情」；⑫任劍輝、吳君麗表演「花田錯」；⑬李寶瑩、羅艷卿合唱「紅了櫻桃碎了心」；⑭李琳琳表演「舞劍」；⑮沈月華表演「歸去」；⑯何非凡、陳寶珠、李香琴合唱「李後主之去國歸降」。最後由鄒孟任答謝。

為便利各界人士臨場贊助，除在港九各區設立點唱站代收捐款外，並在香港大會堂增設臨時電話六具，號碼為：二九六四一、二九六四二、二九六四三、二九六四四、二九六四五、二九六四六。各界人士點唱名曲，可撥上述電話，或透過港九各點唱站。

英國三叉戟噴射民航機 在港作示範飛行

價值百五十萬鎊，時速六百哩，在二萬呎上空飛行，乘客感覺特別舒適。

【本報訊】價值一百五十萬鎊以上的英國學嘉商業廠所出產的三叉戟噴射商用民航機，昨天由東京飛抵香港。該廠之商務經理彭克雅將在機場舉行記者招待會，詳述此次在遠東推銷性飛行經過。

彭氏說：這架三叉戟特拉頓噴射機曾在日本作八天示範性表演飛行。目的為吸引日本航空公司及日本國內航空公司的購買。至於此次到香港示範性飛行，亦為吸引此間之國泰航空公司當局採購的興趣。

該機於上午到達後，即在機場舉行一次試飛，招待此間各航空機構人士到香港上空遊覽，全程四十五分鐘。港督柏立基爵士之女公子巴巴拉小姐亦被邀參與飛行。

彭氏又將該飛機性能及特點列舉出來：該種機共分兩型，計有特拉頓一，及特拉頓一C，其性能起飛重量為十萬零七千磅，尾部裝有噴射發動機三個引擎，每架發動力達一萬零四百磅，載客額一百名，時速六百哩，機內有空氣調節，該機構造特點，為使該種特拉頓機的操作壽命期內，不受機械損害，部份機械失靈後，仍可安全的飛行。降落及起飛只需用六千尺跑道，飛行時可高飛至二萬一千尺。乘客在空中飛行時感覺特別舒服。

該機在上午示範飛行完畢後，隨即在午間由港起飛前赴西貢，新加坡，加爾各答，德里，喀拉蚩，大馬士革等地。

由於該種飛機是最適宜於中程及短程航線，尤其在經濟方面特別適合，至目前為止該廠已接獲五十四張訂單。

英空軍部次官烈斯地爾抵港

又訊：英國空軍部次官烈斯地爾昨由東京抵港時說：他曾在日本訪問九天，並與日本航空界人士商談過有關推銷英製三叉戟特拉頓民航噴射機賣給日本一事。

烈氏認為此次推銷進行甚有信心，他指出說：既然波音飛機歐七〇七機在日本有訂單，則三叉戟特拉頓機亦必可如願。

烈氏夫婦所乘之德國航空公司機，係下午四時到港，下機後即由本港英軍司令屈和夫婦到空軍機場，對記者發表以上談話，渠在港小作勾留後即返回英國。

拱北門前撞車

【本報訊】一輛西行十號巴士，昨晚在中環拱北行對開馬路，向前面一輛的士撞去，的士尾部受損。

據悉：肇事時間在晚上九時十五分，巴士為四一三五號，的士為上海的士四〇二六號。據巴士司機稱：當時的士停車，而後有打訊號，故巴士來不及煞車而發生意外。

民安隊一批獲頒獎章

【本報訊】九十一名現任或前任民眾安全服務隊人員，獲港督頒給民防長期服務獎章，此項頒獎已在昨日出版之憲報公佈，此種獎章之設立，係於本年七月由英女王批准者。

世界關閭親義總會第一屆代表大會，昨日秩序為參觀保良局及關氏宗親會的招待會及關氏宗親會的晚宴。

在參觀保良局中，由關助世代表親義總會同人捐助五千元，由該局關如彭主席接受，關主席及萬元霖首總理並先後在會中致詞。

各代表昨晚應關氏宗親總會邀請，在新雅酒樓參加大會。該會並舉行三週年紀念，由關如彭、關煒聯、關詠棠、關怡銘、關啟明、關奕九、理事長關松、關星橋、關家鵬、監事長關耀坤、關勳錫、關玉書、及職員會員等三百餘人。

在舉行儀式時，全體先向劉、關、張、趙宗親三鞠躬，繼由主席關炳航致歡迎詞，嘉賓致詞，有張鎮淡、關助世等致詞，最後由副理事長關星燃報告一年來會務概況，及頒發第三屆獎學金給成績優良子弟及獎品，監事長關耀坤致謝詞，禮成後聚餐聯歡。

各代表在參加宴會之前，昨日下午五時半，參加港督柏立基爵士伉儷之酒會招待。

各代表今明日秩序：業已排定，今晚上七時半參加大會義唱會，屆時並將向龍岡中小學校紅伶紅星頒發紀念品。明日上午十時參加上水張氏宗祠奠基典禮，十一時參觀石湖公立學校，十二時參加張氏宗親總會上水分會成立典禮，參觀及參加張氏宗親總會午餐，下午三時參觀防風隧道及防間地區，別墅港人趙聿修，下午六時趙氏在四亞學院設筵招待。

山頂纜車站區 重行發展 興建較大停車場

【本報訊】山頂纜車站週圍地區，為本港吸引遊客勝地之一，該處將予以重行發展。

據港府新聞處稱：重行發展該處計劃之第一期工程，預定於本年十二月開工，工程包括將該處之較高地方開闢，以便設立一個較大之停車場，為兩個巴士停車處及一個的士站。新停車場將可停放五十八部車輛，其面積將較現在之停車場大一倍。

兩個巴士停車處將可停放九輛巴士，而的士站亦將可容納七部的士。同時，該處現有之兒童遊樂場將遷往較低之地方，使其易于來往，並可鼓勵兒童多利用該遊樂場。建築工程預料大約需八個月始能完成。

財政司郭伯偉由英返港

【本報訊】港財政司郭伯偉昨由英返港。郭氏為本港訪問歐洲共同市場國家貿易代表團政府團員之一，與會訪問在巴黎，……

九龍城東頭新區 建十六層高大廈 完成後可住五千人

【本報訊】九龍城東頭新區，短期內將興建另一座十六層高之大廈。

該大廈之設計，為中央走廊型，與各新區大廈相同，惟附設有電梯及垃圾槽，該大廈可容納約五千人。

同時，將在該大廈旁興建一間六層高之校舍，內有卅四個小學課室。

上述兩間建築物預料在十二月動工，一九六五年三月完成。

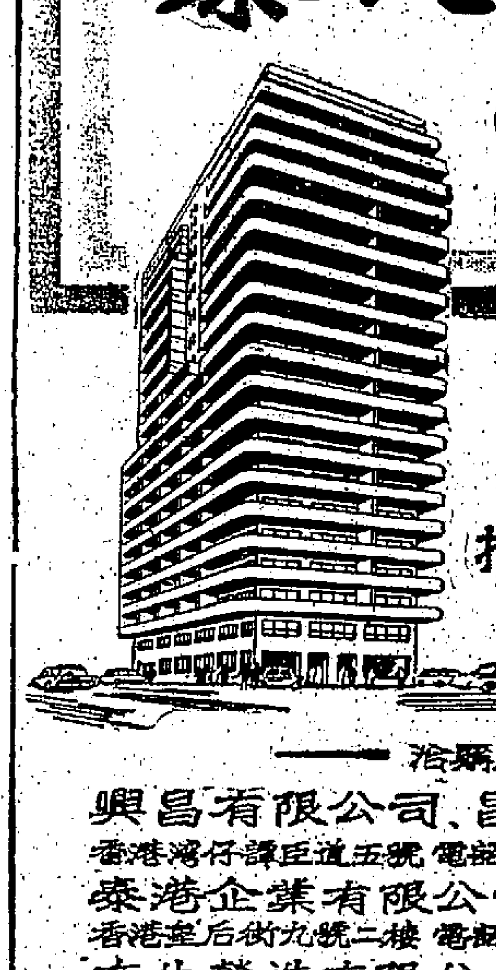
美沙加拉曼度市 現代化深水港落成 民政局長抵港訪問

【本報訊】美國加州門……該市的民政局長官府沙加拉曼度市一個現代化的深水港已建成開放，該市當局即派羅士民被派為環球訪問代表，昨偕同夫人特派官式代表前赴世界各大港口作親善訪問，抵港，於昨日下午拜會本港的港務當局並聯繫。

羅士民為沙加拉曼度市的商會負責人，熟悉該市市長的介紹函件及深水港設施概要的小冊，並面致盼彼此增加聯繫之意。

本港海事處長高烈，將向該港贈送一面，並附贈羅士民，表示謝意及願九以後多加聯繫。

泰港大廈



軒尼詩道

（即軒尼詩酒店舊址）

分層出售 分期付款

•灣仔地王•

•交通方便•

年期 999

蓋上建趕 成完楼打

內期築建

待優折五九

——洽購處——

興昌有限公司、昌利建築有限公司

香港灣仔譚臣道五號 電話：770477 777277—9

泰港企業有限公司

香港皇后街九號二樓 電話：435945—6

南生營造有限公司

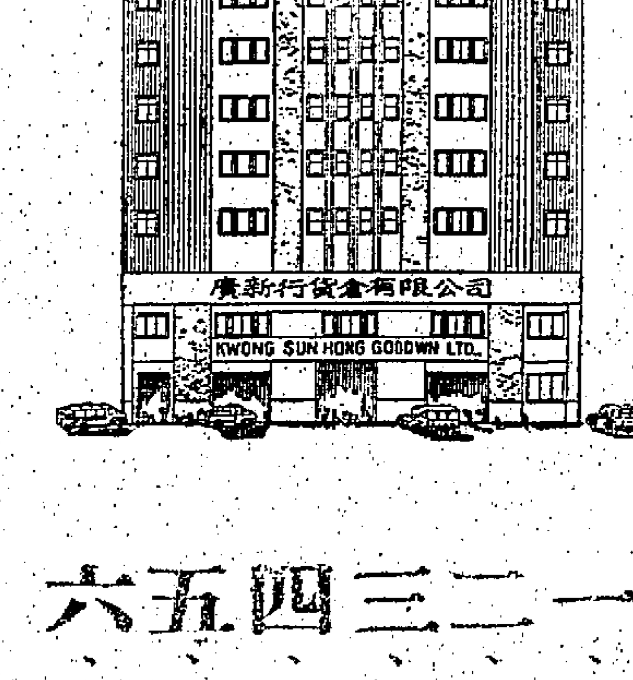
皇后大道中七十號三樓 電話：38501 23498 23064

京華銀行信託部

文咸東街一三二號至一三四號 電話：433343—45

地盤辦事處電話：775219

廣新行貨倉有限公司



本公司自置新型貨倉大廈全部工程經已落成，茲定一九六三年十月十八日起開始營業代客貯存各種貨物

諸

尊賜顧請移玉趾或撥電話接洽無任歡迎。

本貨倉六大特點

一、建築：樓高七層 新型寬敞

二、設備：巨型電梯 上落便捷

三、交通：水陸方便 往返無阻

四、服務：忠誠服務 快捷周到

五、租金：特別公道 收費廉宜

六、防火：自動滅火 保障安全

廣新行貨倉有限公司 董事長陳弼臣

董事總經理 符致興

董事兼經理 鄭焯雲

董事 張蘭夫 許仁義 林友卿 林鴻琫

雲盈汲 林維高 符照光 黎志炳 郭詩裕 敬啟

倉址：香港堅尼地城海傍十一至十五號

電話：四五一六七八 四三三一四五

你有？

吸煙過多・飲酒過度・睡眠不足・口臭喉乾

請用

首創老牌

京都念慈菴

蜜煉川貝枇杷膏

歷史悠久 風行中外

各界仕女 惠顧請認明孝親圖記

本膏不獨為治久咳，除頑痰，治傷風，補中氣，之聖品，更能調和臟腑，睡眠不足反夜生活者，嗜煙酒，患暗瘡，尤需常服，早晚服食一羹，可清心降火，滋潤養顏，美味可口，老少咸宜。秋冬氣候爽亢，每易肝火旺盛，口臭唇焦，服用此膏，有潤百體諸官，除臟腑燥結之效益

香港總代理：中正藥房有限公司 九龍大埔道五十二號 電話：八〇九二一九

區健民醫專

小兒脚軟

內臟痛症

高血壓病

實驗發明 活血健臟丸

先施公司各藥行均售

治理體內疼痛。解除疑癌威脅。常服永保健康。預防勝于治療

診所九龍譚公道仁和大廈二樓C座

電話八三九三一

肝虫病有救 痔瘡患無憂

痔瘡三日脫落 爛管半月痊癒

【特訊】中國痔瘡肝虫病專科醫院長黃龍輝氏，最近發明專藥，數塗痔瘡即止血止痛，內外痔瘡三日脫落，患年痔漏半月痊癒，又醫學界向認為難治之肝虫病，一經服藥，隨能根本杜絕，并無不良反應，患肝吸虫時代新藥物。由該院新設施，專治痔瘡肝虫病，每日由早上時至晚九時在油麻地彌敦道四〇三號，求醫者至晚六時在彌敦道：三〇二號，求醫者各人對黃醫師之迅速功效，無不嘖嘖稱許，外埠函購同樣功效。（是期）

刊廣告請電二弍一六零洽

港府向英訂購兩座焚化爐
後年起焚化垃圾廢物利用
發出熱力可蒸餾海水 餘屑又可製造肥料
預算每日可焚化垃圾一千七百噸

【本報訊】由後年起，港九將採用焚化新法處理每日大量的垃圾，香港政府已向英國訂購兩座焚化爐，在港九兩方各安裝一座。

焚化爐在後年使用後，更可以利用焚化垃圾時所產生的熱力，用作產生電力，如有可能，則更作蒸餾海水之用。而焚燒後的灰燼，亦可用作填海所需的補充材料或建築馬路所需的地基。

市政事務處為香港政府現已決定採用此焚化爐來處理垃圾，昨日下午特招待報界人士說明該爐的特點和結構。

主持記者招待會者為助理工務司（發展）施脊德，前任助理市政事務處長高證識，助理工務司（電器及機器）鄭謐。

據稱：採用新法後，將不再將垃圾運往醉酒灣傾棄，同時，由於醉酒灣與現正建立中之葵涌新市鎮有密切之關係，此傾棄垃圾處將需加以封閉。

第一座焚化爐將在港島堅尼地城安裝，預料一九六五年中期可以啟用。其餘一座焚化爐將設於九龍荔枝角，啟用日期可能在一九六五年年底，或一九六六年年初。

在港島堅尼地城裝設之焚化爐，佔地二英畝，位於域多利游泳場以東之新填地，其設備包括機器及建築物，共需款一千二百五十萬元，每日可焚化垃圾七百五十噸。該地工程將於明年年初進行，此座焚化爐有火爐三個，但將來將增加一個，以便每日可以多焚化垃圾二百五十噸。

在九龍荔枝角海旁裝設之焚化爐，位於長沙灣新填地以西，其式樣將與堅尼地城者同，但有火爐四個，每日共可焚化垃圾一千噸。

九龍焚化爐計劃包括一個小型機動混合肥料廠，作為焚化爐之附屬設備，此混合肥料廠設有一個混合肥料器，每五十日可生產肥料三千噸。

採用小型混合肥料器之原因，係因此等肥料在本港市場甚窄，如將來有合乎經濟之銷路時，將可增加此等設備。

此項混合工程計劃之經費，包括地盤及建築費在內，約為一千四百萬元。

現擬利用九龍焚化爐之廢熱，作為產生電力及蒸餾海水之用，但此項計劃仍待進一步調查。

現在初步的預算，該爐可以容納一部每日能生產淡水一百二十萬加侖之蒸餾機，為此之故，將要裝設耗資八百萬元之額外機器，此舉將使九龍焚化爐總計劃，共需款二千二百萬元。

據調查結果，利用廢熱每日能產生一兆瓦特電力及一百二十萬加侖淡水，大部份電力將供焚化爐或蒸餾機使用，餘下之少量電力則可能供外界使用。焚化爐所用之電力，如非自給自足，則將需付款購買。連同電力價值計算之後，估計蒸餾淡水費用，每千加侖可以減少一元五角。

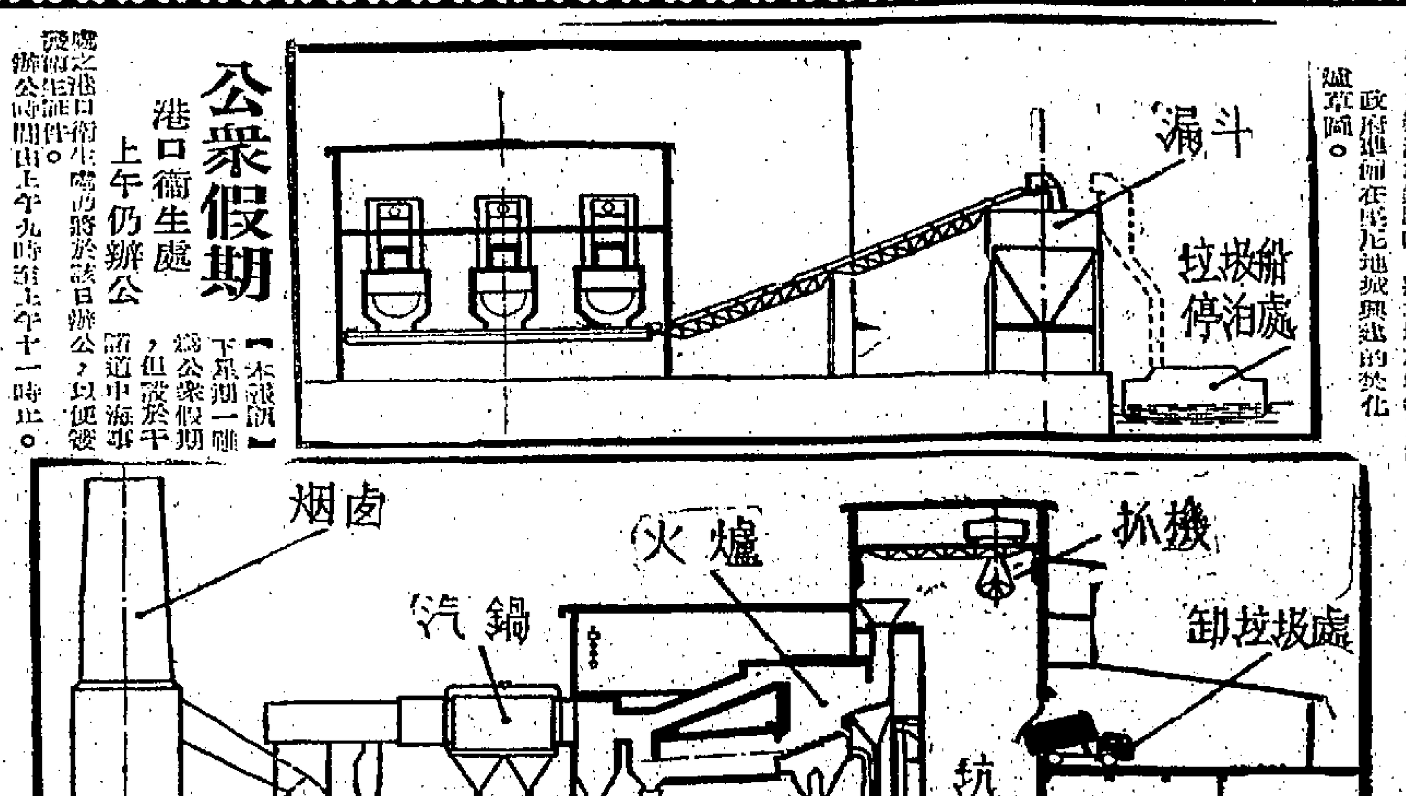
港府方面之計劃則為利用廢熱以產生新屋所需之電力及蒸汽，此層將在該焚化爐附近建築。

焚化爐另一優點為無虛耗，焚燒垃圾所產生之灰燼，可用作填海計劃所需之填充材料，或建築馬路所需之地基。預料堅尼地城焚化爐可產生餘灰約一百噸，荔枝角焚化爐之餘灰產量，則約為一百五十噸。

利用焚化爐處理垃圾之決策，係經過研究各項選擇之後而定者，提案中包括有找尋垃圾池地址，以代替醉酒灣之可能性。

建築焚化爐費用雖較大，但認為其效用與衛生均較佳。世界許多地方，現已禁止在部份封閉之地區內，傾倒垃圾在海中，此方法在本港曾被指責，謂為港內有漂浮垃圾之主要來源。

焚化垃圾設施為處理垃圾各種方法中之最佳者，其理由如下：第一、可使其最後處理地點設在市區內，以本港而言，用船隻運載垃圾一舉將可廢除。在九龍，此舉將可大大縮短運載垃圾之路程。第二、此舉可使處理垃圾所產生之滋擾，減至最低限度。第三、本港垃圾具高度熱力價值，經十四小時燃燒後，其熱力可用以供生產用途。



政府準備在堅尼地城興建的焚化爐草圖。

公衆假期 港口衛生處 上午仍辦公

【本報訊】下星期一雖為公衆假期，但設於干諾道中海事處之港口衛生處仍將於該日辦公，以便發給衛生證件。辦公時間由上午九時至上午十一時止。

粉嶺火車站前 婦人被刺十餘刀
在場一名男子受嫌被捕

【本報訊】一名擁有兩間中藥店及農場的婦人，昨日下午三時許，在粉嶺火車站前被人以剪刀連插十餘刀，重傷倒地，後經送往醫院急救。

傷者昨日下午三時三十分，與女子李麗金，男子李培等一起乘車前往粉嶺，當時由姓李的女子駕車，當三人到達粉嶺車站時，傷者與一姓陳的男子相遇，雙方突發生口角，繼而動武，在混亂中，婦被人以剪刀花園用的剪刀插了十餘刀，重傷倒地，和傷者同來的兩人立刻高呼求救。

當時適有探目雅德、探員李和及戴德與警行經該處，當場把一涉嫌男子拘獲，同時並將傷者送往上水馬會醫院急救，後轉送九龍醫院救治。

被捕男子姓陳，現居住在傷者開設的大園農場，但於今年五月已轉往李麗金所設的依園農場工作。

被刺至重傷的婦人名何仲舒，五十五歲，順德人，與子同住上環依洛西街二十一號地下。

據說傷者原名李銀庭，在幾歲的時候，她的父母將她過繼給姓何，有四兄弟姊妹，她居長，丈夫姓譚，已於六年前死於澳門，只有一名獨子，今年二十五歲，在某洋行工作。

又據認識傷者的人稱：她是上述地下及三樓的包租人，她在該處設有織和維記，同時於四年前在粉嶺購有大園農場，每日上午十時和下午往來上水和粉嶺，在深夜始返家。

九龍兩處搜獲毒品

【本報訊】警方於昨日下午五時在旺角新石水渠道搜獲疑為毒品的粉劑四十八包，在同一地點，十二名男子涉嫌吸毒被拘捕。

在較早時間，警方又在油蔴地一小巷內，拘獲一男子，并在該男子身上搜獲卅七包涉嫌為毒品的粉劑。

中共民兵又越境擄人
在流浮山對開海面 擄去兩名採蠔工人
所乘兩小艇亦被拖入共區

【本報訊】中共武裝機帆，昨又駛至沙洲島兩次強擄居民後，機帆了六名被民兵在新界后海灣海面，強擄兩名採蠔工人離入蠔界的蛇口，兩艘採蠔小艇亦同時被拖入共區。

此宗擄採事件發生於英領海域範圍內的后海灣海面，距離流浮山岸邊約七百碼，岸上的居民用肉眼也可看到。

本港警方對於上述事件，現正加緊追查中，傳港府有關當局，擬進行向共方交涉，因被擄的兩名採蠔工人，居港已逾廿載，且早已領有本港居民身份證，而在英領海內作業中被擄的，刻下該兩名蠔民，仍被拘留於共區的蛇口邊防所。

據流浮山一蠔民說：昨日已接到一名曾赴蛇口捕魚返流浮山的漁民口訊，謂如彼擄者的親人或其僱主能代赴共區繳交若干罰款或保者，便可放人，但本港警方及被擄者的家人，至昨仍未接獲該項消息。

兩名被擄的採蠔工人為林納，四十五歲，住流浮山球西街五號木屋，有妻名陳潤敬，及二子二女；另一名陳詩，三十五歲，住流浮山球西街廿八號木屋，有妻名黃蘭英及五子女。這兩人是在本月十五日下午四時左右，在流浮山對開約七百碼海面被擄的。他們都是流浮山裕和號的採蠔散工，每天工資為十餘元。

據說，當日林、陳兩人，與其他十六名採蠔工人，每人乘用一艘小舢板在海面作業採蠔，初時，大家均在附近海面工作，及後兩人因欲採取較多鮮蠔，相繼將舢板駛離採蠔船隊，繼續工作，迨至四時左右，即有一艘中共武裝船突駛至，呼喝兩人停駛，隨即將兩人挾持過船，復將兩艘舢板拖帶入共區，此種行為，已被採蠔船隊見，惟當時沒有水警輪在附近巡邏，無法獲得援助。因他們已見到該種中共武裝船艇，係有武裝者，故只有返回流浮山向警方報案及通知林、陳兩家的家人。

流浮山最近已成立一所新警署，除設有瞭望哨外，並經常有一艘水警輪在海面上巡邏，不意此等中共船艇，伴裝漁船，一俟水警輪巡邏遠去之後，即潛行前往擄掠，殊屬可惡。

圖為被中共民兵擄去的流浮山兩名採蠔工人。右為林納，左為陳詩。

扶輪會貸款助學 開始接受申請
暫時祇限兩大學及工專學生

【本報訊】教育司昨宣稱：香港扶輪會設立助學貸款基金之計劃，現已接近完成階段。

貸款基金之主要目標，為經由免息貸款方式，協助學生在本港高級學府攻讀被認可之課程，俾能完成學業。

教育司又稱：在未獲得更適當之處理辦法前，該項貸款之初步計劃，祇給予在香港大學、香港中文大學及工業專門學校攻讀全日課程之學生。

每一項學生貸金，以每年一千元為限，接受貸金者，須正式簽訂還款志願書，依照在所擬訂之還款辦法，并須於學業完成，覓得工作之兩個月後，開始按月分期償還，每月所還金額，以不超過薪金百分之十為限。

唐廷曉教育司並解釋稱：該基金首在應付有真正需要之學生，務使彼等可以較易於貸款清還之限期，他又指出：假如相當年後方能獲還貸款之學生人數過多，則基金之運用，將會受到嚴重之限制。

在擬及該基金之命名，教育司謂得香港扶輪會慨捐鉅款十萬元以作基金，他願乘此機會向香港扶輪會深致謝忱，香港扶輪會現任會長沙迪，係該基金委員會委員之一，其他委員有：香港大學註冊主任、香港中文大學註冊主任及助理教育司。

該委員會現已開始接受貸款申請，申請表格可向教育司署香港分署，干諾道中二十號馮氏大廈八樓領取。申請表格須於一九六三年十一月四日前交還該署。

大陸逃澳漁民 獲紐西蘭捐款 贈與新裝漁船

【本報澳門訊】紐西蘭有捕魚設備的漁船，昨由澳門難民救濟會主持贈與逃澳漁民儀式。

該批贈船共五十艘，另五十艘將在本年建造作第二批贈發。贈船來源是由紐西蘭人民贈款美金一萬九千六百元，由港澳天主教福利會訂購十三呎長漁艇贈與漁民。每艘漁船的價值港幣一千九百一十二元。兩批受贈漁船的是逃澳漁民，共二百餘人，百份九十五為由大陸逃來的。圖為昨日移贈的漁船行列。

大道東東西行巴士 調整各線停車站
明日上午十二時開始實施

【本報訊】中華巴士公司為積極推行辨路線之號碼，以資識別，並明日起將大道東東行及西行巴士站調整，分別設立各路線停車站如下：

㈠第五號，第五號A、及第拾號線共同使用一站。
㈡第六號，第六號A、第六號B、及第拾五號線又共同使用另一個站。各站牌之上均列有該路線之巴士路線之號碼，以資識別。說明各該路線之巴士站候車，今後乘客欲乘搭某一路線之巴士，必須先在該站候車，方免有誤。

現又決定由明日上午十時起，將灣仔與后大道東由堅尼地道路口至大佛附近之李節街口各東行及西行巴士站調整，分別設立。

日航將採用短程噴射機
正副董事長抵港

【本報訊】日本航空公司董事長高木養根，昨由歐洲抵港時作上述報導，兩氏此行擬順道視察此間分行業務。

日航公司現正考慮購買短程噴射機，類別有美國製DC九式，波音七二七式，英國特級頓式及法國加快爾式，但目前未決定買那一種。

關於東南亞及遠東一帶業務航運票價會議，松尾氏認為上述地區價格減價機會。

松尾氏稱：日航將來會考慮採購超音速客機，但現在還沒有發出訂單。

有問及日航會否有興趣與中共開闢航務關係？他認為此等問題涉及政治，作為一間航空公司的主腦，並沒有答覆此問題的必要。

松尾董事長夫婦及高木夫婦在港將作兩天逗留，然後返回東京，他們接近是偕同隨行秘書川野光齊，在羅馬出席國際航空協會會議。

到機場歡迎者有：本港日本航空高級職員，包括有：港東亞區總經理平田元夫、伊藤俊臨、平野哲夫、鳥居、竹川宣夫、遠藤、大久保忠美、乾雄、秋山晴彥、櫻井、事務理貿永祥，會計主任須家通、藤方友人、熊恩、蔡永發、楊秉正等數十人。

青山道兩幢舊樓 拆卸中牆壁塌下
三青年被壓重傷

【本報訊】青山道與界限街交界的兩幢正在拆卸中的舊樓，在昨日下午二時三十分，突然有一幅石牆塌下，當場有三名青年被壓至重傷，後由人報警，將傷者送往醫院救治。

肇事的地點為青山道三二六至三二八號的兩幢舊樓，據說已拆卸六、七天，在昨日下午突然塌下一幅牆，波及剛經過該處的三名青年，當場被壓至重傷，其中兩個是剛從大牌檔吃完飯，另外一名受傷的少東，另外一名是伙記。

傷者為林興居，二十九歲，住李鄭屋村F座四五〇號；林德龍，十二歲，住李鄭屋村F座一四九號；林漢初，二十九歲。

港九舊樓三十三幢 免租例管制

【本報訊】港九舊樓三十三幢，昨由港府公佈准予豁免租例限制。計開：

（一）軒尼詩道二八九、二九一、二九三、二九五號。（二）南昌街一七六、一七八、一八〇號。（三）窩打老道七十五、七十七、七十九號。（四）亞皆老街十一號。（五）黃竹街二十、二十二號。（六）山市街三十五、三十七號。（七）永樂西街二四三、二四五號。（八）香港仔大街一六二、一五二、一五四、一五六號。（九）洛克道四二、四四、四六、四八、五〇號。（十）皇后大道西三六一、三六三號。（十一）皇后大道中卅號。（十二）非街十七號。（十三）汝州街二〇四號。（十四）皇后大道東一七九號。（十五）啟德道一〇六八號。

停供戒毒藥品案 檢察官致詞申辯
謂政府所訂條例並無不合 法例並非准許醫生濫用危險藥劑

【本報訊】藥品局醫生要求高等法院宣佈醫務委員會的停供戒毒藥處罰無效及撤銷禁限案昨續審時，代表被告的高級檢察官李勵華指出：依據危險藥品法例第十五條第十節，醫生可使用及藏有危險藥劑，但沒有指明授權或准許醫生濫用危險藥劑。本案定昨上午十時續審。

李勵華高級檢察官稱：危險藥品則例第十五條，是由醫務總監向港督會同立法局提出，並經慎密研究後始經通過執行，此乃全屬政府方面的事，與醫務委員會無關。

李勵華表示：原告代表大律師指醫務委員會主席對此事件全憑私人判斷，並稱醫務總監對此採取行動乃不合理，此乃依據會章細則所進行的，如果會員認為有不公平事，可直接提出申訴，但不能硬指政府所訂條例不合理。但依據則例第十五條第十六節給予當局及授權官員停止執行其中若干細節，所以醫務總監此次有權停止條例內某部份繼續執行。

本案昨仍由高等法庭副按察司史喬勞訊，代表醫務委員會及律政司的高級檢察官李勵華，將原告大律師貝納祺向庭提出各點分別答辯。

李氏列述危險藥品則例第十節，雖然提及醫生可以使用及藏有危險藥劑，但並沒指明有授權或准許醫生濫用此類藥劑，而在第十三條條文內，更闡述醫院或醫生在某種程度下，藏有危險藥劑，須獲得醫務總監批准，這些條例是賦予當局以權力來完全控制危險藥品。

李氏解釋醫務委員會與危險藥品第十五條例關係，他說醫務委員會是在一九五七年根據醫藥法例成立，可是危險藥品則例第十五條，則由醫務總監向港督會同立法局提出，經考慮研究後通過執行，完全是屬政府方面之事，與醫務委員會無關，所以不能照原告大律師所提有關市政衛生條例第五十四條來作比較，因為兩者性質不同。

至於原告代表大律師指醫務委員主席對這次事件，純根據本人的判斷，又說醫務總監對此採行動也不合理，由於醫務委員會會議中，醫務總監並不在場，其實根據該委員會細章，主席是可以缺席，而由另一委員會代替，並不須要在場陪同。該委員會有知其他團體組織，會員如認為不公平，可以向會申請，所以對方如認為總監進行手續有不對之處可以提出申訴，卻不能指政府所訂立條例不合理，更沒有理由指則例第十五條施內過于廣泛，因為當局為濟嚴管理危險藥品，非常小心，舉一個例子，如醉酒駕駛汽車，那應該入便會遭受停牌處分，所以危險藥品條例亦然，這是根據條例第十六節，給予當局及其授權官員有權停止執行其中若干細節，故醫務總監這次有權停止條例內某部份繼續執行。

原告大律師又謂：該則例第十五條比較英國危險藥品批准條例限制得更為嚴格，試看現行英國危險藥品則例第七條，其內容示是和原告大律師其所指的第十五條完全相同嗎？且英國在該則例第三條說明，如當局對於醫生使用危險藥劑有所懷疑，則即組成委員會徹究，這又與本港何嘗不是大同小異。

本案原告人黃品卓醫生延聘超域律師行轉聘貝納祺大律師及梁永祺大律師代表，被告方面是本港醫務委員會及律政司，由高級檢察官李勵華代表。

寶血檢驗所
青春有喜 即最新設備 作嘔思眠 婦女閉經 半時解除 見效收費 紅白常流 久年不育 新舊暗病 專科主治
旺角彌敦道五八七號 金菊園 四樓
上午九時至下午八時 假日照常 取報二元

先夫鍾仲山老先生

痛於公曆十月十七日（農曆九月初一）上午一時十分壽終九龍法國醫院積閏享壽八十有一歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆十月廿一日（農曆九月初五）正午十式時大殮同日一時在該館大禮堂出殯發引在長沙灣道辭靈隨卽安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

未亡人 鍾何英娣
孝男 毓培 毓堯
女 杏桃（適黃） 來娣（適張） 杏香（適張）
容惠英
姪女 月英（適鄒）
泣告

治喪處：九龍殯儀館 地址楓樹街壹號A 電話八〇九四二九 八〇九六二九

刊登廣告請撥電 二弍一六零接洽

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹和緩東北風，天色晴朗，天氣乾燥。

昨日氣溫最高為攝氏表廿九．七度，最低為廿六．七度。今晨六時室內氣溫廿一度。

高潮：上午十一時廿九分；下午十一時五十六分。

低潮：上午五時廿七分；下午五時四十一分。

全港水塘存水量：二百五十八億加侖。

昨日存水：一百六十億零七百四十萬加侖。（包括船灣今後十二個月內供水十四億加侖在內）。

前日存水：四十六億一千八百萬加侖。

強調香港需要推行家庭計劃
目前工作需擴大廿倍
李樹培夫人在扶輪會演講

【本報訊】目前唯一適當及有效對抗世界人口危機，並能保障一般家庭幸福的方法，是普遍的推行「家庭計劃運動」。最近有六十三位美國知名人士，聯署呈文甘迺迪總統，敦請把「家庭計劃」列入對外經濟援助的範圍內。希望香港政府能把「家庭計劃」列入公共衞生工作的範圍內，更希望社會各界人士參與推動這項工作。

這是香港家庭計劃指導會宣傳組主席李樹培夫人的呼籲。她以「香港需要家庭計劃？」為題，應邀在香港西區扶輪社昨午的餐例會上發表演說，該社昨天舉行「女賓日」，故特別安排了上述的演講。

李樹培夫人在演講中特別強調本港需要推行「家庭計劃」的迫切性。她說：我們且將眼光看近一點，暫時撇開世界人口的危機，而注意到我們居住的香港。本港目前的人口密度，比之向以人口膨脹稱的紐約，還大六倍。由於本港人口急激的增加，是近十多年的突然轉變，一切建設不能作比例的增加，因此，住屋、學額、醫院、食水、就業、交通等等，都成為嚴重而困難的問題，至於糧食方面，則完全仰賴外來。這些都說明了，本港人口問題，就是各種社會問題的根源，要徹底解決一切問題，祇有釜底抽薪，從人口問題着手。

所以，以香港而言，家庭計劃運動的推行，實在比世界任何地區，有更迫切的需要。而且本港人口的增加，除了天然出生率一向跑在世界的前頭，而且外來的移民，還是不斷的湧入。正因為如此，家庭計劃工作在香港，應更大更快的擴展到每個家庭裏去，而家庭計劃的重心，也要由「控制人口」的口號轉到「家庭福利」的問題去。

她又說：根據家庭計劃指導會調查資料所得，現有指導所四十三個，分設在港九及新界各區，每週服務時間為一百五十九小時，其中約有十萬人，亦即是十萬個家庭。而目前一般家庭最感困難和最吃力的，是子女的教育問題，其次是住的問題，再次是衣食問題。但當子女過多的時候，便倒轉過來，生活水準被迫降低，到了食口過繁，便不足以維持，因而衣食住等問題的嚴重，那還談得到教育呢？

她說：在一九六二年內，一間指導會的工作，有效地阻止了一萬九千個嬰兒出生，這是以參加節育者的人數推算得來的。如果一般人都能實行家庭計劃，便能降低出生率，而使世界的人口危機，逐漸消除。

最後，李樹培夫人呼籲政府及社會各方面大力協助推行「家庭計劃」工作，並指出這工作之需要擴大二十倍。

七十九歲老婦離奇斃命
死者媳婦曾被查訊 事前一度與人糾纏

【本報訊】灣仔道天樂大廈，昨日凌晨一名七十九歲老婦，與人口角後發生糾纏，跌倒地下，後腦撞向窗角，流血如注，數幾後，以為無事，至昨日九時許不治死去。事後警方曾傳她的媳婦問話。

死者胡亞鎮，福建永定人，與一媳住灣仔道三一一號三樓。她十九歲喪偶，仍在永安堂任職當工那餘年，雖然七十九歲高齡，仍早出晚歸工作。前晚死者與人發生爭吵，經同居調解後，事始寢息。到昨日凌晨三時餘，房內傳出糾纏聲音，包租人入房查看，見情形不對，即致電報警。

被傳去問話的婦人叫蕭中，卅歲，是死者媳婦。她和丈夫去年十一月由大陸來港，死者有兩個兒子，長子在元朗鐵礦工作，妻兒在鄉間。次子曾經與死者同住上址，在青山一家廠工作，每週回家一次。據說：事發時，並不在家裏。

事後大隊警員到場查究，在上址二樓後座露台檢獲一件血衣，一名負責偵查該案件外籍警官說：死者死於後腦破損出血，據初步調查，未有證據指出死者被人謀害。警方傳訊一名婦人，只為幫助調查這件命案。

讀者意見
向香港電台提供四點意見

編輯先生：關於電台意見，在這裏，我想以一個納稅人的身份，向香港電台主持人說幾句話：

㊀眾所週知：中波、短波、超短波都有港台的週率，節目呢？卻是千篇一律，我不知港台要這麼多的週率有何作用？四個月前，該台周乃揚君所主持的「聽眾信箱」中，有許多聽眾曾提供意見，要求中波與超短波分途廣播，（比如中波則撥現時進行；超短波則轉播大會堂之節目。）可是周君以「人力、物力及財力所限」，一口拒絕，此舉殊屬令人費解。

㊁不良電影故事遺害下一代，這是社會人士有目共睹的。在港台來說：既不求名，也不爭利，緣何不加選擇，隨便播放那些毒害子弟的色情電影故事呢？

㊂一向以非嚴肅的港台播音員，口才欠佳，廣音難聽，在報告天氣時，有若巷中辯戲，任意加快或緩慢，聽來使人作嘔。又：男女播音員當報告新聞或宣讀節目時，錯字百出。例如：「經濟援助」讀作「經濟原助」，「循路滿郎」讀作「循路滿郎」，「名曲一闋」讀作「名曲一關」。

㊃播音時間應有更良好的作風，何以在港台播音中，只有這些呢？

最後：香港電台當局，對那些廣播不堪的×作家×作品××，應該從速取締，何解了這麼多聽眾都沒有意見呢？香港電台當局，對那些廣播不堪的作品，不堪其時代曲，不願以為節目的，何不將那些以上聽眾的意見，採納那些高尚節目呢？

以上各點意見，希編者予以刊登，讓聽眾來支持政府，俾有關當局予以考慮！

祝編安

讀者耀鳴謹上

童軍嘉爾頓錦標賽
今明兩日作息時間

【本報訊】香港童軍總會本年度嘉爾頓錦標大比賽，今日下午三時起一連三天，在飛鵝山香港基維爾營地舉行，參加者有港九新界十八個區之童軍，每區經選一小隊童軍參加。

是次大比賽的營地作息時間如下：今日下午三時參加小隊在基維爾營地報到，三時半集合分配營區，各隊設營及整理營地，七時降旗，七時半炊事，八時分小隊長會議，九時十五分晚禱，九時半各小隊就寢。

明日七時起床，炊事，八時半當日檢閱，十時各小隊長檢閱，十時半各小隊競賽，中午十二時炊事，下午一時半午睡，休息，下午三時小比賽，五時半炊事，七時降旗，七時十五分晚會，八時半至九時十五分營火晚會開始，九時十五分晚禱，九時半就寢。

後日七時起床，炊事，八時半升旗，十時各小隊長檢閱，十時半小隊長會議，十二時炊事，下午一時半午睡，休息，小比賽，下午三時最後檢閱，三時半最後檢查，各隊繳交小隊露營紀念品及旗幟，三時半最後宣佈比賽結果，香港童軍總會會長給獎，降旗，收拾行裝，然後小隊離營，各隊長帶領本隊離營地。

養鴿會定期舉行座談會

【本報訊】香港養鴿協會，定明日上午十一時至下午五時，在香港竹坑徑口富益洪醫院對面，舉行本年度十月份賽鴿座談，屆時有各色各種名鴿，包括肉用鴿、觀賞鴿及飛行鴿等展出，不收門券。又該會擬於下月另在香港新界巴黎農場再舉行賽鴿座談一次。

上圖為利銘澤議員，下圖為曾正主席。

三院今售旗籌款
利銘澤曾正廣播呼籲
各界人士請購旗行善

【本報訊】東華三院本年度售旗籌款，定今（十九）日舉行。官紳名流、各大公司、商號、廠商、各大社團、港九公私立學校，熱烈響應。

行政局、立法局議員利銘澤，東華三院主席曾正，昨日下午，分別在香港電台中英文台及麗的呼聲銀色電台用英語及粵語廣播，籲請港九中西人士，慷慨解囊，支持三院醫藥、教育、慈善救濟等經費之售旗籌募。

利銘澤議員之演詞大意謂：明天（即今天）是東華三院一年一度舉行的售旗日，本人在此代表東華三院董事局向各界人士呼籲，做籲支持東華三院籌集經費的售旗籌款。

東華三院是本港最大的慈善救濟機構，經常的工作有醫務、教育及慈善救濟等，對於港九貧苦大眾，都有切身關係，這些工作與港九市民的福利，即是港九社會，本港利益，即是港九社會之各項福利事業，都有切身關係。

利銘澤再介紹，並稱：東華三院每年經費，超過二千萬元，而經費之來源，除了政府津貼之外，則有賴於廟宇及當產收入，租金收入，與及港九坊眾的捐助和善長仁翁的樂助，為了幫助三院的籌款，請各界人士，明天售旗時踴躍購買一支善旗，則日後三院藉以維持一年一度的售旗籌款收入撥支。

曾正主席並稱：東華三院是本港三間百餘萬坊眾所依賴的醫院，每年有六十一萬二千二百餘宗，經常辦理的醫藥工作，有贈醫、施藥、留醫、接生、護理、教育、慈善救濟、施棺、殮葬等，每年接受入院的病人近二萬人，受惠的貧病大眾，無論多少，貧苦大眾，都可以施以援助，而各位購買一枝善旗，就是做善事的一個助力。各位讀者，何況是十分關心港九市民的福利的一位，因此，本人謹再三向中西各界人士呼籲，請慷慨解囊，支援這次三院籌款。三院經常年經費的售旗善舉，並祝各位晚安。

東華三院主席曾正並表示：在本港中醫療與醫務方面，從今年一月到八月份，三院留醫病人共二萬零五百餘人，由生嬰兒共一萬五千二百餘名，門診病人逐日累計共五十萬零五千餘人。

快潔小姐重臨本港
大量派送秋季馬票

【本報訊】美國高露潔棕欖公司稱：為酬謝快潔洗粉用戶，每年均派出快潔小姐多位訪問用戶，快潔小姐已於本月十四日起至十一月八日，在一連四週內遍訪本港、九龍及新界各區之幸運用戶，並大量派發秋季大馬票。當快潔小姐登門訪問時，用戶只須示以快潔洗粉，當即給換秋季大馬票一張。

圖為快潔小姐訪問灣仔道四三一○號時與林鵬女士合影。

筲箕灣兩條渡海航綫
一來往觀塘，一航行三家村。港府公開招商承辦。

【本報訊】政府昨在憲報中公佈，開放承辦來往港島東部與九龍東岸渡海小輪航綫之經營牌照。

該牌照係准營來往筲箕灣與觀塘間航綫（途經茶果嶺），及來往筲箕灣與鯉魚門北面之三家村航綫，專載旅客，行李及普通貨物，惟不得運載汽車輛。專利權之有效期限為四年，由明年二月一日起計。

上述兩航綫每日由上午六時起至午夜止，有船行走。由筲箕灣至觀塘及途經茶果嶺之航綫，則應每隔十五分鐘有一般小輪對開，而筲箕灣與三家村間之航綫，則應在每隔十分鐘對開一班。兩綫之收費為成人每人二毫，小童每人一毫，貳餘每人一毫。兩綫所用船隻，均須能容載一百人者。

得標者須在筲箕灣及茶果嶺設立輪渡碼頭，並加以完善之維修，以工務司滿意為限度。得標者可以免費利用觀塘公共碼頭，及三家村公共碼頭泊船。

各方承辦者之章程、投標格式及其他各項工作上的細節，可向運輸署查詢。

利便居民掃墓
羅湖沙嶺開放七天

【本報訊】本月廿五日為重陽節，凡欲前往邊界禁區羅湖沙嶺墳場者，由本月廿二日起，一連七日，可以毋須領取禁區許可証，時間限為上午八時至下午六時卅分。

惟進入邊界禁區與逗留之前往沙嶺者，亦應往意，前往沙嶺墳場前往墓地，毋須往警方檢查。

邊界禁區視察，並且必須經由羅湖火車站或文錦渡路來往，並須攜備身份証，以便在警方查問時可以提供警方檢查。

港大舉辦兩項龍沙評定頒獎

【本報訊】香港大學第五屆國際學生攝影沙龍及第三屆國際彩色幻燈片沙龍，定今日下午六時半在陸佑堂展覽。

該沙龍邀出十位攝影名家評定，本港多人獲獎，計有李文浩、陳國立、關彼得、潘邦樞、朱秋槳、梁澤成、陳樑臣、黃兆裘、許國祥等。

展覽會屆時請竇比教授主持開幕典禮，並由夫人頒獎，展覽日期由今日起至廿一日止，每日上午九時至六時，公開免費招待各界參觀。

該攝影第五屆世界學生沙龍香港入選名單錄下：李文浩七張（冠、亞軍獎，兩張銀牌，一張獎狀），陳國立兩張（一張銀牌，一張獎狀），潘邦樞四張（四張獎狀），朱秋槳六張（三張獎狀），梁澤成五張（兩張獎狀），陳樑臣五張（一張獎狀），黃兆裘一張（一張獎狀），傅鑑森四張，金延熙二張，EAHIDA RUMJAH一張。

又第三屆世界幻燈片沙龍香港入選有：關彼得四張（一張銀牌），許國祥一張（一張獎狀），謝立偉四張，余磐石三張，SPEUCER YEE二張，GEORMING LEE三張，金延熙一張，余磐磊一張，李文浩一張。

請注意交通安全

在你沒有把車開出之前，雖然你已經看過兩後鏡，你仍然要四面觀察一次，確定沒有人快要從旁邊經過。在把車開出之前，發出適當的訊號，讓行近的汽車先過，因在不會妨礙其他使用道路的人時方可開出。

換領身份証
1130001—1140000號

【本報訊】港島九龍及新界居民，如持有身份証號碼係由一一三○、○○一至一一四○、○○○者，須即向人事登記處換新身份証。依照港督根據一九六○年入境登記條例所頒佈，並在昨日出版之憲報公佈之命令，上列身份証持有人之家屬，亦須同時前往換証。此命令不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

加航兩位董事環遊世界抵港

【本報訊】加拿大太平洋航空公司董事克倫甫及辛格萊兩人，昨在環遊世界中抵港。克倫甫任加航董事會主席，並加拿大太平洋鐵路董事長，辛格萊任加拿大太平洋鐵路董事長，同來者有加拿大太平洋鐵路董事長助理約里晉。

他們在港逗留三日後，將赴東京出席十月廿二日開始舉行的加航董事會議。下圖自左至右：約里晉、加航香港經理活特門，克倫甫及加拿大郵輪公司香港經理麥倫。

荃灣社區中心舉辦畫藝欣賞
名畫家丁衍鏞展出近作

【本報訊】荃灣雅麗珊社區服務中心，定本月廿三日至廿六日，一連四天，在該中心三樓禮堂舉辦「畫藝欣賞會」，請名畫家丁衍鏞教授展出中西作品數十幀，供愛好藝術之仕女自由參觀，開放時間：廿三、廿四、廿五日由上午十時至下午十時，廿六日由上午十時至下午五時。

該中心除展覽外，並於廿四日（星期四）晚上八時半邀請丁教授親臨該中心演講，以加添雅興。

珠海商學院三系同學聯歡

【本報訊】珠海書院商學院經濟、會計、銀行、商業管理三系同學，定今日在香港大人仁大廈頂樓樓舉行新舊同學聯歡晚會，由三系學會負責招待，並介紹各教授與各同學認識，隨後舉行交誼聯歡。節目有歌唱、樂器演奏、魔術表演、舞會及抽獎等。

世界首創防潮膠盒
派斯頓薄荷烟上市

【本報訊】世界最大烟廠之一的美國羅利士公司派斯頓薄荷香烟，最新出品之派斯頓薄荷烟，定二十二日正式在本港應市。據該公司遠東代表李治文稱：派斯頓烟是採用特製之無毒，防潮膠盒，有彈性，輕巧之隨身攜帶，色味清香，無論沙灘，或在高雅，派斯頓薄荷烟已經在美國及各地推銷，因香港各界人士，都欣賞行以來，已擁有極大成功，香人首先在香港推銷，採有前途之市場，以使本港九人士所歡迎，必為港九人士所歡迎，這款包裝，採用最新發明之膠盒裝香烟，及特製之防潮膠盒。

圖為麥副總裁及遠東代表李治文將派斯頓香烟投入水中。

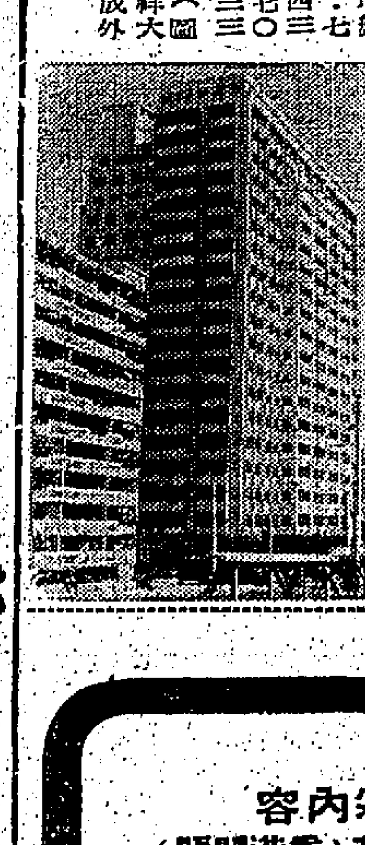
日前派斯頓薄荷烟之發明，是耗費百萬，費時五年之研究，派斯頓烟以此膠盒，保證香烟一年不變之新鮮香味，（附圖為麥副總裁及遠東代表李治文將派斯頓烟投入水中，而絲毫不影響烟質之清新）。李治文代表稱：此足以証明膠盒之防潮性，派斯頓薄荷烟已開始在本港及九龍中區發售，每包紙售一元二角，下星期二起，連特製防潮膠盒，由本港各區各商銷售。

筲箕灣區興祥大樓將可入伙

【本報訊】據穴與企業有限公司稱：在筲箕灣區太祥街口興建之「興祥大廈」，經全部落成，巍峨壯麗，即轉瞬樓入伙。

據稱：該地基全部石床爆石深達四十餘尺，工程浩大而艱鉅，歷時逾載，方完成地基，一年前開始建造上蓋，至今已達到落成階段。

據稱：該大樓地位高尚，舖位旺盛，適合酒樓茶樓、銀行、百貨公司等，華麗住宅，面潤十八尺，可間寬大廳房，內部裝修全部妥當，歡迎參觀，地期尚有九十三年，留地價旋宜合理，付款期長，所餘將數無多，欲購從速。該公司在大道中恆安銀行大廈六○四室，電話：四四四元七八、四四四七七○、七○、○二四三三、七六三三（圖為興祥大樓落成外觀）



圖為：米山居吉頒獎品前致詞情形。

美之華保潔精陳列比賽頒獎

【本報訊】美之華廠宜佈美之華保潔精陳列比賽，各大商店一致參加，陳列期內，由美之華石油廠課長米山居吉，香港總代理先宜電業公司黃宏光、黃德經理鄧紹及達東廣告公司負責評定各獎。

據稱：美之華保潔精，對於洗滌家具及蔬菜，去垢神速，清潔衞生，卓著特效，獲得大量用戶擁護，港九及新界商店均有代售，暢銷無遜事題。

該廠昨在金城酒家四樓，款宴各大商店代表，先由米山居吉及鄧紹分別致詞，經過評選，由遠東廣告公司負責發獎品，冠軍為宇宙獎行，亞軍為福興隆，計香港方面之冠軍為泰興公司，九龍方面之冠軍為永金季軍為泰興公司，亞軍為順興行，季軍為永興號，亞軍為東美公司，另有優異獎百家，此外獎特別獎及入圍獎之商店凡數百家。

「諜海四壯士」公映
舉行有獎問答遊戲

【本報訊】銀都公司彩色間諜戰爭片「諜海四壯士」，今日開始在國泰、倫敦、百老匯三戲院首映。

該片為一部驚險緊張的間諜片，特舉行一「有獎問答遊戲」，備有名貴獎品，分贈參加者。

獎品：頭獎一名，贈送上海通用公司代理寶國大西洋雷諾一隻，二獎一名，三獎特別獎七名，各贈名貴禮品一份，另精美紀念品八十名，各贈明星簽名照片一張。

問題如下：㊀東光是在那個環境中？㊁白濤明的結局如何？㊂張英瑪麗聯合進攻一地的動機何在？㊃設計綁架那女子及雷邦，是擁有一種何種重要機器？及哪一個陰謀？㊄張英明與黑光相見，用什麼方法証實彼此是同志？

以上五個問題，請答案者寫在郵柬或明信片上，詳列姓名地址，寄九龍金巴利道華富新厦二二號新聞處。諜海四壯士的宣傳部依時參加。

詳細辦法請參閱戲院大廳所列之揭示，並定該片公映完畢後三天截止收件，揭曉日期當在各公映院公佈，並宣佈在報紙後一星期，將在報端公佈答案，並宣佈抽獎地點，凡收到「抽獎証」之幸運觀眾，請於開獎時間，在指定地點到場領獎。

朱振聲出席會議畢返港
在日被舉為大會副會長

【本報訊】作家朱振聲，上月中赴日本參加第四屆精神文化國際會議，此次參加會員三四百人，朱氏除被推選為主席團外，並與日本中曾根康弘等當選副主席、菲律賓、PAULA、NUEVA三人分任大會正副議長。

會議後，先後在東京、關西、名古屋、三地，主持金融會議，參觀久留米、奈良、大阪、品川、箱根、熱海、富士山等各大工廠，及日本大學暨名勝。在東京與日本產業會會長今井武夫將軍，及孫元良將軍等敘晤，勾留四週，於前日搭乘日航機回港。圖為朱振聲。

霍亂昨日無新症
接觸者一批離所

【本報訊】過去廿四小時內，並無發現霍亂新症，仍為六十六宗。本年度之霍亂病例，仍為六十六宗。

一名患有霍亂之五十歲婦人，昨已痊癒出院，現時在醫院內接受治療之霍亂患者有三十一人，又有一百一十一名霍亂接觸者，昨日已於前晚，現時仍在檢疫所內，有接觸者二百零四人，包括十五名帶菌者在內。目前霍亂病例情況如下：

死於霍亂病者一名，醫院內臨床霍亂病者一名，已接受治療者卅二名，因患霍亂而死者卅二名，疑似病例二名，在檢疫所中之疑似病例，經檢驗後證明非霍亂之檢疫所內之帶菌者十七宗，在檢疫所內之帶菌者十五名，因患病而自行離所者一名，接觸者二百零四名，已離所之接觸者一千八百零七名，經撥往檢疫所之接觸者二千二百名。

中國評論
七十八期出版

中國評論第七十八期出版，本期內容有：熊式輝的「我與中國民主運動」，丘國珍的「毛主席的領導」……下的人口問題，劉裕略的「一個新的革命口號」，以及其他精采文章。

伯爵表展覽會
在港圓滿結束
經理貝立已離港

該展覽會在香港伯爵錶廠與香港瑞華表行聯合舉辦之伯爵表展覽會，已於前日下午七時圓滿結束。該廠經理貝立，亦於十四、十五兩天在大會堂舉行，展出之伯爵表價值超過四百萬港元，無論款式與價值，均突破香港歷年鐘錶展覽之紀錄。

該廠經理貝立及范家偉，在展覽期間，曾招待香港各界人士及社會名流，對伯爵表之推銷成績甚佳。此次伯爵表在港展出，得各界人士之友好熱忱協助，貝立深表感謝，對於大會堂之佈置及服務等，亦表示非常滿意。該廠經理及職員等，已離港赴泰國、菲律賓及澳門各地參觀。伯爵表廠出品之偉大藝術成就，均大感觀止。

圖右起林基耕、貝立、范家偉在會場留影。

劇烈風濕 手脚痛腫 筋抽 胸背 痛醫 腹喘
周達文 喘醫 腸胃風 脚氣 筋骨痛 胸腹背痛 症診
四代祖傳丹方，按脈配藥，補腦健骨，增液止汗，直透氣血，止痛散，除風痛，使手足靈活，生理退化者，須知有恃久，雖多勞倦，精神抖擻之神奇。
上午在旺角彌敦道卅二號，下午在大道中一四二號三樓（近二樓），調理失調，藥到病除，開胃醫治，對病不忘。

學英文讀香港周報・不受時間年齡限制
此時此地 如果不讀 是大損失
香港周報
全部中英文對照
大衆歡迎 英語教授 鄧樹勛 英語講座
麗的呼聲 中文電視台 金台・銀台 五天播送
等於有聲函授學校
每日祇費半毫・名師上門授課
全部內容 獨家刊登 香港周報

本期精彩內容
賽馬・麻雀・字花（香港問題）
邵逸夫大戰陸運濤（內幕消息）
無奇不有的世界
美國謀殺案實錄
赴美求學須知
——本期增加——
賽馬特刊一大張（隨報附送不另收費）
第二次賽馬
賽前騎師意見 專家準確貼士
最新騎師排出位 後上次貼士每場一匹 十場貼中八場
另闢
香港銷數最大的週報
每逢星期六發行
每份三角・報販有售

保安丹
急性腸炎胃腸道傳染病 最具實效之防治丸劑
配製精嚴 成份純粹 保無疏解 過甚之弊
小兒積滯 等
感冒風寒 嘔吐洩瀉 風熱肚痛 腸胃積滯
第一靈丹
藥行均售 發行所電話 香港四三九六〇 九龍八〇九一式 劉春暉堂虔製

馬經 老温主編

第二回合各場形勢緊
龍星會戰羣雄
第六班馬中距離一哩爭奪最激烈
尾場九化郎金翼質高成衆矢之的

·老温·

第二次賽馬首天於今午舉行，下午一時半鳴鐘，二時正開賽，全日共賽馬十場，分由第二班，第六班，第八班及新馬A、B、C班馬參加。

綜觀各場的輪廓，熱門馬不能佔絕優越，大致可以從半數場次的形勢，半冷門的產生，相信有兩三場。這是各場均有對手，拚大熱而無分頭，恐不甚化算。

第二班一長一短，而以尾場的九化郎局面最複雜，幾乎四匹均有潛力，除三份以外，餘下來的馬，須夠走位有利，才可取勝。

僅尾在第二班短途會戰的場合，無形中一枝獨秀，於是雄蛹，實能制抵一方，在騎軍部武之餘，如能推翻龍虎，必獲甜頭。

第六班，最惹人推敲的場合是第六場的一哩，雖波斯玫瑰不出，尚有十三匹爭勝，幼童在此組，將成衆矢之的，而脾氣不甚馴，是美中不足，大部份有質有態，郭子歐潭選小東西，而魏克文最後試跑成功，形勢並不落常，照排則，分頭出擊，而以幼童爲攻擊目標，其餘之馬，又何嘗不然。

第八班僅有一場短途六化郎，新紀錄在此，以兵才馬出，故路線可能一騎絕塵，但未排足之馬，還有將作根據，照操練而論，亦有幾匹一習，剛餘毛色推定在焦點中。

騎師的機會則以郭子歐最吃，衛林士、柯富達、林國強、鄭棣池，各人的騎均不弱。

秋高氣爽，天晴地乾，乾地快馬，正堪派用場，著名的爛地馬，較爲吃虧。不能存心專抓冷門，祇宜在混亂的場合裡，推敲較好分之馬而看冷門，季初即是大熱門不一定贏，有時可以爆冷之后，不能過份偏重排開現行狀態。長途及中距離一哩，排位的影響不大，短途則處有利，但以上季習友之勝短途，騎師之勝短途，均排大外檔。總之，無須態而當作估計，不如目次一階而有態，茲將各場的機會，簡述如下：

幻想必多美景 小蝦可能快跳

第一場紅牌生爭短途，觀察方面之候，各不相讓，但好騎馬步先而前門後勁，騎師亦相當重要。幻想在季初時曾由謂業成績足，脚法靈放，步大勁雄，上季在對手頗強的場合，突然取勝六化郎四十碼，分段夠快，本季初時與金筒同時下工夫，三週間，進展能調序發展，雖然較金筒爲佳，第一段勉可拔郵一四秒，第二段可以持續，施露華亦屬鄉騎，與總當之士，有力爭雄。小蝦曾有功於同場，第二段個夠強，後上騎側來人證券，近期表現有起工夫趨勢，狀態初勇，脚法清爽而上力，立步頗輕，較爲體速，如能守住第二位，入直路淌上，有力挑戰。

外邀，彼此理應公餘沿內側而入，屬蔽蔔，距廊，本季操練手法漸見加緊，質素較高，步大勁雄，前速頗後勁均可取，但有外邀，能吞佬正，尚待攻略，故宜以冷馬觀之。威厥前路快而後勁奇駁，恐難以貫澈始終。

其匪蔬胎齡而有快速而未揚足，東岸有些力以謀爆冷。

綜合結論以幻想勁強，機會最佳，小蝦次之，冷馬雷蹄瀧。

娜威民第二勁強 國寶步大分段快

第二場女俠士匯威深采出，六兩周用戰，除國際密探馬步突脚法生鋼，自由第一，仍有國寶、娜威民第二，雷蹄瀧，時迅四強會戰之局。

娜威民第二脚法靈秀，質素較高，上季因前速慢，在蓋世英雄勝六化郎四十碼之役，後勁如前，走回亞席，但當時前兩段甚快，難以跟貼，本季早期出操，多靜跳一哩，在末段發展，狀態不斷躍進，同跳的得勝，脫穎均被拋離，漸至近前峯，在第一次出賽前夕，微感不適，故臨場避戰，其後復課，先緩後緊，試一課快六化郎，脚法輕如綿絮，繼而最後試跑，狀態已回復，爭奪此程，迴旋有他，機會甚大。

國寶步大六尺，走勢漸見活潑，有分段高速，上次後上甚勁，但路短不足以迴旋，此次途一哩，前三段易於跟貼，乾路最合，忽分段快速之利，有力挑戰前駒。

雷蹄瀧的潛質於上次表現無遺，當時無何狀態，卻能衝爭先，其後由羅倫連操幾課六化郎，輕爽活躍，氣力充沛，又跨進一步，實能在中距離場合，作分段快放，是冷門佳選。

特達勝狀態保持，無敵進展，且名氣太大，必成大熱門，不甚化算。

綜合結論：仍看高娜威民第二些少，國寶次之，冷馬雷蹄瀧。

南岸人馬俱佳 亞歷山大活躍

第三場，此場出馬雖多但有質態的馬寥寥無幾，而有態之馬，亦未能稱爲大勇。亞歷山大上次在一哩時明知勝券不利，仍感打硬仗，起步即放，前三段穩守內欄，走上，走回季席，但起碼有三段快，且前段未大勇，嘴氣時收時大，然對手不甚強，憑前速猛之利，尚可望突擊爭勝。

南岸上次不足，但走勢雄壯，後勁較強，隨亞歷山大而走回第四，論質不弱，合雙雄壯，氣力比亞歷山大更強，近期頻頻下工夫，操得出色，第二段夠快，跑順後可發揮凌厲衝刺，三段走勢足以均勻發展，由郭子歐出策，爭此程，機會於是提高，又速狀態躍起，機會甚大。

必到有質，肌肉起卿，上季曾見過有段前速，脚法靈爽，本季操練殺中帶緊，氣度增強，雄壯悅目，前速可以開快，則門後勁有利，由澳洲騎師魏健信出策，是冷門佳選。

綜合結論：南岸崛起，機會首選，亞歷山大次選，冷馬必到。

明威豪勇氣勢雄 瑞龍初起質素高

第四場明威之前殿經過，甚常充足，加上底質相當雄厚，其戰意已極明顯，上次因郭子歐分身不暇，乘而不出，留以有待於此，司馬之心，已昭然若揭了，近兩課更見極打展狀態，鋒利無比，最後試跑，好天氣雖佳，此役已成搶台題，毫無疑問了，雖然對手不少，而勝算最高。

瑞龍上次亦選戰，對此役有企圖，論戰鬥歷程，並不遜於前者幾許，或有過之，早期作休息，由中途復操，稍滿意，休後很快，一哩即起，如非有相當質素，焉能恢復之故，最後試跑，始終能分段放得適度，有突圍機會。

冷馬爲勝券，此駒上次勝來輕易，擬後起課更進一步，狀態更可觀，同儕無出其右，故雖升至此，仍有相當實力，足以推倒前兩駒，有相當分頭時不妨小敲。其餘實人兒、蓋世英雄均有相當質實，近況亦勇起，但論戰情況則有不及，故僅屬伺機候爽而已。

綜合結論：明威最勇，屬於首選，瑞龍次選，冷馬勝券。

新紀錄一騎絕塵 沙漠英雄火氣旺

第五場新紀錄屬於天才馬之類，本季亦如此，它是第一流好六化郎短途，此程之前速快而猛烈，同儕中無一可與比擬，上季取勝此程，有如拾芥，輕易而舉，要前途無若何準備，出人意料之外，可見其潛質在此班仍屬較高，雖然年紀老一點，亦不能以上年狀態而視之，但環顧同場對手，亦屬平庸之衆，且毛色光澤，神氣活現，故仍不失爲此中之後。

沙漠英雄雖年已去，但保持得宜，未衰老退，降至如此低班，有幾分狀態，便有力爭取短途，此程也曾勝過，但體力較弱，不過經過長期久休之後，健康似較上季爲佳，復課以還，多見能夠強勢，是徵健康良好，是佳態之表露，前速雖不及新紀錄之快，但有凌厲後勁，如前鈍稍有寒池，過後上，便可乘勢而興了。

冷馬隱德，曾有好地戰勝新紀錄之作，今次積極備戰，亦有幾分勇態，有好分宜作小敲。

綜合結論：新紀錄馬快，機會最佳，沙漠英雄次選，冷馬隱德。

幼童狀態呈豪勇 小東西脚法美妙

第六場：此組馬是六場面，氣雄奇觀，然是奇觀。幼童有狀態而言，正讓均勇，氣勢如虹，本季出操早，勝利銳利，從不斷下快工夫，精益求精，不斷躍進，爲全組馬狀態最勇的一匹。上季末期，紅牌生涯已開勝利之途，因徵有外邀失機，敗於金剛，但時運常有，然過去在衛林士胯下，未能生擒活虎，即今可稱失實無疑，機會較大。

小東西脚法輕盈可愛，實而不露，不甚快，在一哩之下，但能作分段加速，越走越快，過去一哩後上取勝，凌厲無比，近期加工操練，進展滿意，由郭子歐抽策，穩操勝券之機。

神宜有潛質，但質素亦高，但娘入流，悉誤或機。

綜合結論：幼童大勇，屬於首選，小東西次選，冷馬勇敢。

愛美神輕鬆敏捷 智靈登潛質甚高

第七場愛美神上季初期出賽，便有突破前速之質表現，但長力未足，故無成就而退，本季復課較早，出閘備戰，過程完善，上次乘機不出，當然有意待此，六化郎應是其理想路程，但仍有早繁之利，大有悍機闘力，勝利之門。

智靈登本來是一匹有相當潛質的馬，上次外邀失機，殊屬抱憾，此駒復課後稍力而進，循利前速，又復成種後勁，早操所見活躍，勁度甚佳，可能上次之外邀係轉機時，但得過急，有以致之，故不能留意過早，從早經觀察，此駒並無外邀積習，上次經驗稍少，今番當有改良，大有推車來，實甚容安，可以爭勝。

本季採訓，可以預期，無客又有外邀劣牌，上季曾於幻想時已見好轉，沿內欄疾馳，近幾課練倒狀況，可愛，能沿內欄疾馳，若來蓋力亦大，是冷門佳選。

綜合結論：愛美神馬快居首選，智靈登次選，冷馬[illegible]。

龍星超脫脚法輕 賽神仙漸復舊觀

第八場雖然浩大，但有實力的馬不多，幾匹具狀態的馬，在此場較佔上風。

龍星的質素新而且脚法輕盈振酒，氣力充沛，本季出操早，不斷拼搏快工夫而採循序漸進手法，使體力穩定操持，狀態乃見緊，文雅乖巧，鬆口愛活，氣勢蓬勃，雄勁咄咄，能開可作三段快，上季在中短途，仍屬攬有超越，在香第二班，可以當前爭先突，然甚雄狀，但前速夠快，可以領前爭先放，目前已在水準之上，取勝此程，起碼有實力。

賽神仙上次重新，疑多病，曾久站於時，久無表現，本季有幾分狀態之下，已態回升，目前漸見好轉，但其後狀態低落多，可見強敵逾旋，如前兩段得起，有力挑戰。

綜合結論：龍星超脫，機會最大，賽神仙次之，冷馬龍潭老鼠。

奇敏擅短途 弦外音能直放

第九場，奇敏脚雄壯，近年轉在短途，仍有相當氣力，足見短程中有質，目前已有三段高速，步大勁雄，後上力大，本季出操早，仍見雄風重振，由郭子歐出陣，來勢可觀，及時爭勝此程，機會甚大。

靚女也是短途快馬，第二段可以加強衝刺，上季後上越過快馬猛友，六化郎四十碼又能前而爭先，途短途兩程，均見猛捷，目前練操漸進，活潑可愛，正值盛年，演出有進，迴兩段高速爭奪，有力挑戰奪駒。

衛星有質，近況亦漸見好轉，但仍有潛力存在，時逢頂磅，斯爲美中不足。

弦外音過去擅短途，目前雖然高齡老馬，但保養得，上季仍多致力於短途，演出上佳，起步快，細口靈活，能沿內欄直放，末段雖然勁力稍弱，但六化郎可以一氣直放，得輕磅之助，僥倖突圍，是冷門佳選。

綜合結論：奇敏步大輕爽，短途夠快，機會最大，靚女質新機會次之，冷馬弦外音。

金翼速度快 昭景可圖強

尾場是高班馬爭長途的盛大場面，大部份是能征慣戰之駒，質素殺新的佳有明朗，少部份馬在多擬的過程中，狀態難以躍近，在此路程知馬力的場合下，末段恐會勁弱。

金翼質素高而有韌力，分段夠快，時爭第六化郎與黑安力門而勝，其後在適宜環境下爭鋒，後勁特強，上季末期一哩，走回亞席，時速甚高，步法輕爽，氣力甚強，目前操足，狀態豪勇，在九化郎長途下爭衡，佔負中磅而戰，機會較大。

識途老馬本季力圖不暇，氣力增強，多課一哩，必見末段有凌厲衝刺，分段亦能跟得緊，上季九化郎後勁如前，目前態勇，由衛林士出戰，門後勁可以發揮成力，機會宜於突擊。

昭景新配鄭棣池，馬在勇態中，但前三段稍慢，乃有可慮之點，如能略得起前三段，始有機會，因此，成熟門不宜狂捧，以過去同場而論，則有高速，逐半冷時值得少敵。

駿輪的近期動態，亦值得一提，最近識途老馬同試六化郎，漸見至勇。

莎樂美季初時態佳，近期無進展，狀態且微見低落。

儲君質勇態外露，但負頂磅，影響甚大，因而機會大打節扣。

綜合結論：金翼質高態勇，正值盛年，爭奪此程，機會首選，識途老馬穩而態勇，屬次選，冷馬昭景。

冷馬精選

太平山氣力強

第五場大熱門多屬於新紀錄，可以未卜先知。太平山，活躍可愛，步伐齊整，氣力漸足，本季多操而久呈佳態，有些拼冷之機。

超霸步伐雄渾

超霸在第六場千軍萬馬中，當然少人注意，但馬有勇態，步伐豪放，速試多課均見過路後有凌厲衝刺，蛋勇逐月，是冷門對象。

駿輪氣勢甚盛

尾場馬多，有名氣的馬當紅透半邊天。駿輪的狀態已躍起，步大勁雄，尤以近期狀態跨進一步，潛質不俗，長途有潛力，如能闖過兩關，當是大冷門。

·馬啟·

最後貼士

場次	班次路程	馬名	磅	騎師
第一場	紅牌生第六班	幻想	一五〇	施露華
		小蝦	一四九	莫灌灼
	冷馬	雷蹄瀧	一四四	周振雄
第二場	新馬B班一里	娜威民第二	一五〇	柯富達
		國寶	一四七	林國強
	冷馬	雷蹄瀧	一四七	羅倫
第三場	新馬C班六化郎四十碼	南岸	一四七	郭子歐
		一亞力山大	一四七	溫際成
	冷馬	九必到	一四七	魏健信
第四場	新馬A班一里	明威	一四七	郭子歐
		瑞龍	一四七	羅倫
	冷馬	勝券	一五〇	邱德鏘
第五場	第八班六化郎	新紀錄	一五一	郭子歐
		沙漠英雄	一四五	鄭棣池
	冷馬	隱德	一四三	羅倫
第六場	第六班一里	幼童	一五一	衛林士
		小東西	一四九	郭子歐
	冷馬	十勇敢	一四七	鄭棣池
第七場	新馬B班六化郎	愛美神	一四七	譚紫成
		智靈登	一四二	衛林士
	冷馬	[illegible]	一四七	羅倫
第八場	第二班六化郎四十碼	龍星	一五一	郭子歐
		賽神仙	一五〇	衛林士
	冷馬	九龍潭老鼠	一四一	林國強
第九場	第六班六化郎	奇敏	一四七	郭子歐
		靚女	一五一	洪燮康
	冷馬	十一弦外音	一三九	羅倫
第十場	第二班一里一七〇碼	金翼	一四六	蔡克文
		十一識途老馬	一三九	衛林士
	冷馬	八昭景	一四一	鄭棣池

各場排位配磅

第一場 第六班：半哩一七〇碼（見習生賽）

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	霧翠海	一五〇			史
2	博愛	一四三			托
3	兄弟	一四五			貝
4	東岸	一四四	梁錦垣	7	蘇
5	幻想	一五〇	施露華	4	米
5	金筒	一四五	程設	1	朱
7	鴻運	一四二	趙仕鏞	3	吳
8	小蝦	一四九	莫灌灼	6	貝
9	蘇格蘭王	一五〇	馬思恩	2	皮
10	雷蹄瀧	一四四	周振雄	8	羅
11	殿康	一四七	李家強	5	托

第二場 B班：一里

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	女俠士	一五〇			趙
2	國寶	一四七	林國強	1	貝
3	國際密探	一五〇	何偉航	6	苑
4	自由第一	一四二	林國傑	2	張
5	娜威民第二	一五〇	柯富達	5	皮
6	雷蹄瀧	一四七	羅倫	3	羅
7	特達勝	一五二	譚紫成	4	朱
8	威豪	一五〇			史

第三場 C班：六化郎四十碼

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	亞力山大	一四七	溫際成	2	米
2	佳麗	一四七	洪燮康	1	蘇
3	好漢	一四七	陳杰	6	吳
4	快利	一四七	李錦士	4	米
5	幸運寶	一四七	莫灌灼	9	朱
6	一枝獨秀	一四七			吳
7	木蘭花	一四七			張
8	美利多	一四七	林廣文	7	羅
9	必到	一四七	魏健信	5	托
10	南岸	一四七	郭子歐	3	蘇
11	得勝	一四七	黃展	8	皮

第四場 A班：一哩

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	護八兒	一四二	洪燮康	8	羅
2	一品夫人	一四二	黎根	5	貝
3	明威	一四七	郭子歐	2	紅
4	火箭輪	一四七	衛林士	1	貝
5	瑞龍	一四七	羅倫	7	羅
6	羅絲黃	一四七	柯富達	3	朱
7	雷星	一四二			蘇
8	勇勝	一五〇	何偉航	4	李
9	蓋世英雄	一四七	陳杰	6	吳
10	勝券	一五〇	邱德鏘	9	托

第五場 第八班：半哩一七〇碼

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	比利賓德	一四一	黃展	1	米
2	寶蹄飛	一四〇	洪燮康	2	蘇
3	沙漠英雄	一四五	鄭棣池	4	亮
4	隱德	一四三	羅倫	7	羅
5	梁紅玉	一三九	岑淑常	3	托
6	新紀錄	一五一	郭子歐	6	蘇
7	雅麗公主	一四八			史
8	聖旨	一四一	梁錦垣	8	張
9	太平山	一四六	林國強	5	米

第六場 第六班：一里

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	小東西	一四九	郭子歐	7	史
2	神宜	一四五	洪燮康	8	蘇
3	好快	一四二	譚紫成	3	朱
4	金剛	一四四	莫灌灼	1	朱
5	周那	一四九	林國樑	12	張
6	幼童	一五一	衛林士	11	貝
7	佩雲美	一四八	林國強	3	貝
8	波斯玫瑰	一五〇			羅
9	北地皇冑	一四五	柯富達	9	貝
10	勇敢	一四七	鄭棣池	2	吳
11	超羣	一四六	羅倫	6	羅
12	美旋	一五〇	鄭鴻鈞	13	朱
13	鐵木眞	一五二	蔡克文	10	蘇
14	智慧	一四五	彭利來	5	貝

第七場 B班：半哩一七〇碼

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	又一星	一四二	林國強	5	米
2	愛美神	一四七	譚紫成	6	米
3	智靈登	一四二	衛林士	7	貝
4	[illegible]	一四七	羅倫	2	羅
5	田雞東	一四七	關振耀	3	李
6	高飛	一四二	陳杰	9	吳
7	奇人	一四七	岑淑常	10	紅
8	彩城	一四七	柯富達	4	亮
9	好漢	一四〇	林國樑	8	張
10	醉關天	一四〇	何偉航	1	朱

第八場 第二班：六化郎四十碼

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	一帆風順	一四五	譚紫成	6	米
2	好天使	一三九	何偉航	2	紅
3	山茶花	一五二	王劍影	7	張
4	飛輪	一四一	洪燮康	13	蘇
5	明輝	一四五	柯富達	1	托
6	飛后	一四一	鄭棣池	3	托
7	賭博	一四八	蔡克文	5	李
8	龍星	一五一	郭子歐	10	蘇
9	龍潭老鼠	一四一	林國強	12	亮
10	香港太子	一三五	岑淑常	9	蘇
11	賽神仙	一五〇	衛林士	11	史
12	星橋	一四二	邱德鏘	4	托
13	天才	一四六	羅倫	8	貝
14	女人世界	一四九			亮

第九場 第六班：半哩一七〇碼

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	靚女	一五一	洪燮康	6	張
2	地位	一四五	何偉航	9	吳
3	奇敏	一四七	郭子歐	5	紅
4	衛星	一五四	王劍影	1	趙
5	凱見	一四五			蘇
6	美意閣	一四六	林國樑	8	貝
7	蝴蝶女	一三五	林廣文	2	羅
8	夜游神	一四九	鄭棣池	3	托
9	不了情	一五〇			吳
10	皇冠	一四八	馬思恩	4	史
11	絃外音	一三九	羅倫	7	朱

第十場 第二班：一里一七〇碼

號數	馬名	磅	騎師	排位	練馬師
1	關眼	一三九	林國強	11	張
2	金翼	一四六	蔡克文	2	李
3	樂茶	一三九	何偉航	3	亮
4	明皎	一四五	羅倫	6	羅
5	土王手	一四八	洪燮康	9	蘇
6	駿輪	一四七	黎根	5	貝
7	儲君賽	一五四	李錦士	8	紅
8	昭景	一四一	鄭棣池	1	亮
9	安全第一	一五一	林國樑	7	張
10	莎樂美	一三六	譚紫成	10	米
11	識途老馬	一三九	衛林士	4	貝
12	感恩日	一四五			曾

晨操最佳狀態馬匹

第一場—幻想—半哩：五十六秒三，末段廿八秒三。

第二場—娜威民第二—半哩：五十六秒一，末段廿九秒。

第五場：沙漠英雄一段：廿七秒四。

第七場：愛美神：半哩：五十四秒一，末段廿七秒四。

第八場：龍星：半哩：五十四秒一，末段廿七秒二。

龍潭老鼠：半哩：五十五秒四，末段廿六秒四。

第十場：金翼：半哩：五十七秒，末段廿七秒三。

位置過關

國寶、明輝、沙漠英雄、愛美神、龍潭老鼠、金翼。

穿雲箭

幼童、龍潭老鼠、金翼。

香港中文大學
徵聘助理校務主任及行政助理

助理校務主任

（1）資歷：
㊀曾在認可之大學畢業；
㊁曾在大專或其他教育機構有五年以上之行政經驗；
㊂良好中、英文程度。

（2）待遇（月薪港幣）：
男——二千八百六十六元起，年增一百元，至三千七百六十六元止。
女——二千一百三十三元起，年增八十元至二千八百五十三元止。
（並享有公積金利益）

應徵者須於一九六三年十一月一日或以前，具函應徵並附同最近證件副本及三位諮詢人姓名住址，逕交本港德輔道中恒生銀行大廈四〇八室香港中文大學署理校務主任收。

行政助理

（1）資歷：
㊀曾在認可之大學畢業；
㊁具有良好中英文程度足以應付大學行政一切事務。

（2）待遇（月薪港幣）：
男——一千四百元起，年增五十元，至一千五百元止。
女——一千零四十元起，年增四十元，至一千一百十元止。

試用期三年，期滿經考核後，可享下列待遇：
男——二千五百三十三元起，年增六十六元，至二千八百元止。
女——一千九百元起，年增五十元，至二千一百元止。

應徵者須於一九六三年十一月一日或以前，具函應徵並附同最近證件副本及兩位諮詢人姓名住址，逕交本港德輔道中恒生銀行大廈四〇八室香港中文大學署理校務主任收。

香港中文大學校務處

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管康第四五三（453）號鑰匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六三年十月十七日

香港教育司署通告
一九六五年留學澳洲及紐西蘭之大英聯邦獎學金

㊀澳洲政府及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，擬給予大英聯邦其他地區優秀之男女生，設置獎學金若干名。

㊁設置此等獎學金之主要目的，爲使獲獎者能自一九六五年三月或四月起，在澳洲或紐西蘭之大學研究院從事高深研究爲期兩學年。間亦有獲獎者，可於一九六四年下半年內，開始其研究之課程。申請者如擬赴澳洲或紐西蘭攻讀香港所無之大學本科科目，在特殊情形下亦有獲選之希望，至其肄業期間，當以所學之科目而異。

㊂各獎學金包括核定之旅費，及留學期間之生活費及學費，並可免繳所在國之所得稅。

㊃申請者

（甲）須爲大英聯邦公民而居於香港者；

（乙）其擬申請澳洲獎學金者，年齡至一九六五年三月一日須未滿三十五歲，其擬申請紐西蘭獎學金者，年齡須未滿二十八歲，但以在二十二歲與二十八歲之間者爲佳，惟在特殊情形下，年齡限制，可予放寬。

（丙）其申請入研究院者，須曾在認可之大學畢業，但以曾獲優等學位或具有更優資格者爲佳；其申請入本科者，須曾參加認可之大學入學試及格。

㊄申請表格及其他有關詳情，可向香港干諾道中二十號馮氏大廈八樓教育司分署領取及洽詢。申請表格及其他應呈繳之文件，須符合所規定之語文格式及入境手續等項規定，至遲須於一九六三年十一月十五日繳交上述分署，逾期不予考慮。

教育司唐露曉

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六三年度至一九六四年度第二次賽馬定於一九六三年十月十九日星期六及十月廿一日星期一舉行，第一天賽馬在下午二時開始，第二天在十二時開始，廉山大廈本會司理室在第一日亦於上午十一時四十五分及第二日上午十時停止售票，本會所有命令特請注意事項摘要公佈如下：

㊀觀衆入場須全日購佩證章，關於會員來賓入場券每枚二十五元由一九六三年十月十六日起至十月十九日星期六上午十時可向本會各售票處購買。

㊁第一天凡持有會員來賓入場券者離場後不得復入如在第二天會員來賓欲往出外午膳而再返者，屆時出示當日之來賓入場券即可復入。

㊂入場證章不在本會司理室處發售及馬場不發售，凡在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場本會會員房備有午餐。

㊃關於公衆席第一天在上午十一時三十分開閘第二天在上午十時開閘入場證每日每位拾圓入閘時繳交證費給入場券觀衆入場後須全日佩帶此證凡離場後復入場須再繳拾元惟在第二天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外及再返，屆時出示當日之公衆入場券即可復入。

司理晏嘉士

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年度至一九六四年度第三次賽馬定於一九六三年十一月九日星期六，十一日星期一（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表經已登記，謹向廉山大廈本會司理室、跑馬地本會所山光道本會廄所等處取閱，並於馬匹報名截止，定於一九六三年十月廿三日星期三午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。

一九六三年十月十四日

司理晏嘉士

海員通告 一九六三年第六十六號（T）
爲香港領海南面入口燈臺暫停閃光事

日期：立即生效

位置：南丫島東南之圓角
北緯廿二度十一分〇秒
東經一一四度八分廿一秒

詳情：通常在上述位置設射之白色閃光燈標業經暫停閃光。

有關海圖：九三八，一四六六，一九六二，三〇二六。

中國海領航：第一第四次版

主管機關：香港海事處

海事處長葛烈

工務司署佈告
一九五六年填海條例（即香港法例一九五六年第廿七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之擬議者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或擬請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

將一條直徑十二英寸與西貢墟水務工程有關之海底輸出管，放設於一段約佔二千一百平方英尺之海床範圍內，由距離西貢現有政府碼頭以東約六十五英尺之界點起，向東南方伸進西貢海港，全程最長約爲一百一十六英尺。該段海床之伸展界限經已用紅色在P三一五一號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六三年十月四日

工務司鄔勵德

工務司署佈告
一九五六年填海條例（即香港法例一九五六年第廿七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之擬議者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或擬請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

㊀將一條直徑十八英寸與坪洲島水務工程有關之海底輸出管，放設於一段約佔六千四百八十平方英尺之海床範圍內，由距離現有公衆碼頭北面以北約二百二十英尺之界點起，向西南方伸進坪洲海港，全程最長約爲一百六十八英尺。

㊁將一條直徑十二英寸與坪洲島水務工程有關之海底輸出管，放設於一段約佔三千九百四十平方英尺之海床範圍內，由距離現有公衆碼頭北面以南約一百七十八英尺之界點起，向西南方伸進坪洲海港，全程最長約爲二百廿八英尺。該段海床之伸展界限經已用紅色及A號在P三一五〇號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六三年十月四日

工務司鄔勵德

工務司署佈告
一九五六年填海條例（即香港法例一九五六年第廿七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之擬議者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或擬請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在九龍半島東南端之尖沙咀，將一條直徑六十八英寸與九龍附近水務工程有關之海底輸出管，放設於一段約佔十五萬二千平方英尺之海床範圍內，由距離九龍永久性碼頭第廿三號西北角之東北約七十五英尺之界點起，向東南方伸進維多利亞海港，長約一千五百二十英尺，該段海床之伸展界限經已用紅色在P三一五二號圖則內填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九六三年十月四日

工務司鄔勵德

體育

聯賽今上演獨幕劇
九巴碰加山
原定五一七對愉園 改于下星期一舉行

【本報訊】甲組足球聯賽，今天原有兩仗舉行，後因五一七對愉園一場臨時宣告改期，餘下來便只有加山對九巴的一場獨幕劇。

五一七對愉園，本來排定今日下午三時在花墟球場比賽，但因為花墟球場適值有攝影球賽舉行，遂得改於星期一，仍在花墟球場。

加山對九巴，定今日下午三時，在南華球場，先由南華舉行開幕儀式。

加山對九巴，是一場強弱分明之爭，九巴是加山不能勝過的球隊之一，加山雖然已經有三次敗於九巴之手，但在這一仗中，九巴仍然有可能再勝。

了。看來，他們將會受降班威脅。加山今天決調整陣容，由比利把關，劉國強為正中衛，與九巴一拼，竟能創出奇跡而九巴折分。九巴去週曾以三比六大敗于傑志，經了這一次大敗，而在這一仗中，關榮中的一趟後衛演出，大感不穩。余錦森亦疑散弱，因此九巴主事人已決定調陣，梁杰復出任右中衛，周少雄為右襯，黃德福居左輔，且看這一個調動能否有起色。從實力而比較，九巴都比加山勝一籌。雖然加山存心一拼，要爭得門，實非易事，只要九巴踢來認真，應可擊敗加山無疑。

聯賽今仗兩隊陣容

（加山）
黎兆生
潘啟鴻 關 新
伍炎強 謝國紹 彭文
鄭濂源 梁錦明 沈錦洲 余國團 吳慶

（九巴）
衛伯偉
關榮中 黎泰宜
曾金清 張永杰 梁啟
周國雄 郭桑祿 黃德福 陳耀 周少雄

中隊陳振權楊偉業

已簽志願書

連前共十五人簽字

【本報訊】入選為中華「國腳」的十八人，但作世運足球預選中華民國代表的球員，昨已開始簽字，現在已有十五人簽字。

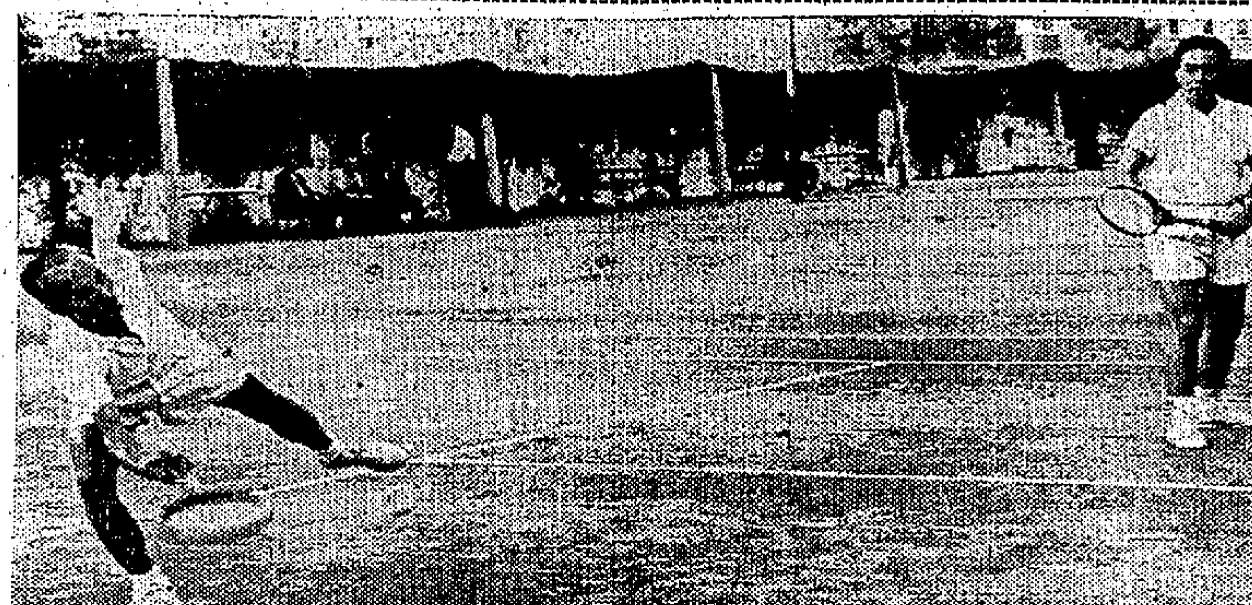
日據有陳振權、姚卓然、楊偉榮、黃志強、郭錦洪、黃振新、曾錦洪、郭德先、韓六人簽妥字，至昨日止，十八人中，尚有陳振權、楊偉業兩人未簽，而選為「國腳」的，又當選為國腳的八員新舊「國腳」已簽字，只有十五人簽字。

黃文偉及李「重三」，足總參加亞洲杯賽的選手中，但今年他們亦拒絕簽約，是此五人何去何從，尚難推斷。

當前天「國腳」辦理簽志願書時，郭德先、謝演新、曾鐵洪、陳振三人，昨天亦來簽了字，故彼等已簽字，這三人都是在「國腳」陣前左閘地位，此外，姚卓然也曾在本月十四日補簽。

台合作乒乓隊 擬下月底訪港

【本報訊】台灣省合作金庫乒乓隊，前昨已得乒總委員會接納，該隊主席謝志雄稱，本月廿二日下午台大乒乓隊江貴德，乒總副主席徐雨坊聲稱。



·圖片說明·中游網球雙打賽，徐錦萍、葉吳組昨日獲勝，圖為徐錦萍斜身救險球的姿勢，右方為蔡國衛。

中游會網球雙打賽

韋陳組蔡徐組
葉吳組分告捷
學生雙打明日舉行決賽

【本報訊】中游網球雙打賽，昨已展開，第一輪已賽數場，亦是這次賽程中最精彩的一場，張朝雄與李列俊、徐天倫、吳文祥四人，第一組張胡組以三比〇勝蔡、吳組，韋陳組則以二比一，勝組、以一比二，又以三比〇勝。

徐錦萍與蔡國衛，對蔡、吳二組，均以二比一落敗。

結果以徐天倫、吳文祥與張振權、楊偉業二比〇勝，徐天倫勝陳耀南、吳志成，三比〇勝，這一仗的三盤三敗。

第二輪第七種子組蔡國衛、徐錦萍與第七種子組蔡、吳、張洲、胡法光之戰，最富球味，雙方爭奪，亦最緊張。三場之中，局局時間以這一場最長，但表現得好，力鎮非常，左右開弓，非常激烈，張洲前作後而後止。

素以打「牛皮波」著名的陳福海，昨與蔡良合作，幾乎敗給第六種子組蔡天進與張觀興，陳福海善守，所以殺後抽球，蔡良善攻，所以居前截擊，蔡天進與張觀興，大殺，局局對方，不死，反而時常出錯，揮球的得失，都來回對攻十多下，直至蔡天進與張觀興疲力竭而後止。

十二月訪菲 明年訪美洲
東華開遠征支票

【本報訊】東華乒乓隊長黎世傅負責人員對於兵源問題，他們亦已計算過，因為到十二月七日至十五日期間，「香港腳」是到西貢參加亞洲盃中國，「國腳」則與台灣，或菲律賓、泰國作世運預選，東華旅菲，其本身球員，可能有七名入選，分別為「國腳」，以大將共有十二名，由組就大將共有十二名，加上預備組球將，到時最多向友會借三數名球員，便可成行。

東華文擬於十二月七日至十五日，乘泰國遠征菲律賓，一切問題可在東華，與美洲方面接洽後，組隊遠征。

悠悠戰閩青
南華抗自力
女子籃球聯賽開鑼
頭場東聯遭遇公民

【本報訊】女子組籃球聯賽，今夕在修頓球場「開鑼」，第一場為東聯對公民，七時，第二場八時為自力對南華，九時為悠悠對閩青。

今夕的三場比賽，「開鑼」一場，均勢平淡，東聯對公民，因為東聯方面，對公民，實力相當，雖有猛將，惟賽事勝負，可能較激，以實力而論，仍以東聯較為平均。

公民加入新兵作戰，新軍有三陣，難未足的自力，以臨陣擺陣，仍佔上風，南華料可佔優勝，各隊名單如下：

次場悠悠對閩青，悠悠上屆為遙遙的壓制者，人材鼎盛，後者則多為新血，不論經驗及技術，悠悠均佔絕對優勢，料可穩操勝券。

尾場南華對自力，雖則南華的實力，已不及上屆連銀牌冠軍的時期，但陣中各將。

（南華）伍麗英、吳嘉莉、唐露蓮、余佩玲、楊婉薇、丁含英、施惠淑、李鳳英、汪麗欣、鄭雲英、（自力）陳愛雄、吳淑娴、李家瓊、郭邦麗、陳洪靈、陳淑娴、鄭淑珍、蕊芙蓮、譚碧荣、胡愚述、王玫瑰、池申蓮。

泳壇宿將陳律己由合到港

【本報訊】前香港游泳及水球名手陳律己，赴美經商，月前與美國華僑代表團，回國觀光中國慶，於

工專水運會 建築系獲團體錦標

香港工業專門學院週年水運會，昨假座在銅鑼灣維多利亞泳池舉行，圓滿結束，成績為如下：

團體總錦標，由建築系獲得，共一一六分，電汽機械二年級，生產工程系，第三屆由工業專門學院代院長，屆夫人主頒持獎。

鍛鍊和負傷問題

莊錦文

今天要提出這個問題來討論，是在提醒一般致力於體育鍛鍊的青年朋友們，必須養成一種不怕痛苦的習慣，不因為運動時有些一般損傷或碰撞而退縮不前。在做體育鍛鍊的運動過程中，難免受到輕微的傷害。一個抱有增強的肉體和健康是無妨的，一個只是做些普通的運動，但這對身體的健康，卻在你力所能及的範圍之內，就不持續成特別強壯的人和一個只是做些普通的運動，假如你處於後者，那所必須致於使自己失去了控制，或者在的現象。假若你的目標是想把你肌肉發達到你的肌也許會因而被挫傷，關節和筋骨因過度用力而受傷，這是一些很可能的事情，無疑的，從事健美及舉重運動，比賽門、摩角、等這些運動受傷的機會都較少。

但有一點我們可以強調的就是有力、敏捷，是舉重等運動項目的一致好處，只因他們並不注重於過度用力和持別技術的運動，便不易受傷，同樣地，一個舉重家能夠以漸次地把他的筋肉練得堅強，亦不致於挫傷或過度的受到重傷。

原因何在，因用力過度而受傷，有三個。其一是傷的人，當然有一般所練習的項目，而後者並沒有多大的努力，這是因為有一個運動者必有的經驗，不用說比賽，就是沒有一個無經過的人，在重量比賽中，就是輕微的，也在練習不間的人，都能避免受傷的危險，一般的練習，很多時候的傷害，所以這是最適合一個鍛鍊的人。

人不但採用呼吸急促，心跳迅速的運動，但在運動時，血液氧化能力增強，心跳與呼吸自然比平時來得快速，只要對於生理上稍有認識的人，便不會有恐懼心理，也沒有理由存在的。就三種舉重方式來說，這三種動作沒有一種會使身體任何部分不受強大的壓力而致。

用力是有程度之分的，同時身體之各部份都能負荷重量也有輕重之分，假如過度用力，只要時常訓練，當然就能得到部分的增強，因此我們身體的部份所受的損傷，還會不會太大的影響，這就是一般我們在鍛鍊身體時所要注意的，一件很重要的事情，就是我們要用科學的方法，才能使我們的肌肉得到適當的鍛鍊。

由上述事實，我們可以體會到受傷的大致成因，是由於練習不夠，和缺乏訓練的知識，假如我們練習的時候，能夠循序漸進，不可操之過急，才能收到最大的效果。

參加亞洲籃球賽 港隊代表明晨集訓

【本報訊】香港籃球總會參加亞洲籃球賽，經選出球員十六名，明日上午十時正，在東區體育館集訓，名單如下：

黃錦棠、梁德榮、丘俊賢、鄧文光、葉兆恒、梁建榮、黎伯明、吳乙安、謝克偉、陳樹楷、劉、吳邦珍。

台群鷹壘球隊 今日出戰南華

【本報訊】台灣群鷹壘球隊，今日下午四時半，在南華球場與南華隊作友誼賽，該隊名單，陳耀南、劉秋明、陳文振、陳勝、林保、林文成、梁深泰、李炳、林華輝、李世輔。

今日足球秩序

（甲組聯賽）
加山對九巴　南華球場　三時正

（預備組聯賽）
加山對九巴　南華球場　一時一刻

（丙組甲聯賽）
天天對消防　海軍球場　三時三刻
警察對港青　海軍球場　一時一刻
紡織對東昇　港會球場　三時三刻
港會對落士利　港會球場　一時一刻
中健對大埔　界限街場　三時三刻

（丙組乙聯賽）
天祥對居民　界限街場　三時三刻
中青對渣華　界限街場　一時一刻
港大對衛適　摧檸埔場　三時半
煤氣對蜆殼　摧檸埔場　一時一刻

地不分東南西北·人不分男女老幼
大家樂園 荔園 人人歡迎
港九獨一！
6號6號B·6號C·6號D·12號B號 六線巴士直達門口
劇場1：粵語片 白雪仙 任劍輝 桃源仙侶
劇場2：粵劇 夜場 日場 伶星 吳宮西施 鄭旦 母心 傷慈 悲
劇場3：銀神舞 新的作風 新的嘗試 自備價廉 肉彈大會串
劇場4：粵語片 石鬼仔出世
劇場5：歌唱 音樂 話劇 日場 世界花花 夜場 撥開雲霧見青天
劇場7：中西音樂 羣芳會 對唱 獨唱 一流歌星 主唱
舞廳 夜總會 餐廳 價廉味美 遊樂場 多節目 冰場 新地址 馬戲團
港九無匹 粵語選曲
大象識聽人話！長臂猿表演空中飛人！
鸚鵡 咖啡杯 陳寶 陳鏡 增加刺激！
不日有「空中飛箭」！有新刺激！有奇遇！
第六場 香港業餘劇藝社 平劇 老黃 三叉口

麗聲·皇后·皇都
今天週末請早
傳奇故事神怪誕打門激烈空前巨片

太陽噴火，天崩地裂，全島陸沉，景色雄奇！！！
全藝勝一陸
部七過古沉！
特彩：國記
霸王沉城記

HERCULES CONQUERS ATLANTIS
TECHNICOLOR　SUPERTECHNIRAMA
妖婦勾魂攝魄 勇士力拔山河
深入古國，戰千妖百，救萬弱女，抗惡城之海，全城沉淪，地盡成火

霸王妖姬
今日金漢影壇最高最大之獎項
港九樂宮鳳凰 ...

百樂門·東方·快樂·麗斯
今天四場獻映 聯美公司俠盜巨片 新藝綜合體 玉帛干戈
今天週末請早 兩點半五點半七點半九點半 環球 七彩 壯麗 鳥
即日盛大獻映 七勇士 "GLAD IAFOR S SEVEN" 特藝七彩 新藝綜合體
週末請早 精忠 日月 片上中文

真光 今天四場 八表雄風 俠侶
英京 今早十一點 韓湘子雪夜過藍關
今午九點半 七彩 熱浪新潮
永華 七俠蕩寇誌 冷氣 小天堂

紐約 大世界 中央 仙樂 第一 新 美麗宮
國際·賓館 灣
連日爆滿 大場週末請早
中央 六場 七公司 巨片
烽火恩仇十六年
任劍輝 羅艷卿 靚次伯 石燕子 任冰兒 關海山 梁醒波 馮志剛 黎雯 潘炳烽

金陵 國民 金華 明聲 新舞台
滿 好戲 請早
七彩 特技
新夜吊秋喜
鄧碧雲 林鳳 半日安 任劍輝

利舞台 樂宮
今天盛大獻映請早定座！
無奇不有妙趣橫生包羅萬有多姿多采
聯美公司本年度空前鉅製神怪香豔古裝宮幃歷史打鬥俠義神奇莫測無敵大名片

雷神太保
是一部西洋「封神榜」！動作之多，包你拍掌！
輕身結入黑獄，武士踢血，魔王戰神牛廟
神水死生難出沒，仙起同形神鬼！
朱倫洛甘馬 雅曼 達 治烈 顏杜 娜 拉露 芝桂 蓮 莎莎
四場時間 二時三十分 五時三十分 七時二十分 九時四十分
殺出殺進 飛天遁地 疾如飛箭 矯若脫兎 飛簷走壁 騰雲駕霧
沒有一分鐘冷場！沒有一秒鐘不緊張！
七彩 特藝 片上中文字幕

SONS OF THUNDER

工商界

輸英棉織品配額 廠家已接滿訂單

預算十一月份即可全部完成 明年單亦續接單價畧告提高

【本報訊】本年度輸英棉織品配額，廠家已經接滿訂單，預算十一月份即可全部完成，但有些信用證尚未寄到，但亦有少數將於規定期前付運完竣。

現時，一般洋行及廠商已逐漸接入明年第一季的配額訂單，近日英國市場紡織品需求增加，英商向港訂購新貨亦漸活躍，廠商接入訂單的價錢亦比較早陣提高一些，大約提高百分之二至百分之三。

據廠商指出：明年度本港出口紡織品需用原料，其品質將較今年為提高，故現在訂購本港的棉紗及高級紡紗，多屬二、三月份交貨，但一般預料紗價將有一個短期間穩定，故此對於現貨多屬分批訂購，並未有九月份那麼緊張。

昨日織紡行市，港紗價格仍然穩定，但供應期貨細碎，十支駱駝牌每包八四○元，足球八三○元，彩花球七七○元，銀山七八○元，紅棉七○○元，蛇島七一○元，廿支紅玫瑰九八○元，飛魚九八○元，金杯九七○元，鴕鳥九一○元，蜜蜂九三○元，襲車一、二一五○元，卅二支紅玫瑰一、三四○元，總額着九四○元，財神九二○元，飛魚一、二一○元，楓葉一、二○○元，鴕鳥一、三一○元，金杯一、三二○元，駱駝佛一、三四○元，寶石一、三二○元，半精梳大麥一、三五○元，金杯一、四三○元，四十支紅玫瑰一、三四○元，佛一、三三○元，半精梳紅玫瑰一、四五○元，金杯一、四五○元，駱駝佛一、五二○元，紅玫瑰一、五四○元。

外棉市道，巴基斯坦棉價仍欠過氣，四十二支雙股幼紗新訂益得確元十六便士半，現貨金島每包一、六○○元，大島一、三○○元。

布匹行市，走勢平淡，行情上落，日本一三○○三□細布每匹三二元，海鷗八○○元，飛馬八二○元，玫瑰八一○元，鳥巢七九○元，廿一支太子八五○元，鶴鹿四○元，廿二支雙鳥一、○六○元，馬波一、○七○元，鹽羽毛一、○八○元。巴基斯坦紗市道仍淡，十六支雙魚牌包七九○元，廿支太子八三五元，大鵬細布一九元五角，金鷹八○○元，大陸跳鯉細布二九元五角，三角紅旗細布三○元五角，日本一萬號三稻白布四一元八角，六○×六○細布二九元五角，「四○四○」漢人魚白紡一元三角四分，「二○一元」白紡一元一角四分，「二○一元」白紡一元一角二分。(紡)

大陸米漲價 泰越米仍順

【本報訊】本港米市轉於昨天(十八日)大盤成交，仍然不甚暢旺，昨天(十八日)所成價格，除大陸上米抽漲五元外，泰越米價仍平穩。計泰國米每担抽高五元至十五元，西貢米抽升五元，大陸上絲苗六十七元，暹羅米四十九元半，四十五元，中絲苗五十六元，六十二元半，油粘五十七元。(日)

外滙牌價局部提高

外滙銀行之外滙買賣牌價，昨(十八)日改為二・七九七八美元，買入價亦由二・七九七六美元調整，又路倫敦美滙票加元，計調整後之滙率比前略為提高，英鎊均較前少兌○・○○○二美元。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙票買入價……(金)

港金市向好

大盤上昇英鎊報縮

【本報訊】本港金市昨日大盤上升，英鎊報縮，前市開盤二五○・○九，(前價二五○・○六)，上午收二五○・○，下午收二五○・○，上牌無現貨交收，平決(日)

K金尾盤一二五零・六二五 期鈔尾盤五・七弍三七五

印馬貿易停頓後 邊境走私極活躍

因存貨未疏通向港辦貨訂單仍疏

印尼廖島禁用叻幣後另發特種盾

【本報訊】馬來西亞、印尼貿易停頓後，據報該國方面來電稱：印尼與馬來西亞邊境之走私活動，已經非常活躍。

美股市走勢平均指數

【紐約十七日美聯社電】杜・鍾斯美國股票十七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七五一・三七	七五五・八三	七四六・九九	七五○・七七	升二・三二
二十種鐵路股	一七○・六五	一七二・七一	一七○・○一	一七一・六○	升一・一九
十五種公用事業股	一三八・九四	一三九・五九	一三八・二二	一三八・四八	跌○・五一
六十五種股票	二六三・○四	二六四・九一	二六一・六三	二六三・○九	升○・七一

本年第三季獲利增 美股市暢成價昇

佳士拿汽車特暢

【紐約十七日美聯社電】星期四股市又告挺升，交投極暢。開市之初，交投極旺；在午市時，從欲價之後，尾市時又告升勢振起，使股市一度成由歷來最高紀錄。尾市前，由於若干程度的見利回吐，使大部之股成價間歇，但股市之平均指數大勢仍屬上升。大部上升之股幅度自數角至二元之譜，亦有若干較特別者升幅較大。

「杜鍾斯」三十種工業股平均指數上升二點三二，成七五○點七七，比昨日成由的歷來最高紀錄更進一步。

「標準及普爾」五百種股平均指數上升○點二九，成七三點二六，接近月前的歷來最高紀錄。

國際股市的商業消息對美國股市的刺激性，本週第三季的獲利報告，本週美國汽車業的開工，成交總數七百二十五萬股，較前週增加。

國際市場現貨仍緊

港糖市續昇

太古糖價三度改高

【本報訊】本港糖市漲風繼續擴張。外國行市，均較前一致提高三元，英國倫敦市場之原糖現貨價。本港太古糖廠所修訂之新價，太古糖廠昨日又將糖價全面改高。

太古糖價現經修訂，計：X A 粗砂糖由九十四元改為九十五元，S G 幼砂由九十三元改為九十四元……。(金)

日股市回昇 昨漲十九點

【本報訊】據日本大和證券株式會社香港代理太平洋證券公司昨(十八)日報告，日本股票市場雖經昨天回軟，惟大局仍保持暢好。日本光學、非鐵金屬、紙漿、礦業、電器等挺。各股普遍有活力，平均指數回漲二三・一○，以午收市強勁，平均指數…

東京股票市場

平和不動產	二四二
東京海上保險	一五○
日本郵船	五九
新三菱重工業	八九
日清紡織	二四一

樹膠市好 普昇半仙

【本報訊】星洲膠市行情見好，二號星膠由七仙五再挺至七仙二仙(漲○・五仙)，三號星膠由七角零半仙蓬至七角一仙(漲○・五仙)。

昨日外國行情，據星洲本月十七日訊：馬來亞樹膠市場，一號煙花膠十一月貨價…(金)

雜貨市疲慢

新白果源源充場 日冬菇市況平淡

【本報訊】雜貨市銷情仍甚平淡。

股市保持堅穩 會德豐最暢成

【本報訊】本港前市氣勢，昨日股市普遍穩好，成交總值一百二十五萬元，以會德豐及信託公司較暢成。價升者有：滙豐銀行升二元，置地升五角，青州英坭升一角，太平外二分半，牛奶升二角半，連卡佛外二角。價下挫者有：電車挫一角半，香港電話(新)挫二角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二八・○○	三三○・○○	三二八・○○	二七○
（英倫註冊）	三○四・○○	三○四・○○	三○四・○○	四九○
黃埔船塢	四○・○○	四○・○○	四○・○○	一、四○○
香港船塢	二七・五○	二七・六○	二七・五○	二、七二○
會德豐	一二・三○	一二・四○	一二・三○	三○、五○○
九龍倉	二三・一○	二三・二○	二三・一○	二○○
電車公司	三五・五○	三五・五○	三五・五○	二○○
油蔴地小輪	一○一・○○	一○一・○○	一○一・○○	二○
九龍巴士	五三・五○	五四・○○	五三・五○	六六○
牛奶（除息）	三二・二五	三二・二五	三二・二五	七○○
太古船塢	五二・五○	五二・五○	五二・五○	二○○
均益倉（除息）	二一・九○	二一・九○	二一・九○	五○○
置地公司	六五・○○	六五・○○	六五・○○	二九六
信託公司	一・八二五	一・八二五	一・八二五	三○、○○○
中華巴士	五八・○○	五八・○○	五八・○○	一○○
電話公司	二九・五○	二九・五○	二九・四○	四、二三○
（新）	二八・五○	二八・五○	二八・五○	三○
香港電氣	一四・二○	一四・二○	一四・二○	七○○
太平	三・八二五	三・八二五	三・八二五	二、○○○
怡和	一○・三○	一○・四○	一○・三○	一、一○○
青州英坭	六九・○○	六九・○○	六九・○○	一、六○○
連卡佛	二○・五○	二○・五○	二○・五○	一○○
城市酒店	七・四五	七・四五	七・四五	三○○
城市酒店（新）	六・八五	六・八五	六・八五	三、○三四
香港啤酒	四七・七五	四七・七五	四七・七五	一、○○○
聯合企業	六・九○	六・九○	六・九○	一、○○○
聯合膠（除息）	三・四五	三・五○	三・四五	一二、五○○
先施公司	一一・七○	一一・七○	一一・七○	五○三

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

泰重訂外滙率 已獲國際支持

有利吸引外商投資

【本報訊】泰國定本月廿日，調整外滙率，昨接曼谷電告：泰國財政部長乃頗通由美返泰後，發表談話說：關於即將於革命成功五週年紀念日發佈的泰銖國際標準滙率，財長強調指出：國際貨幣基金會與世界銀行，一致支持泰國該項措施，對於即將公佈新滙率表示滿意。但對於新滙率的內容，財長拒絕作任何透露。

財長強調，泰銖國際滙率的訂定，是政府經過四五年來慎心研究，並符合各方面所週知，此舉顯示努力所獲致的成就，並證明了泰國的財政地位的穩固，而此種良好的財經狀況，已經獲得國際貨幣基金會的認可，有效地提高了泰銖的價值及國際外貿易，對於泰國的對外吸引外資來泰投資。

財長指出：泰國政府對泰銖的國際新滙率之訂定，極有助於泰銖幣值的穩定，如即可以有力的保障泰銖的準確性，主要是黃金的價值，元外滙，所以，泰元幣值與黃金的價值穩固，亦即是泰幣幣值的穩定，對泰銖新滙率的穩定性，極有助益。

財長又說：本人此次赴美出席世界銀行會議，順便先後拜會美財長狄龍，甘迺迪總統時，甘迺迪向本人提出保證，美國決不貶低美元的幣值，亦即是美元決不貶值，同時，亦決設法防止黃金外流，以及使黃金的價值穩定。

財長透露：在本次會議中，狄龍財長對泰國的支持，他們一致贊成，並有一致支持的意見，表示將繼續支持泰國的財經建設。(日)

「諜海四壯士」有獎問答遊戲，可獲雪飛勞力士手錶名貴獎品

電懋公司為酬答觀衆盛意，特舉辦「諜海四壯士」有獎問答遊戲，備有名貴獎品，分贈參加觀衆。計開：頭獎一名：贈上海通用公司代理瑞士西洋雪飛一只。二獎一名：贈勞力士手錶一隻。三獎一名：贈銀行禮券二百元。特別獎十七名：各贈名貴禮物一份。入圍獎八十名：各贈精美記事簿一冊及明星簽名照片一張。參加此項「有獎問答遊戲」詳細辦法在倫敦、百老滙、國泰三大戲院公佈，并備有表格索取說明書。

今天 週末 九院 續映 請早 定座

新世界 香港 光明 皇宮 英京 龍城 金華 樂宮 寶星

大爆場！ 真利害！

八表雄風

劍神傳大結局 七彩特技

原著 司馬翎 監製 何民強 主演 梁榮 製片 伍興華

導演 凌雲

于素秋 羅劍郎 陳寶珠 洪波 林蛟 唐若青

蕭芳芳 客串

本報告白者 請電二弍一一六○

娛樂

麥玲今冬結婚

新郎是美國人阿曾又名畢烈

懷壹

將作新娘的麥玲

星海探秘錄

電懋影星麥玲傳出婚訊，說是將於一九六四年一月廿五日結婚，消息來自電懋公司。

昨日阿曾到電懋公司去，見姚佩娟姐姐與銀色男朋友亦在座，雙方閒談了一番，姚佩娟姐姐突然對我說：

「阿曾，知不知道麥玲即將結婚？」

「真的？我還不知道，可否告訴我？」姚佩娟姐姐一向是明星消息權威人士，我當然相信她的話，何況還是一則好新聞呢，因此我便追問着她。

「今早我到電懋來時恰巧與麥玲相遇，見她向公司請假。我問她請的是甚麼假，她起初吞吞吐吐，不肯講，後來被我追問得急了，才透露給我聽，說她就快結婚了。我……」

「婚期是那一天？在甚麼地方結婚？新郎是那一位？」我不待她說完，便搶把咀，提出了一連串問題。

「看你性子急成這樣！」姚佩娟姐姐指着我說，「說得我怪不好意思，「她大喜之日定於明年一月廿五日，結婚地可能在香港，但尚未確定，至於新郎麼，名叫畢烈。」

「畢烈？這個名字生得很。她以前的拍友不是叫做阿爵的嗎？什麼時候換的畜，這位畢烈又是何方神聖？」在影圈中，常常用「換畜」來表示轉換密友。

「哈！哈！」姚佩娟姐姐突然指着我笑了起來說：「你這個人倒是，左畢烈右畢烈者，也不就是阿爵嘛。」

原來如此，姚佩娟姐姐故意開我的玩笑。記得初見時，麥玲曾對我說，其男友阿爵，美國人，乃交通部之高級職辦，但姚佩娟姐姐卻對我說，阿爵並非交通部，實乃商務處之高級職辦是也。麥玲為人坦白聰明，與筆者份屬好友，不料在愛情上，乃會欺騙筆者，此非筆者所能逆料者也。

阿爵喚作畢烈，不乏與中西人士，中間有一段古。當其一時「比利」、「貝利」之後，麥玲於公司請結婚假期之時，曾經向公司之同人，均說出「畢烈」名字，此後終於採取「畢烈」為公開名字。正蜜戀中。

雷神太保中的阿孟德烈治與顏杜娜拉露娣。

新片介紹　雷神太保

你還記得「珍珠劫」那部影片嗎？如果你看過這片，一定記得那位「兩將影帝」阿孟德烈治的，可惜這位一動國際影壇性格巨星，最近因為抵受不了痛苦的折磨，竟爾吞槍自殺，一顆巨星，從此殞落。

阿孟德烈治最後一部作品，便是即將在港放映的「雷神太保」，這是一部彩色古裝神怪片，也是影壇上前所未見，娛樂性最豐富的作品。

「雷神太保」是一部「西洋封神榜」，領銜主演的，除了阿孟德烈治外，全是幾大利籍明星，包括朱倫諾甘馬、芝逝莎莎、顏杜娜拉露娣。

這片一開始，就充滿恐怖神秘氣氛，惡毒魔王泰比士在古洞自立為王，向耶和華進攻擊。朱倫諾甘馬和他的一羣弟兄，也自命為宇宙之主，向上帝挑戰，結果耶和華震怒，把他們囚於古洞，後來耶和華將之釋放，着他將泰比士消滅，將功贖罪，並賦予靈活身手，於是朱倫諾甘馬便闖進泰比士古洞，展開這場大戰。

任何影片，都沒有這片動作之多；任何影片，都沒有這片的緊張熱鬧。這片在任何地方都賣座，是有理由的。

謀海四壯士　問答遊戲獎品豐富

電懋公司為配合彩色間諜巨片「謀海四壯士」，定十一月十八日開始在國賓、倫敦、百老匯、大華、麗聲、新聲、九龍、巴黎等戲院首映，特舉行此項「有獎問答遊戲」，聞有名貴獎品，分贈參加觀衆，參加辦法如下：

獎品

頭獎一名：贈上海酒用公司代理羅國大西洋牌雪櫃一具。

二獎一名：贈勞力士手錶一隻。

三獎一名：贈銀行禮券弍佰元。

特別獎十七名：各贈名貴禮物一份。

入圍獎八十名：各贈精美記事簿一冊及明星簽名照片一張。

辦法：以上五個問題，每題各有兩三個提示，請選擇你認為正確的一個作為答案。依問題及提示次序，將號碼依次寫在白紙上，連同詳列姓名地址，並附剪「謀海四壯士」根一張，郵寄九龍金巴利道樂宮新廈頂樓電懋公司宣傳部，信封加註「謀海四壯士」字樣。

以抽籤辦法從全部答案中，抽出一千五百名，此一千五百名幸運觀衆，得獲電懋公司所寄發的抽獎證，參加抽獎，領獎典禮中由張揚、……

問答：

一、麥光從耳環中取出毒藥打算毒死羅維，是那個耳環中的？提示：㊀右耳環？㊁左耳環？

二、……如何？提示：㊀壯烈犧牲？㊁潛返其家鄉？

三、……他工作為何？提示：㊀張揚與……如何？

四、……提示：㊀為了參加抗戰工作？㊁因為愛上了張揚？㊂既愛上了張揚也參加抗戰？

五、……提示：㊀如要問店中詢問價錢？㊁如明與黃光相見，用什麼方法証實彼此係同志？

提示：㊀各人手上所戴的戒指？㊁說出上級規定的暗號。

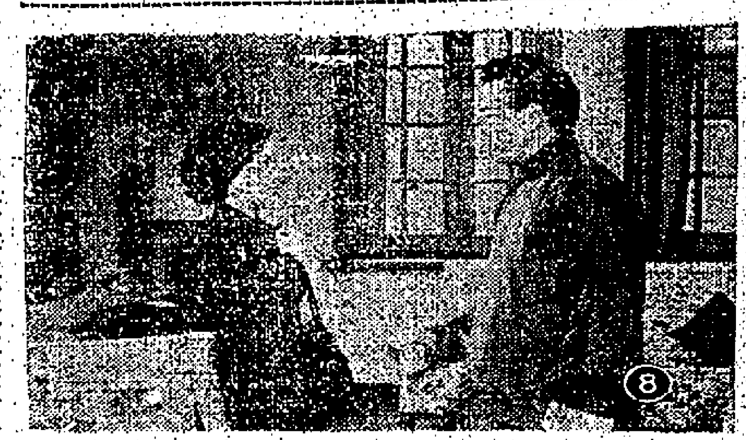
截止：「謀海四壯士」公映完畢一星期，並將在報端公佈答案，及「謀海四壯士」公映完畢後三天截止收件。「抽獎証」之幸運觀衆請依時參加。

捐贈：……

謀海四壯士

㈥我方以羅羽亭過剩不死，將計就計，定了第二個暗殺他的計劃，特設宴請，從中張揚的耳環內，仍由羅如夫執行，羅如雖帶去探偶的名義，潛入羅羽亭所住的醫院，乘羅不備的一剎那，便將毒藥放入羅羽亭的茶杯中，被羅發覺後，逮捕入獄，雖然受盡酷刑，但羅如卻矢口不肯供出其他同志，終於從容就義。

㈦黎燕如本是上海富商黎鳴初（高宏飾）的千金，後從虎口，誰也想不到她會參加我方地下工作。無知胞兄之仇未雪，耿耿於心，當她被敵人處死之後，父親還不知道，後由徐若梅而說經過，黎父雖悲憤欲絕，但以女兒慷慨成仁為榮，旋而敵偽爪牙到來，不問情由，將黎父捕去，幸若梅機警，安然脫身。（未完）

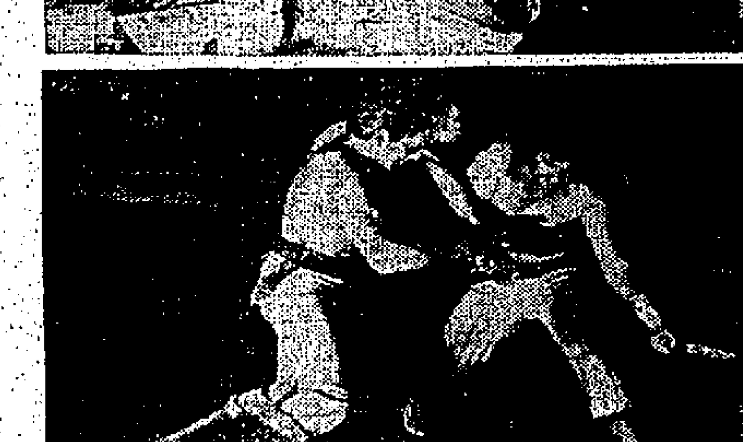


⑧

⑦

戰海英魂

㊂船員根查（鍾納細）看不過眼，向卡格爭辯，被判笞刑，積憤難消，晚上離出，欲向卡格還擊。



㊃比利亞特及時發覺，加以制止，兩人在船上糾纏。比利勸告根查不要妄動，以免犯了軍法，自招殺身之禍。怎料卡格不分皂白，以為比利對他不利，下令加以拘禁。（未完）

交通版

太古公司藍烟囪　寶利多利士貨輪

今晨抵港泊太古倉廿一日開菲島　澳利士同日到泊A四泡廿三同美

【本報訊】太古輪船公司屬下藍烟囪貨輪寶利多利士號（POLYDORUS）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，今（十九）日晨早六時即可能抵步。該輪在港停留兩日，泊太古倉碼頭，上落貨件後，擬定本月廿一日離港，繼續前往馬尼剌。

另艘澳利士號貨輪（ULYSSES）到自美國開來香港，計程可能於同（十九）日上午八時到港本埠。該輪在港逗留約四日，寄碇中環海面A字四號浮泡，起落貨後，擬定本月廿三日晨早離港，航返美國。

旅日華僑觀光團　經台灣抵港遊覽

東京台新旅行社主辦之台灣香港觀光團，一行十餘人，於本月十六日搭泰國公司客機抵港，遊覽之後，擬逗留一星期，然後返東京，在港一切遊覽節目，委託本港大地旅遊社安排。

圖為抵港遊覽之旅日華僑觀光團

密芝根遠東旅行團　經台抵港

國密芝根遠東旅行團一行十人，由團長加士領，於暢遊東京、台北後，本月十六日乘民航公司班機抵港。該團將在港逗留五天，遊覽港九各名勝，然後飛往新加坡訪問。

泛美班機　時人行踪

【本報訊】巴黎溫家兄弟公司總裁威斯，今（十九）日自東京乘泛美班機抵港。氏將於本月二十四日前往馬尼拉。加拿大史克蘇總裁比……今（十九）日自東京乘泛美……

截信時間

今（十九）日（星期六）

空郵

菲律賓：信件正午　包裹上午十一時

台灣、日本：信件正午　包裹上午十一時

越南、緬甸、泰國、印度：信件下午一時　包裹正午

埃及、比利時、挪威、瑞典、中東、丹麥、意大利、荷蘭、英國、非洲、瑞士、法國、尼日利亞：信件下午一時　包裹正午

印尼：信件下午一時　包裹正午

德國：信件下午一時　包裹下午二時

美國、夏威夷、中南北美洲：信件下午二時　包裹下午三時

紐西蘭、澳洲、馬來亞、北婆：信件下午四時　包裹下午五時

菲濱、錫蘭、島：信件下午五時　包裹下午六時

台灣：信件下午六時

平郵

沖繩島：包裹下午五時

加拿大：信件下午六時　包裹下午五時

菲律賓：信件下午五時　包裹下午六時

埃及、荷蘭、比利時、瑞典、挪威、非洲、尼日利亞：包裹下午五時

英國：包裹下午五時

柬埔寨、泰國、大和：包裹下午五時

越南：包裹下午五時

伊朗、緬甸：包裹下午五時

美國、中南北美洲：包裹下午五時

夏威夷、巴基斯坦、黎巴嫩：包裹下午五時

瑞士、法國：包裹下午五時

日本：包裹下午五時

韓國：包裹下午五時

琉球島

明（二十）日（星期日）

空郵

越南：包裹上午十一時

英國、法國：信件下午一時　包裹下午二時

泰國、新加坡、北婆羅洲、紐西蘭：信件下午三時　包裹下午四時

台灣：信件下午四時　包裹下午四時

新加坡、布里斯本、馬尼拉、新嘉坡、尼所羅門：信件下午五時

菲律賓、伊朗、丹麥、荷蘭、挪威、比利時、尼日利亞、瑞典、英國、非洲：信件正午

東埔寨、緬甸、泰大和：信件正午

越南：信件正午

美國、北美洲、夏威夷、中南美洲、加拿大：信件正午

伊朗、德國：信件正午

平郵（休息）

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
高菲爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	二十	總統
婆羅洲	貨船	BORNEO	歐洲	二十	渣華
柯利近	貨船	OREGON	美國	二十	怡和
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	二十	太平
天多奴	貨船	TINDALO	馬尼刺	二十	美邦
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	二十	邊行
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	二十	大阪
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	二十	法郵
邊那力	貨船	BENLARIG	高雄	二十	邊行
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	美洲	二十	巴拉多
奎松總統	貨船	PRES. QUIZON	馬尼刺	廿一	美邦
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿一	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿一	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	廿一	捷成
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	廿一	香港東方
狄利禮士	貨船	TILLIE LYKES	美國	廿一	總統
萬利勞士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿二	太古
菲島怡美和	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	廿二	福來
東遊	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿二	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼刺	廿二	美輪
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	日本	廿二	多利順
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	廿二	日郵
沙華士添	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿二	捷成
芝渣蓮加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
寶素安加	貨船	BUSUANGA	日本	廿二	寶隆

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
天多奴	貨船	TINDALO	日本美歐	二十	美邦
芬順	貨船	FERNBROOK	美國	二十	多利順
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	二十	太古
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	二十	銀行
高菲爾總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	廿一	總統
婆羅洲	貨船	BORNEO	日本	廿一	渣華
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿一	太古
甫烈多那士	貨船	POLYDORUS	馬尼刺	廿一	太古
柯利近	貨船	OREGON	西貢曼谷	廿一	怡和
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	廿一	法郵
耶麻山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	廿一	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡能	廿一	巴拉多
香島怡美和	貨船	ROSSEVERETT	星洲非洲	廿一	福來
奎松總統	貨船	PRES. QUIZON	日本美國	廿二	美邦
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿二	捷成
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	廿二	邊行
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿二	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿二	捷成
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	廿二	邊行
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	星洲非洲	廿二	香港東方
狄利禮士	貨船	TILLIE LYKES	美國	廿二	總統
菲島怡美和	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	廿三	福來
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	廿三	怡和

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時一刻
國航	印尼星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	大阪台北	下午二時五十分
國泰	吡叻	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	雪梨	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
日航	東京	下午一時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
東航	巴黎印度東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時一刻
泰航	馬尼剌	下午二時五十五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時五十分
越航	西貢	下午七時五十五分
印尼	東京	下午三時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	吡叻	上午八時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時卅分
國泰	越泰緬印	下午四時
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時一刻
民航	台北	下午九時卅分
德航	東京	下午四時三刻
菲航	馬尼剌美國	下午二時
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午五時
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
泰航	馬尼剌	上午十一時
瑞航	曼谷	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午六時卅五分
印尼	耶加達	下午四時卅分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
芬順（貨）	FERNBROOK	美國	多利順	A三十	上午
威靈頓城（貨）	C. WELLINGTON	日本	銀行	九龍倉碼頭	半夜
甫烈多那士（貨）	POLYDORUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午六時
士打多利士（貨）	STR. TORRES	非洲星洲	渣華	A廿三	上午七時
柯利近熊（貨）	OREGON BEAR	馬尼刺	美輪	A卅四	上午八時
賀爾倫（貨）	HERBJORN	日本	太古	A泡	下午十時
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	美國	總統	九龍倉碼頭	上午九時
耶麻山丸（貨）	MAYASAN MARU	日本	香港東方	A一	午夜十二時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西區碼頭	上午十一時
澳利士（貨）	ULYSSES	美國	太古	A四	上午八時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
福建（貨）	FUKIEN	曼谷星洲	太古	B十一	下午五時
富士丸（貨）	FUJI MARU	曼谷	太平	B十	上午七時
安順（貨）	ANSHUN	澳洲	太古	A二	上午十時
飛鷗（貨）	FLYING GULL	台韓日美	和捷	A十	晚間
蘇馬利（貨）	SOMALI	歐洲	鐵行	A二	下午五時
哥那娜（貨）	CANARA	非洲	鐵行	A泡	正午十二時
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	馬尼刺	總統	九龍倉碼頭	下午十時
新加坡（貨）	SINGAPORE	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	半夜
蘇格特挪（貨）	SOCOTRA	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午六時
越南（客）	VIETNAM	越星非歐	法郵	九龍倉碼頭	半夜
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A廿二	下午
厚德馬士基（貨）	HULDA MSK	西非洲	捷成	B泡	中午
柯利近熊（貨）	OREGON BEAR	沖繩日本美國	美輪	A卅四	晚間

四川快輪

每逢星期四由香港開台北，星期六由基隆開香港

貨客接洽處：太古輪船公司　台北中正路一六〇〇號　香港干諾道西五〇號

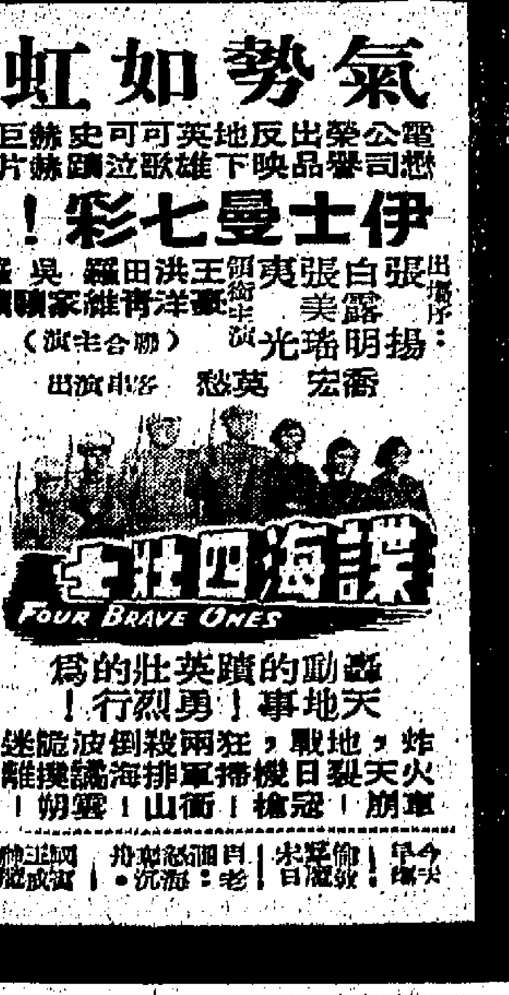
利舞台·樂宮

新華·豪華

麗都·大華

樂聲·新聲

倫敦·百老匯·國賓



麗聲·皇后·皇都

杜東拉西集

痛苦中所產生的

痛苦是一種快慰的泉源，是一種卓越成就的因素；凡是痛苦中所產生的，都是優秀可飾的事物、人，不然，凡品而已。

不經過陣痛，不會產生可愛的新生命。

不經過洪烈火，不會產生鋼鐵干將莫邪的利劍。

不經過挫折，不會產生英雄豪傑。

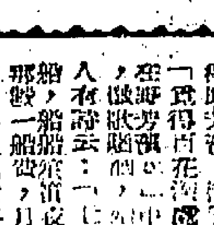
凡是痛苦中所產生的事物、人，都是優秀可飾的，不然，凡品而已。

一個大動亂的時代，往往產生不朽的偉大作品。

痛苦是一種快慰的泉源，是一種卓越成就的因素。

因此，孫子兵法，左氏春秋，司馬史記，都是由於個人所受的痛苦所刺激而成。

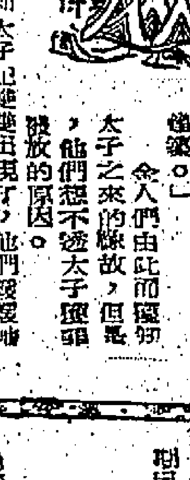
山川人物



粵蘇兩沙三少

粵有沙三少，紈袴子也，以戀少健而豔殺其夫，辛正典刑。蘇州亦有沙三少，尋花問柳，千金買笑，豪舉數年，家財亦盡，淪作小販，然仍風流自賞也。

寓言 十二金人 南宮搏



太子夫婦

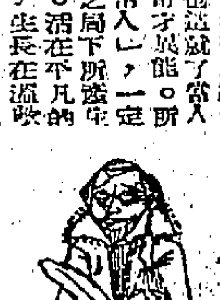
偵探小說

夜歸人

南汀譯

人死會變鬼嗎？

骷髏屋傳奇



市聲

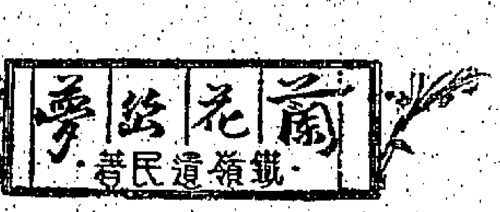
半靜寂地帶

丹尼

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第卅三回：



一春花絮

金子亭

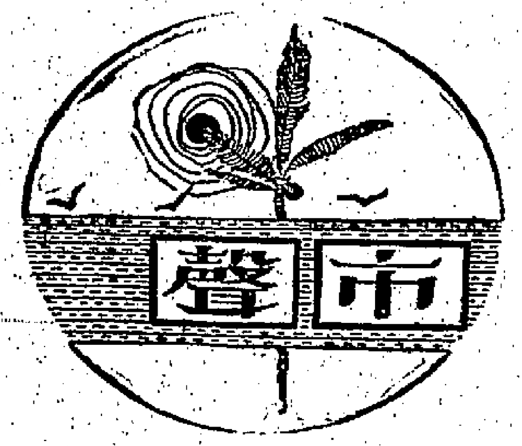
東渡台灣寄友（南斗）

十稔人分桂又黃，春來秋去總匆忙。

偶成

與馬溜溜的山上

黃思騁



今日播音節目

香港電台

商業電台

麗的金台

商業第二台

綠邨電台

中文電視

麗的銀台

分類廣告

高血壓 根癒 黎健公

洪冠洲 腦耳鼻喉

杜蟲靈藥

王秀珍 婦科

李綺蓮 婦科 特效藥 新址灣仔

梁安妮 婦科

喉 專科中醫 吳景雲

頭暈

陳劍秋 皮膚

尿病 無效退銀

鼻 特效藥

耳鼻喉 岑國良

尿病

朱仁生

外皮

小便

朱辰東 腫症 瘰癧

梁爲人 女 婦科 生育節育

婦科 譚素蘭

婦科 簡鳳嫦

靜林氏 腦

驗孕 虫血 照肺

健康報導

陸奎生中醫師

第一百九十八期 逢每星期六刊登

診症時間

上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號

下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座

夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 電梯上落 出診預約

江西興國邱力謀來函贊揚

胃藥服後其效如神 托福全愈恩同再造

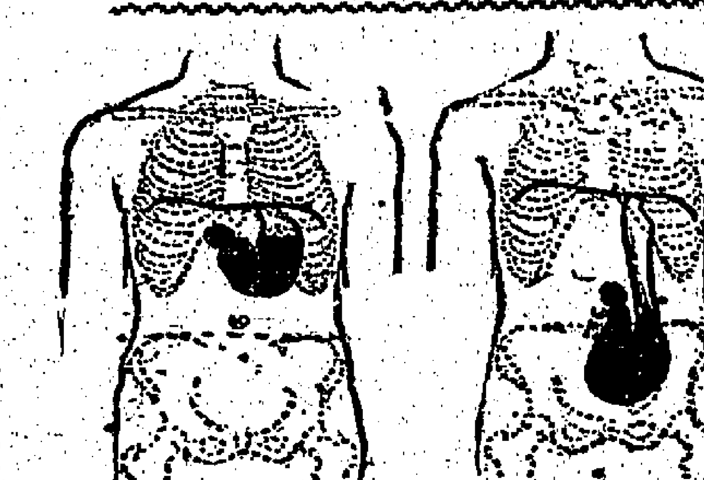
胃痛 胃酸過多 十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑如柏油狀 三天轉黃埋口根治

胃痛、胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸潰瘍，胃潰瘍十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍——俗稱胃生瘡。特效治法，立止胃痛，無論新起久患危急等。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

消化不良的人 須提防胃下垂



胃下垂　正常的胃

胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽。飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，噯雜噯氣，腹底神經叢疼痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或完告消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無裨於胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

嚴重體虛衰弱現象 頭暈 心跳

渾身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

腦神經衰弱

調氣補血

恢復龍馬精神！

頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘

心跳·心痛·氣悶·肢冷·疲勞

胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞黑

腰酸·背痛·肩痛·酸軟·無力

苗樂天痔瘺專科

全港獨一 日本痔科「無痛新法」首創人：

診所：九龍旺角彌敦道六五四號威利大廈（百老滙戲院對面金菊園樓上）由二樓乘右邊電梯按5字

根治 內外痔瘡 痔血脫肛 滴血射血 便後肛脫 突出脹痛 肛癢肛裂 肛內刺痛 不用刀割 當天止血 數日全脫 安全無痛 永不復發 遠年痔管 腫硬刺痛 時流膿水 久不收口 神效掛線 永遠除根 歷史悠久 遠近馳名

苗樂天負責根治 電話842242

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處 ㊀香港德輔道中四十三號本報營業部 ㊁彌敦道七十六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七三六 ㊃元朗康莊市集……仁愛診所 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

286 288 290 294 297 298 299 300 303 304

深水埗街市對面旺舖招租

基隆街二五〇至二八八號（所餘無多）

深水埗碼頭附近新樓招租

海壇街二一一至二一七號（樓上祗餘數層）

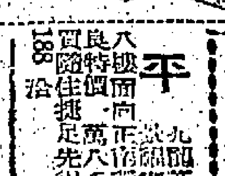
崇源置業有限公司

金闌大廈 譚公大廈 獨立唐樓 分層出售 分期付款

富興置業有限公司

志盛建築公司

亨利建築工程公司



威利唐樓 九折優待

地脚完成

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售

紫蘭別墅

九龍塘歌和老街2A號

章記

商業樓宇 廉價租售

平

忠信大廈

嘉蘭大廈

土瓜灣

高息舖位唐樓出售

接洽處：中環和大廈86號室 電話：30589

石屋平賣

石屋平賣

恒興建築公司新樓出售

新樓招租 二樓招租 理想大樓 旺舖招租 唐樓平租 筲箕灣舖

萬國藝專

香港日文專科夜校

商店出頂 農場廉讓 二樓急讓 新樓招租 即收高息 二樓租售 石舖工塲 新樓招租

修理收音機 萬能角鋼 禍福成敗 一字解決 百葉窗簾 到府精修 月曆總滙 水水水水 萬能角鋼 藥材店讓 學校頂樓 農場廉讓 吉樓廉讓

雙龍牌正岐利成記刀廠

新舖：大道中二一七號

如不合用 照價收回

堪輿專家

華僑百葉簾公司

專營 百葉簾 布簾路 萬能角鋼

九龍醫局街一六五號 電話：865330

瑞香園 代客貯貨

珠算 物品名目

水陸運輸

雙喜繡莊 美珍（同心牌）尼龍被毛毡

雙喜：九龍上海街七二八號 電話：八〇一四二一 美珍：九龍上海街六六六號

毛冷總滙

床上用品 棉胎 品質最佳 方敢分期

誠聘技師

招請什工

聘請職員

本公司擴展業務 增聘男女職員數名 年齡22至48歲 高小以上程度經歷不論 按材選用 辦公時間請携帶身份証到彌敦道748號A（始創行）10樓910室面洽

請練習生

請單車什工

急聘 中英文繙譯員

聘請護士

格布廠招工

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事

生意轉讓

西區事務所 西區事務所 西區事務所

香港慈孝互助社

領帛金

頌福慰金

買屋聲明 買屋聲明 催收租 承讓聲明 承頂聲明

敬告

新式巨型 X光 照肺十元

上海鍼灸名醫何犁興

遷址

康寧整容所 臭狐 疤痕 曲綫 面容

林忠傑 痔 卅元包愈

女醫助診

中醫徐熾生 專科治理 氣

史達生醫師 久咳哮喘 保証斷根

陳美玉 婦科

痔瘡 新法中醫學院

陳顯富 痔瘡

孔鳳禧 婦科

潘柏

陳銳培 癬 一服見功

唐玉霞 月事

尹國良 瘡科 皮膚 疑癬

龍虎風濕丹

陳玉棠 哮喘

廖仲鵬 頭

老針灸蘇天佑

名醫鄭達明 尿病專家 一服 治根

中醫廖榮華 秘方專醫 尿病

一服見效·保証斷根

劉行健 耳鼻喉專科

本報廣告 收效宏大